

LAGOON 560 S2

Guía del usuario



www.cata-lagoon.com

El mar: esa pasión en común que nos une, a nosotros, LAGOON, como constructores de catamaranes y a usted que desea vivir su pasión con el correr de las olas.

Nos sentimos muy complacidos de darle la bienvenida a la gran familia de los propietarios de catamaranes LAGOON y lo felicitamos por su decisión.

Este manual de instrucciones ha sido redactado para ayudarlo a navegar en su barco de manera placentera, confortable y segura. Contiene los detalles del barco, los equipos suministrados o instalados, y los sistemas e indicaciones para su utilización y mantenimiento. Le recomendamos leerlo atentamente antes de comenzar a navegar de modo que pueda tener las mayores satisfacciones, evitar todo deterioro y, muy especialmente, cualquier problema posterior. Léalo y familiarícese con el barco antes de usarlo.

Mejoramos nuestros barcos periódicamente porque nos interesa que aproveche al máximo la evolución de las tecnologías, los nuevos equipos o materiales y nuestra propia experiencia. Por tal razón, las características y las informaciones no son contractuales y pueden ser modificadas sin aviso previo y sin obligación de actualización.

Este manual de instrucciones es genérico y puede en ocasiones referirse a algunos equipos o accesorios, o tratar cuestiones que no entran en el estándar de su barco. En caso de duda, consulte el inventario entregado en el momento de la adquisición.

Nuestra red de distribuidores autorizados LAGOON se encuentra a su entera disposición para ayudarlo a conocer su barco, y en ella encontrará el personal más apto para ocuparse de su mantenimiento.

Ya sea que se trate de su primer barco o de un cambio a un tipo de barco con el que no esté familiarizado, asegúrese, por su comodidad y seguridad, de que tiene la experiencia necesaria para su manejo y utilización antes de "asumir el mando". Su vendedor, su federación náutica internacional o su club náutico le aconsejarán, con mucho gusto, sobre las escuelas de navegación locales o los instructores competentes.

Aunque todo haya sido previsto y concebido para la seguridad del barco y de sus usuarios, no olvide que la navegación depende en gran medida de las condiciones meteorológicas y marítimas. Únicamente una tripulación experimentada y en buena forma física, que maniobra un barco bien cuidado, puede navegar de manera satisfactoria.

Las condiciones del mar y del viento correspondientes a las categorías de diseño A, B o C varían, lo que implica un riesgo de olas o de ráfagas anormales. No se puede, por lo tanto, garantizar una seguridad total, incluso aunque su barco responda a las exigencias de una determinada categoría.

Consulte siempre las previsiones meteorológicas antes de salir a navegar. Cerciórese de que las condiciones del mar y del viento corresponden a la categoría de su barco y de que tanto usted como su tripulación son capaces de maniobrarlo en estas condiciones.

El mar y el agua no son el medio natural del hombre y éste debe respetar sus leyes y sus fuerzas.

Adapte la utilización de su barco a su estado, el cual se deteriora con el tiempo y el uso.

Cualquier barco, por muy sólido que sea, puede resultar seriamente dañado si no se usa correctamente. Esto no es compatible con una navegación segura. Adapte siempre la velocidad y la dirección del barco a las condiciones marítimas.

El "COLREG", reglamento internacional para la prevención de abordajes en mar, editado por la Organización Marítima Internacional, define en todo el mundo las reglas de gobierno y de rumbo, las luces de navegación, etc. Asegúrese de conocer esas reglas y de tener a bordo un fascículo que las explique.

En muchos países se necesita un permiso para navegar, una autorización o una formación.

Cerciórese de que posee dicha autorización legal antes de manejar el barco.

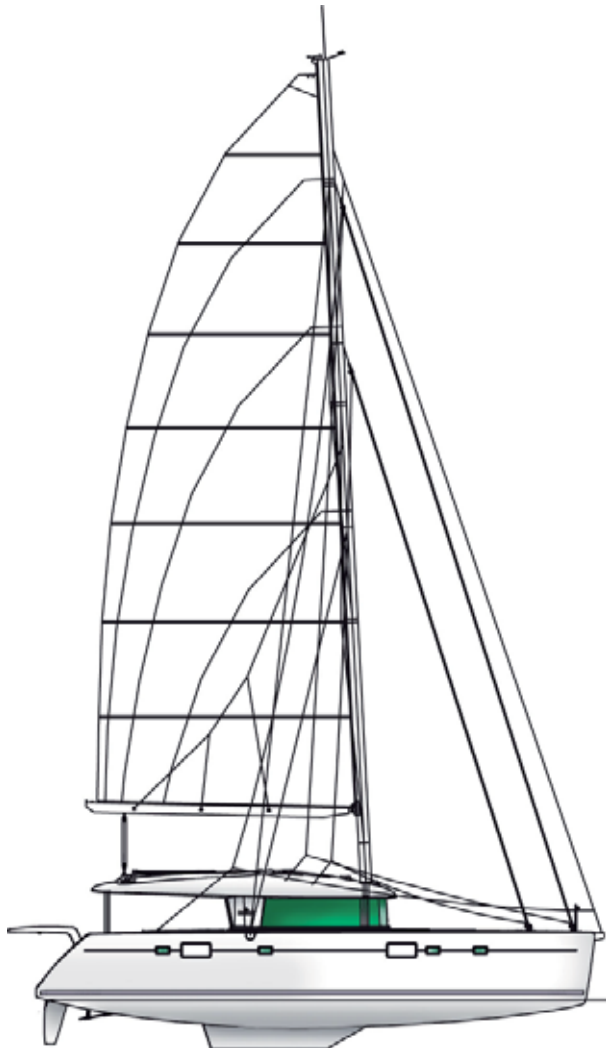
Diríjase siempre a un mecánico profesional con experiencia para el mantenimiento, el montaje de accesorios y las pequeñas modificaciones. La autorización por escrito del constructor o de su representante legal es obligatoria para las modificaciones que alteren las características del barco, en particular la disposición vertical de las masas (instalación de radar, modificación del mástil, cambio de motor, etc.).

Para obtener información sobre los equipos principales u opcionales (motor, equipo electrónico, etc.) consulte el manual respectivo entregado con el barco.

Se avisa a los usuarios del barco de que:

- Toda la tripulación debe seguir una preparación adecuada.
- No se debe cargar el barco con un peso mayor al de la carga máxima recomendada por el constructor, concretamente en lo relativo al peso total de los abastecimientos, los diversos equipos no suministrados por el constructor y las personas a bordo. La carga del barco debe estar repartida correctamente.
- El agua de la sentina debe mantenerse al mínimo.
- La estabilidad se reduce cuando se añade peso en la arboladura.
- En caso de mal tiempo, se deben cerrar las escotillas, los pañoles y las puertas para reducir al mínimo el riesgo de entrada de agua.
- Es posible que la estabilidad se vea reducida al remolcar un barco o levantar pesos importantes con los pescantes o la botavara.
- Las olas rompientes constituyen un peligro importante para la estabilidad.
- Si su barco está equipado de una balsa salvavidas, lea atentamente las instrucciones de uso. El barco debe tener a bordo todo el material de seguridad apropiado (arneses, bengalas, balsa salvavidas, etc.) en función del tipo de barco, del país, de las condiciones meteorológicas, etc.
- La tripulación debe estar familiarizada con el uso de todo el material de seguridad y las maniobras de seguridad en caso de emergencia (maniobra de hombre al agua, remolque, etc.).
- Toda persona que esté en la cubierta debe llevar un chaleco salvavidas o una ayuda de flotación. Tenga en cuenta que en ciertos países es obligatorio llevar permanentemente una ayuda de flotación homologada.

Conserve este manual de instrucciones en un lugar seguro y entrégueselo al nuevo propietario si vende el barco.



Características principales

Eslora total 17,07 m / 56'
 Eslora flotación 16,47 m / 54'
 Manga máxima 9,44 m / 30'97"
 Guinda 28,66 m / 94'03"
 Calado 1,50 m / 4'11"
 Desplazamiento en rosca teórico 28620 kg / 63107 lbs
 Desplazamiento en carga máxima teórica 36162 kg / 79723 lbs
 Carga máxima autorizada teórica 7542 kg / 16630 lbs
 Superficie obras vivas (apéndices incluidos) 98m²

Capacidad agua 4x240 l / 4x63,5 US gal
 Capacidad gasóleo 2x650 l / 2x171,5 US gal
 Capacidad frío positivo ... 330 l / 87 US gal - 130 l / 34 US gal option
 Capacidad frío negativo ... 60 l / 16 US gal - 110 l / 29 US gal option
 Capacidad baterías (estándar) 420 Ah (24 V)
 Capacidad baterías (con opción) 840 Ah (24 V)
 Batería de arranque (por motor) 50 Ah (12 V)
 Batería de arranque generador 50 Ah (12 V)
 Potencia motor maxi 2x110 CV

Homologación categoría CE	Número de personas
A	14
B	14
C	16
D	30

ÍNDICE

SECCIÓN 1SEGURIDAD

- 1.1 Equipo de seguridad
- 1.2 Consignas relativas al sistema gas
- 1.3 Equipo contra incendios
- 1.4 Achique de sentinas
- 1.5 Caña de emergencia
- 1.6 Motores
- 1.7 Remolque
- 1.8 Vuelco
- 1.9 Generalidades

SECCIÓN 2CASCO / CUBIERTA

- 2.1 Construcción
- 2.2 Puerta de entrada, ventanal practicable
- 2.3 Acceso al puesto de gobierno fly
- 2.4 Bañera
- 2.5 Pasarela (opcional)
- 2.6 Aparato de gobierno
- 2.7 Bomba de baldeo de cubierta (opcional)
- 2.8 Molinete, equipo de fondeo
- 2.9 Pescantes (opcional)
- 2.10 Tenderlift (opcional)

SECCIÓN 3JARCIA / VELAMEN

- 3.1 Navegación a vela
- 3.2 Jarcia firme
- 3.3 Jarcia de labor
- 3.4 Velas

SECCIÓN 4ELECTRICIDAD

- Presentación pantalla táctil
- 4.1 Sistema de gestión Multiplex
- 4.2 Sistema 24 V
- 4.3 Sistema 12 V
- 4.4 Convertidores
- 4.5 Sistemas 110 V – 220 V
- Anexos

SECCIÓN 5FONTANERÍA

- 5.1 Achique de sentinas
- 5.2 Sistema de aguas grises
- 5.3 Agua dulce
- 5.4 Utilización de los WC marinos
- 5.5 Depósitos aguas negras
- 5.6 Desalinizadora (opcional)

SECCIÓN 6ACOMODACIONES

- 6.1 Portillos y escotillas de cubierta
- 6.2 Suelos
- 6.3 Televisor (opcional)
- 6.4 Persianas fruncidas motorizadas (opcional)

SECCIÓN 7CONFORT INTERIOR

- 7.1 Frigoríficos / conservador 24 V
- 7.2 Frigorífico 220 V
- 7.3 Horno, placas de cocina
- 7.4 Placas de inducción, horno eléctrico (opcional)
- 7.5 Microondas (opcional)
- 7.6 Bodega de vino (opcional)
- 7.7 Máquina de hielo (opcional)
- 7.8 Lavadora (opcional)
- 7.9 Lavavajillas (opcional)
- 7.10 Climatización (opcional)

SECCIÓN 8PROPULSIÓN

- 8.1 Motores
- 8.2 Carburante
- 8.3 Hélices, ánodos, frenos de eje portahélice
- 8.4 Hélice de proa

SECCIÓN 9INVERNAJE / MANUTENCIÓN

- 9.1 Desarme
- 9.2 Protección
- 9.3 Manutención
- 9.4 Arboladura, desarboladura

SECCIÓN 10MANTENIMIENTO

- 10.1 Diagrama de inspección periódica

SECCIÓN 1

SEGURIDAD

- 1.1 EQUIPO DE SEGURIDAD**
- 1.2 CONSIGNAS RELATIVAS AL SISTEMA GAS**
- 1.3 EQUIPO CONTRA INCENDIOS**
- 1.4 ACHIQUE DE SENTINAS**
- 1.5 CAÑA DE EMERGENCIA**
- 1.6 MOTORES**
- 1.7 REMOLQUE**
- 1.8 VUELCO**
- 1.9 GENERALIDADES**

EQUIPO DE SEGURIDAD EN LA CUBIERTA - ESTIBA Balsa salvavidas

1 - Ubicación aro salvavidas.

2 - Puente para fijar línea de vida.

3 - Tapón caña de emergencia.

4 - Ubicación balsa salvavidas.

5 - Bomba de achique manual.

6 -

7 -

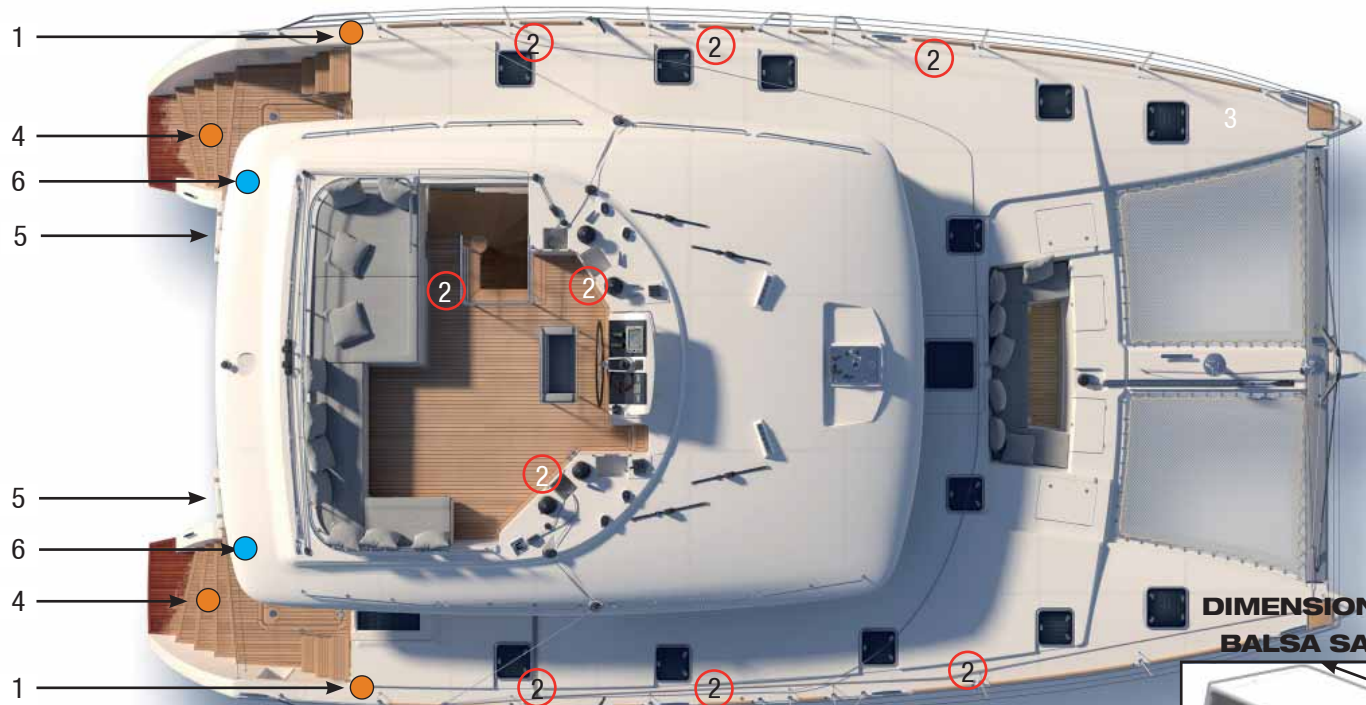
8 -

9 -

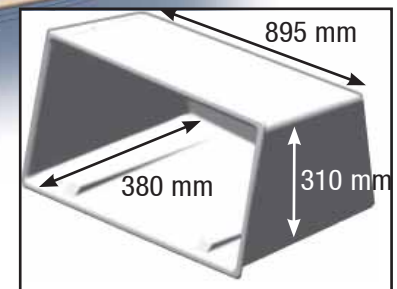
10 -

11 -

12 -



**DIMENSIONES ESTIBA
Balsa salvavidas**



RECOMENDACIÓN

Ciertos elementos no tienen una ubicación predeterminada.

Complete este plano en función de sus propios equipos de seguridad.

SEGURIDAD

8



■ 1.1 Equipo de seguridad

Antes de cada salida, haga el inventario de los equipos de seguridad obligatorio.

ADVERTENCIA

El inventario de los equipos de seguridad obligatorios corresponde a una categoría de homologación, una categoría de concepción y a la reglamentación del país donde se halla matriculado el barco.

No sobrepase el número de personas indicado en el capítulo Características.

El peso total de las personas y del equipamiento nunca debe sobrepasar la carga máxima recomendada por el fabricante.

RECOMENDACIÓN

Cierre las escotillas de cubierta y los portillos antes de cada salida.

• LÍNEAS DE VIDA

Fije las líneas de vida en cubierta y bajo el barquillo (cerca de los "agujeros de hombre").

• BALSAS SALVADIDAS

Sólo se debe utilizar la balsa salvavidas en último recurso.

RECOMENDACIÓN

Lea atentamente las instrucciones operacionales en la balsa salvavidas antes de hacerse a la mar.

ADVERTENCIA

Compruebe con regularidad que los equipos de seguridad funcionan correctamente. Siga escrupulosamente sus programas de revisión. De manera general, cuide particularmente de todo el equipo de seguridad con que se equipa el barco.

Las ubicaciones para las balsas salvavidas están en la viga de popa.

Equipe el barco con balsas salvavidas de acuerdo con la aplicación del reglamento del país donde se halla matriculado el barco.

1

SEGURIDAD

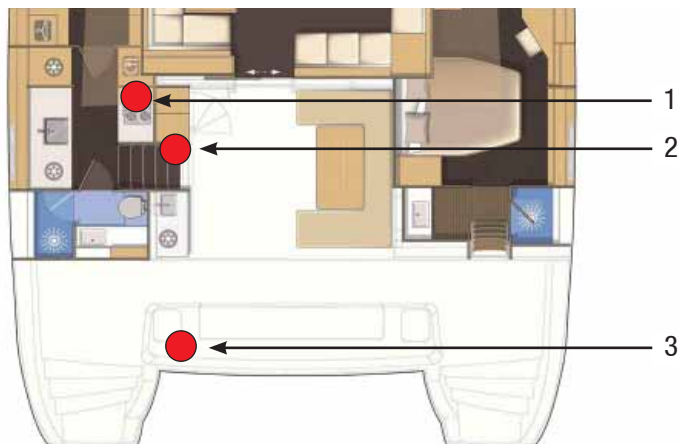
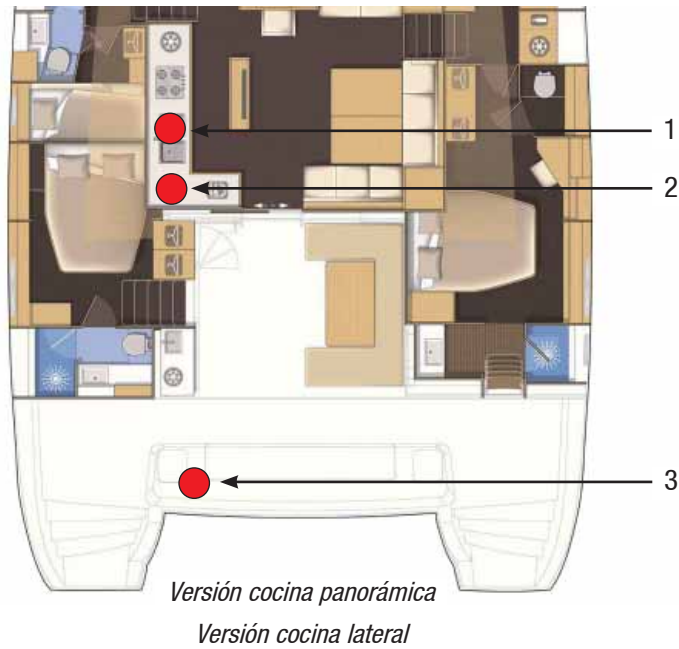
9



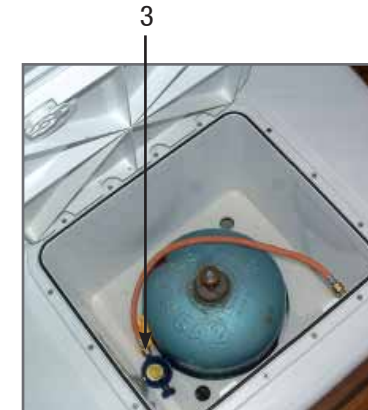
GRIFOS DE GAS

SEGURIDAD

10



- 1 - Grifos de gas.
(acceso en el armario a la izquierda del horno).
- 2 - Mando de la electroválvula (versión EE UU).
- 3 - Regulador.
(acceso en el cofre de estribor de la banqueta de bañera).



■ 1.2 Consignas relativas al sistema gas

La bombona de gas se situa en el cofre babor de la banqueta de bañera.

Tipo bombona 13 kg (butano), o de acuerdo con la norma vigente en su país.

Cierre las válvulas del circuito y en la bombona cuando no se utilicen los aparatos.

Cierre las válvulas antes de cualquier cambio de bombona e inmediatamente en caso de emergencia.

Nunca deje un aparato en funcionamiento sin vigilancia.

No coloque materiales inflamables sobre el hornillo (cortinas, papeles, servilletas, etc.).

No utilice el horno o los fuegos de la cocina como calefacción adicional.

Nunca obstaculice el acceso rápido a los elementos del circuito de gas.

Compruebe que las válvulas de los aparatos estén cerradas antes de abrir la válvula de la bombona o la de la tubería.

En caso de olor a gas o de apagado accidental de la llama (pese al corte automático de la entrada de gas en caso de apagado de la llama) cierre las válvulas de los aparatos. Cree una corriente de aire para evacuar los gases residuales. Busque el origen del problema.

Compruebe regularmente el sistema de gas para detectar posibles fugas.

Verifique todas las conexiones utilizando una solución jabonosa o de detergente, cerrando las válvulas de los aparatos y abriendo la válvula de la bombona.

Si se detecta una fuga, cierre la válvula de la bombona y repárela antes de la próxima utilización.

ADVERTENCIA

- Nunca utilice una llama para detectar fugas.
- No fume, ni utilice una llama desnuda mientras se cambia la bombona de gas.

Los aparatos consumen el oxígeno de la cabina y liberan productos de combustión. Ventile el barco mientras se utilizan los aparatos.

No obstruya las aberturas de ventilación y deje como mínimo la puerta abierta.

Mantenga las bombonas vacías desconectadas y sus válvulas cerradas.

Mantenga las protecciones, tapas, capotas y tapones en su sitio.

Almacene las bombonas vacías y de repuesto en la cubierta o en un cofre con ventilación hacia el exterior.

No utilice el compartimiento de la bombona de gas para guardar el equipo. Para almacenar las bombonas de gas, utilice únicamente el compartimiento reservado con este fin.

Controle con regularidad y cambie los tubos flexibles que unen la bombona a un extremo del circuito y el hornillo al otro, en función de las normas y de los reglamentos en vigor en el país.

Tenga cuidado de no deteriorar el roscado de la bombona en el que se monta el regulador de presión. Compruebe el estado del regulador todos los años y cámbielo si fuera necesario. Utilice reguladores idénticos a los instalados.

Las reparaciones deben ser efectuadas por una persona competente.

1

SEGURIDAD

11



EQUIPO DE SEGURIDAD INTERIOR

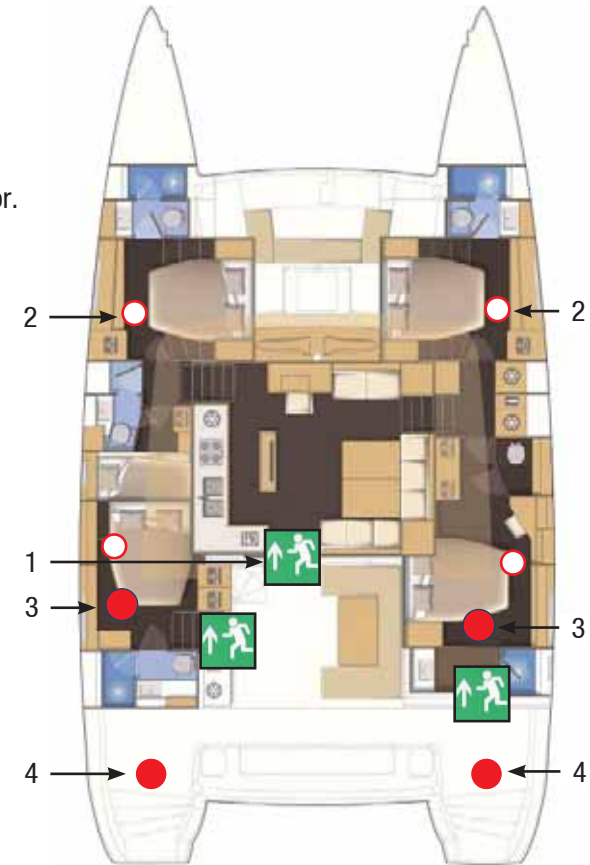
SEGURIDAD

12



- 1 - Salida de emergencia.
- 2 - Extintor.
- 3 - Tirador de activación de extintor motor.
- 4 - Extintor motor.
- 5 - Bengalas de emergencia.
- 6 - Equipo de primeros auxilios.
- 7 - VHF (opción).
- 8 -
- 9 -
- 10 -
- 11 -
- 12 -
- 13 -
- 14 -
- 15 -
- 16 -

RECOMENDACIÓN
 Ciertos elementos no tienen una ubicación predeterminada. Complete este plano en función de sus propios equipos de seguridad.



Nota: están disponibles los mismos equipamientos en las otras versiones.

■ 1.3 Equipo contra incendios

El barco se entrega de serie con un sistema fijo de extintor destinado únicamente a las sentinas motor.

Compruebe que se quitó el pasador de los extintores fijos antes de destracar.

Nota: se le aconseja que se ponga de nuevo el pasador en los extintores fijos durante intervenciones prolongadas en las sentinas motor para evitar cualquier disparo intempestivo.

Procure:

- Equipar el barco con extintores de acuerdo con la aplicación del reglamento del país donde se halla matriculado el barco.
 - Mantener los extintores revisados de acuerdo con las prescripciones indicadas.
 - Hacer llenar o sustituir los extintores por material idéntico, si están descargados o han caducado.
 - Asegurarse de que los extintores son accesibles cuando el barco está ocupado.
 - Completar el plano al lado con la ubicación de los extintores.
- Antes de cualquier salida a la mar, informar a la tripulación de:
- . donde están los extintores y como funcionan,
 - . donde están los tiradores de activación del extintor de las sentinas motor,
 - . donde están las salidas de emergencia.

• REGLAS ESENCIALES DE PRUDENCIA

Nunca:

- Obstruya el paso hacia las salidas de emergencia.
- Obstruya los mandos de seguridad (válvulas de Carburante, válvulas de gas, interruptores eléctricos).

- Obstruya el acceso a los extintores situados en los armarios o las estanterías.
- Deje el barco desocupado con la cocina o la calefacción encendida.
- Utilice lámparas de gas en el barco.
- Modifique los sistemas del barco (eléctrico, de gas o carburante).
- Llene un depósito o cambie una bombona de gas con el motor, la cocina o la calefacción en funcionamiento.
- Fume cuando se manipulan combustibles o gas.

No permita que cuelguen cortinas u otros tejidos en las proximidades o encima de los aparatos de cocción u otros aparatos de llama desprotegida.

Mantenga las sentinas limpias y compruebe la ausencia de vapores o de pérdidas de combustible y de gas con regularidad.

No almacene ningún material combustible en las sentinas motor. Si se conserva algún material no combustible en las sentinas motor, tiene que sujetarlo para que no pueda caer sobre la maquinaria y que no cause obstrucción al acceso.

ADVERTENCIA

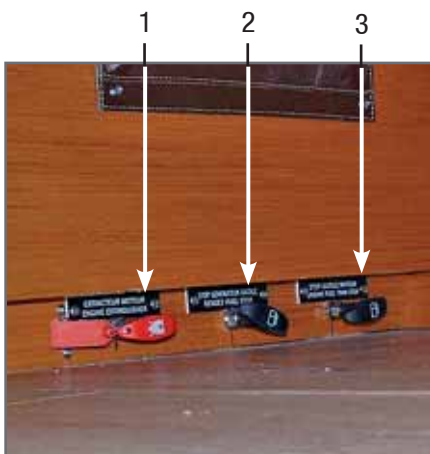
Si sustituye componentes de la instalación contraincendios, utilice únicamente componentes adecuados, con la misma designación o que sean equivalentes en sus capacidades técnicas y su resistencia al fuego.

ADVERTENCIA

Utilice los extintores de CO2 exclusivamente para combatir los fuegos eléctricos. Evacúe la zona inmediatamente después de la descarga para evitar la asfixia. Ventile antes de entrar.

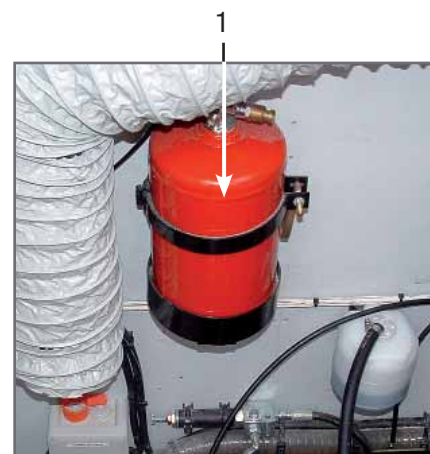


TIRADORES DE LAS VÁLVULAS DE CARBURANTE - EXTINTOR DE SENTINA MOTOR



- 1 - Activación extintor de sentina motor babor.
- 2 - Corte alimentación depósito generador (babor).
- 3 - Corte alimentación depósito babor.

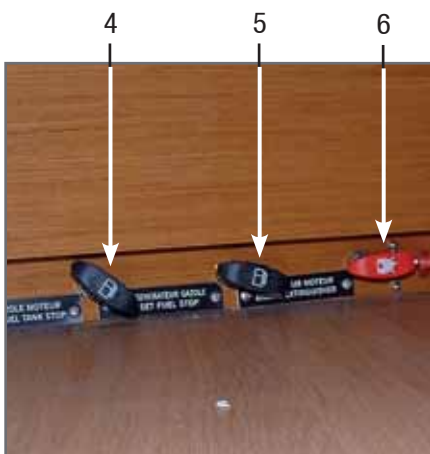
Acceso por medio de los tiradores situados en la parte baja del mueble de camarote de popa del casco babor para la versión cocina panorámica, y debajo de los peldaños de bajada para la versión cocina lateral.



- 1 - Sistema fijo de extintor de sentina motor (acceso en las sentinas motor).

SEGURIDAD

14



- 4 - Corte alimentación depósito estribor.
- 5 - Corte alimentación depósito generador (estribor).
- 6 - Activación extintor de sentina motor estribor.

Acceso por los tiradores ubicados debajo del costado derecho de la cama, camarote de popa del casco estribor.

• COMO PROCEDER EN CASO DE INCENDIO

- Apague el motor si está en marcha.
- Cortar la alimentación eléctrica, la alimentación en carburante -por medio de los tiradores situados en la parte baja del mueble o debajo de los peldaños de bajada en función de la versión (casco babor camarote de popa), debajo del lado derecho de la cama (casco estribor camarote de popa)-, y la alimentación en gas si es necesario.
- Corte cualquier entrada de aire en el foco (sofocar el fuego con mantas).
- Tenga el extintor verticalmente y apunte la fuente del incendio.

Si se declaró el incendio en la sentina motor:

- Apague el motor si está en marcha.
- Cortar la alimentación eléctrica, la alimentación en carburante -por medio de los tiradores situados en la parte baja del mueble o debajo de los peldaños de bajada en función de la versión (casco babor camarote de popa), debajo del lado derecho de la cama (casco estribor camarote de popa)-, y la alimentación en gas si es necesario.
- Corte la entrada de aire tapando con toellas las tomas de aire motor, aspiración y extracción.
- Proyecte el producto extintor por el tirador de activación de extintor motor (ubicado al pie del mueble de camarote de popa del casco babor, debajo del costado derecho de la cama (camarote de popa del casco estribor).
- Asegúrese de que el incendio está completamente aislado.
- Abra la escotilla de acceso a la sentina para eventualmente proceder a las reparaciones.

RECOMENDACIÓN

Siempre prevea un extintor a mano por si el fuego se reaviva.

■ 1.4 Achique de sentinas

• BOMBA DE ACHIQUE ELÉCTRICA

El LAGOON 560 S2 está equipado con una bomba de achique eléctrica de accionamiento automático y manual en cada casco y una por compartimento motor.

Compruebe la puesta en tensión de las bombas en los disyuntores en los cofres eléctricos de casco estribor (acceso en el armario a la derecha de la bajada) y de casco babor (acceso en el armario a la derecha de la bajada en el camarote de popa).

A partir de la pantalla táctil puede poner en marcha forzada las cuatro bombas de achique.

• BOMBA DE ACHIQUE MANUAL

En caso de fallo o de insuficiencia de las bombas de achique eléctricas, es posible utilizar las bombas de achique manuales. Se ubican en los flancos de banqueta de popa de la bañera.

Aspiran el agua a la altura de los sumideros de casco.

• COMO PROCEDER EN CASO DE VÍA DE AGUA

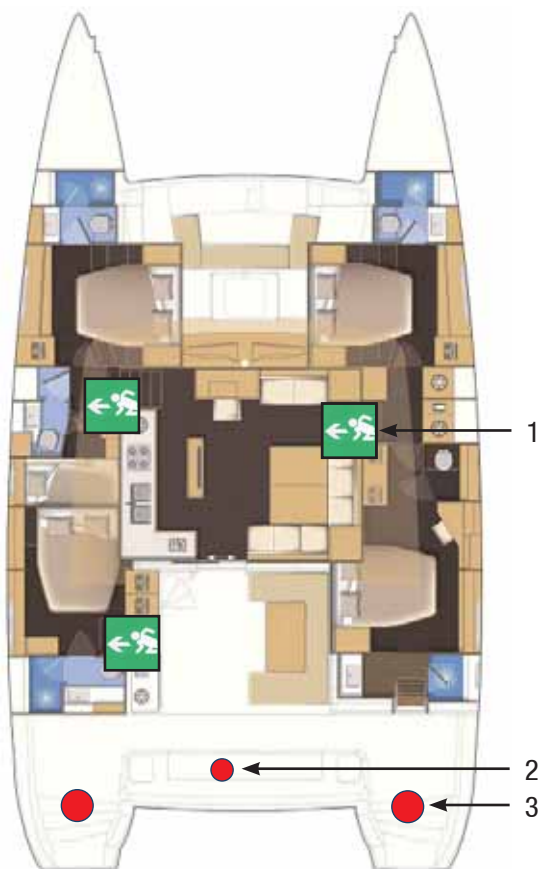
Compruebe que las bombas de sentina eléctricas están encendidas. Si no es suficiente para que no suba el nivel de agua, pida a un tripulante que accione una de las bombas manuales.



CAÑA DE EMERGENCIA - ESCOTILLAS “PASOS DE HOMBRE”

SEGURIDAD

16

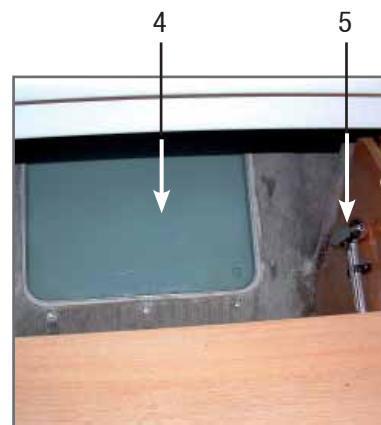


1 - Escotilla “pasos de hombre”.

2 - Cofre de estiba caña de emergencia.

3 - Pistón de gobierno.

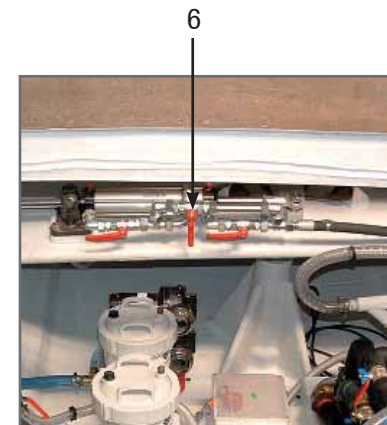
Los mismos elementos se encuentran en cada casco.



4 - Escotilla “pasos de hombre” de popa Br.

5 - Martillo para romper el cristal en caso de vuelco.

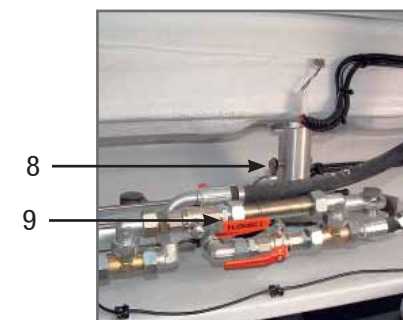
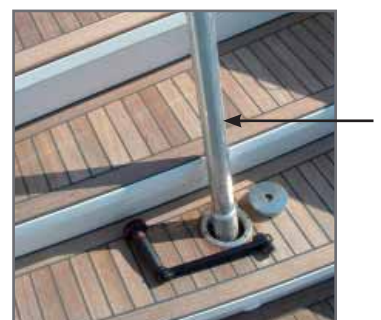
6 - Válvula de pistón de gobierno.



7 - Caña de emergencia.

8 - Tornillo + tuerca de fijación de caña de emergencia.

9 - Válvula del pistón en posición by-pass.



■ 1.5 Caña de emergencia

La caña de emergencia se encuentra en un cofre. Debe ser de fácil acceso.

Para utilizar la caña de emergencia:

- Destornille con ayuda de una maneta winch uno de los tapones de caña de emergencia situados en uno de los faldones de popa.
- Inserte la caña de emergencia en la mecha de timón asegurándose de que queda bien encajada en la cabeza del timón cuadrada.
- Inserte el tornillo de fijación por en medio de la mecha y aprete la tuerca (acceso por la sentina motor).
- Ponga la válvula del pistón situada en la sentina motor del lado concernido en posición by-pass.

Entonces el timón queda aislado del sistema de gobierno.

■ 1.6 Motores

- Detenga los motores antes de bucear o nadar alrededor del barco.
- Las palas de una hélice son cortantes y pueden ser muy peligrosas cuando giran.
- No intente desenredar una red de pesca o un cabo atascados en la hélice cuando ésta se encuentre en rotación.

Antes de desatracar, asegúrese de que la hélice funciona en ambas posiciones - marcha adelante y marcha atrás (presencia de un freno de eje portahélice).

- En caso de ruidos sospechosos o vibraciones procedentes de las hélices, detenga inmediatamente los motores.

Si el problema persiste, contacte con el fabricante o con el proveedor más cercano.

En el caso de utilización de hélices plegables, leer atentamente el manual de utilización y de mantenimiento del fabricante.

■ 1.7 Remolque

Efectue remolques a velocidad reducida y evite las sacudidas.

Preste particular atención cuando se envía o recibe el cabo de remolque (podría engancharse en las hélices).

■ 1.8 Vuelco

Se han previsto escotillas «pasos de hombre», debajo de los peldaños de la escalera de bajada del salón en los cascos y debajo de los peldaños de la escalera de bajada de la bañera en el casco babor (y en los piques de proa si opción acomodación de los piques de proa). Descorra el cerrojo luego quite los peldaños para acceder a estos pasos (después de quitar los clips de la faja de madera en el casco babor a popa).

Un martillo para romper el cristal se encuentra cerca de cada escotilla y en el fondo de los cofres de balsa salvavidas.

Se accede a las balsas salvavidas en la viga trasera (véase el inicio del capítulo).

■ 1.9 Generalidades

- Localizar y prevenir a la tripulación antes de cualquier maniobra sobre el barco.
- Efectúe las maniobras con prudencia, siempre calzado.



SECCIÓN 2

CASCO / CUBIERTA

2.1 CONSTRUCCIÓN

2.2 PUERTA DE ENTRADA, VENTANAL PRACTICABLE

2.3 ACCESO AL PUESTO DE GOBIERNO FLY

2.4 BAÑERA

2.5 PASARELA (OPCIONAL)

2.6 APARATO DE GOBIERNO

2.7 BOMBA DE BALDEO DE CUBIERTA (OPCIONAL)

2.8 MOLINETE, EQUIPO DE FONDEO

2.9 PESCANTE (OPCIONAL)

2.10 TENDERLIFT (OPCIONAL)

EQUIPAMIENTO DE CUBIERTA

PUERTA DE ENTRADA



**BLOQUEO DE PUERTA
CORREDERA**



**BLOQUEO DE VENTANAL
CORREDERA**



CASCO
CUBIERTA

20



**INTERRUPTOR SISTEMA
CIERRE DE ACCESO FLY
(BAÑERA)**



**INTERRUPTOR SISTEMA
CIERRE DE ACCESO FLY
(EN CONSOLA DE FLY)**



■ 2.1 Construcción

El LAGOON 560 S2 está construido según el proceso de infusión de resina poliéster y resina alta calidad anti-ósmosis en una alma de balsa y de pieles de fibra de vidrio.

Los fondos de cascos y las quillas son de estratificado monolítico por infusión.

ADVERTENCIA

Proteja los grandes plexiglás de casco de cualquier contacto con defensas o guindalezas: sería irremediable un daño de su superficie.

■ 2.2 Puerta de entrada, ventanal practicable

La puerta corredera tiene un sistema de bloqueo en posición abierta. Un pestillo en el vano de la puerta permite el cierre desde el interior del salón.

La ventanal corredera que da acceso a la bañera se cierra desde el interior del salón en posición abierta o cerrada.

RECOMENDACIÓN

Durante la navegación, bloquee la puerta corredera echándole el cerrojo.

■ 2.3 Acceso al puesto de gobierno fly

El acceso a la puesto de gobierno del fly se hace desde la bañera por una escalera.

El acceso tiene un sistema de cierre que funciona manual o eléctricamente (opcional).

Un interruptor debajo de la escalera y un segundo en la consola en el puesto de gobierno accionan el cierre eléctricamente.

El motor eléctrico y la correa dentada del sistema son accesibles por una tapa en el cofre - asiento trasero babor del flybridge.

■ 2.4 Bañera

La bañera está dotada de una mesa, cofres de estiba en la viga trasera así como de un mueble que tiene un fregadero y un monomando (plus un frigorífico o una máquina de hielo en opción).

■ 2.5 Pasarela (opcional)

Se proporciona una pasarela opcional, plegable en carbono. Desmonte, almacene y sujete la pasarela cuando navega.

2

CASCO
CUBIERTA

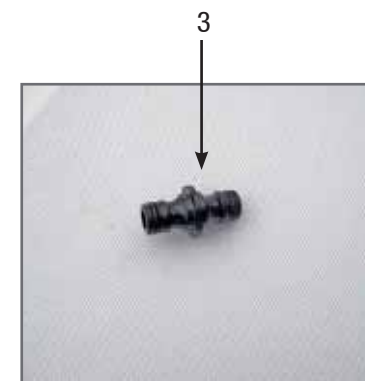
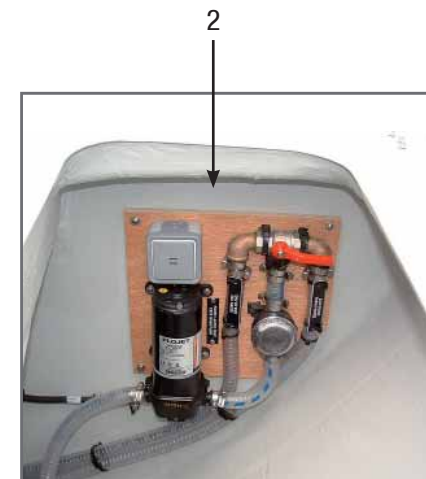
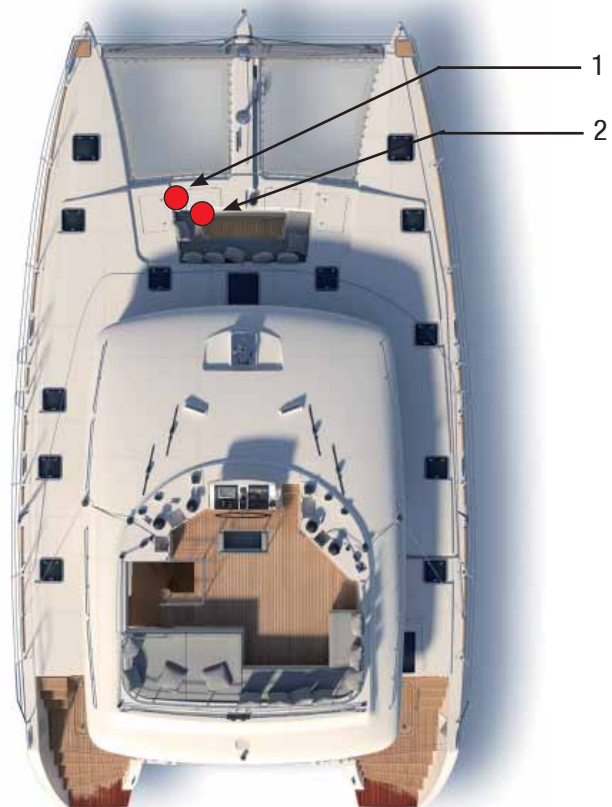
21



BOMBA DE BALDEO DE CUBIERTA (OPCIÓN)

CASCO
CUBIERTA

22



- 1 - Toma de conexión del tubo.
- 2 - Bomba de baldeo de cubierta (24 V) + grifo de selección agua dulce / agua de mar + interruptor de puesta en funcionamiento.
- 3 - Macho tipo "Gardena" (no suministrado).

■ 2.6 Aparato de gobierno

El sistema de gobierno se compone de una rueda de timón, un sistema de transmisión hidráulica, y pistones hidráulicos para los timones.

Los timones pasantes están dotados de mechas en acero inoxidable.

Se accede al sistema de gobierno y a los pistones por las sentinas motor.

Mantenga los casquillos en nilón, ertalón o teflón únicamente con WD40.

Remítase a la sección 1.5 para el empleo de la caña de emergencia.

■ 2.7 Bomba de baldeo de cubierta (opcional)

La bomba de baldeo de cubierta se ubica en el cofre babor de la cubierta de proa.

Proporciona agua de mar o agua dulce que proviene de los depósitos babor.

El grifo de selección se encuentra en el cofre babor de la cubierta de proa al lado de la bomba de baldeo de cubierta.

Encienda la bomba de baldeo de cubierta mediante la pantalla táctil multifuncional en el salón luego con el interruptor que está al lado.

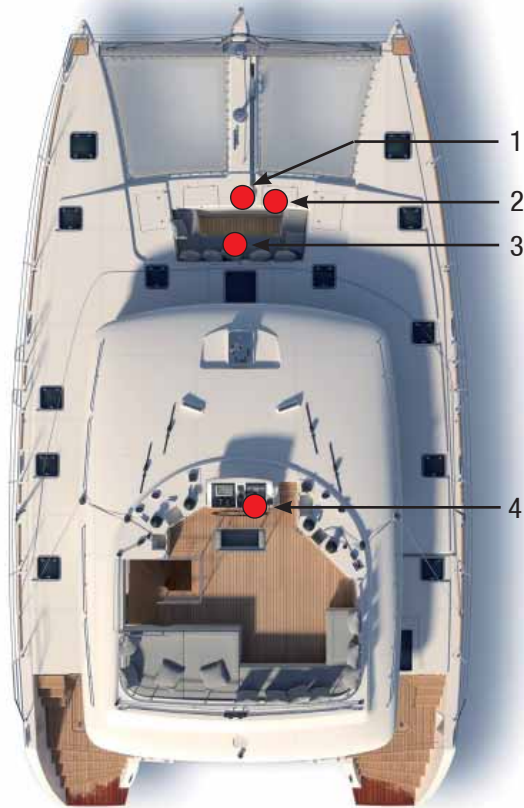
Aprete el contorno plástico de la toma para conectar o desconectar el macho tipo "Gardena".



EQUIPO DE FONDEO

CASCO
CUBIERTA

24



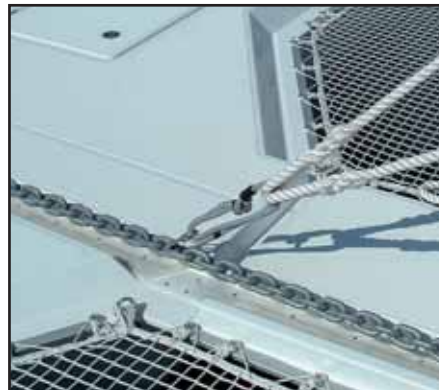
- 1 - Molinete eléctrico.
- 2 - Mando a distancia del molinete eléctrico.
- 3 - Disyuntor del molinete eléctrico.
- 4 - Mando del molinete eléctrico + contador de cadena.



**FIJACIÓN DE LA CORONA
EN LA VIGA DELANTERA**



**PASO DE LA CORONA POR
DENTRO DEL PESCANTE**



**CORONA ENGANCHADA
A LA CADENA**



**CONTROL DEL
MOLINETE**

**DISYUNTOR
DEL
MOLINETE**



■ 2.8 Molinete, equipo de fondeo

RECOMENDACIÓN

Utilice el molinete eléctrico con uno u dos motores en marcha.

El molinete eléctrico funciona a 24 V con las baterías de a bordo. Accione el molinete desde el puesto de gobierno o mediante el mando que se halla en un cofre a estribor en la cubierta de proa.

Si no funciona el molinete eléctrico, compruebe su disyuntor ubicado en el local técnico de cubierta de proa.

Con una intención de seguridad, un interruptor ubicado en el puesto de gobierno permite apagar el molinete eléctrico y el conjunto de los winches eléctricos.

Para mantener el molinete, remítase a las instrucciones del fabricante.

• PREPARACIÓN DEL FONDEO

Coloque la corona fijándola sobre las cadenas situadas en los extremos de la viga delantera.

Pase la corona por el interior del pescante de roda.

Fije la corona sobre la cornamusa central durante el descenso de la cadena.

RECOMENDACIÓN

Antes de fondear, verifique la profundidad, la fuerza de la corriente y la naturaleza de los fondos.

• FONDEO

Póngase proa al viento y sin velocidad.

File la cadena retrocediendo lentamente.

Asegure la cadena sobre la corona.

Suelte la cadena hasta que la corona esté en tensión.

• LEVAR ANCLAS

Compruebe que la cadena está en posición en el barbotín.

Accione el molinete en posición 'subida'.

Dé avance lentamente hacia el ancla con el motor (no use el molinete para arrastrar el barco).

Controle los últimos metros hasta el contacto del ancla con el pescante.

Verifique la posición del ancla sobre el herraje de proa.

En caso de desperfecto eléctrico, utilice la manivela del winch sobre el molinete para levar.

Nota: el barco está dotado de un contador de cadena. El cero de la calibración estándar corresponde a la posición 'ancla lista para fondear'.

Consulte sus instrucciones de uso y mantenimiento.

ADVERTENCIA

Las maniobras con molinete son peligrosas:

- Mantenga permanentemente el equipo de fondeo libre y despejado.
- Efectúe las maniobras con prudencia, usando guantes y siempre calzado.
- Asegúrese de que nadie se apoya al molinete cuando se utiliza el mando.



PESCANTES (OPCIÓN) - TENDERLIFT (OPCIÓN)

CASCO
CUBIERTA

26



- 1 - Fusible de pescantes o de tenderlift.
- 2 - Bomba hidráulica + mando de pescantes o de tenderlift.



**BOMBA HIDRÁULICA DE
TENDERLIFT O DE PESCANES**



**MANDO DE TENDERLIFT
O DE PESCANES**



■ 2.9 Pescantes (opcional)

Se accionan los pescantes por un pistón hidráulico.

Se encienden automáticamente en cuanto el interruptor de batería general de a bord o está en ON.

Si no funciona, compruebe el fusible que se ubica en el local técnico de cubierta de proa (véase localización en el capítulo ELECTRICIDAD).

ADVERTENCIA

Nadie debe estar a bordo de la embarcación auxiliar o debajo de ella cuando se hacen maniobras con los pescantes.

Amarre la embarcación auxiliar durante las maniobras.

- **INSTALACIÓN DE UNA EMBARCACIÓN AUXILIAR EN LOS PESCANTES**
Fije los ganchos de los cabos de pescantes en la parte delantera y trasera de la embarcación auxiliar.

Quite el material de la embarcación auxiliar y saque el tapón de vaciado de agua.

Accione el mando que se ubica en el cofre trasero babor de bañera.

- **BOTADURA DE UNA EMBARCACIÓN AUXILIAR A PARTIR DE LOS PESCANTES**

Vuelva a poner el tapón de vaciado de agua de la embarcación auxiliar.

Amarre la embarcación auxiliar luego accione el mando.

Quando navega, quite el motor de la embarcación auxiliar y almacénelo a bordo del barco.

Ponga a bordo de la embarcación auxiliar el equipo de seguridad de acuerdo con el reglamento del país donde se halla matriculado el barco.

ADVERTENCIA

Los pescantes están diseñados para soportar una carga máxima de 350 kg y una embarcación auxiliar de una eslora máxima de 4,30 metros.

■ 2.10 Tenderlift (opcional)

Se acciona el tenderlift por un pistón hidráulico.

Se enciende automáticamente en cuanto el interruptor de batería general de a bordo está en ON.

Su mando se ubica en el cofre trasero babor de bañera.

Si no funciona, compruebe el fusible que se ubica en el local técnico de cubierta de proa (véase localización en el capítulo ELECTRICIDAD).

Quando navega, arrime la embarcación auxiliar puesta en los soportes.

ADVERTENCIA

El tenderlift está diseñado para soportar una carga máxima de 350 kg y una embarcación auxiliar de una eslora máxima de 4,30 metros.

PELIGRO

Se prohíbe terminantemente la navegación con el tenderlift en otra posición que subida al máximo. Cuando navega, tiene que se bloquear el tenderlift imperativamente en posición alta con las correas.



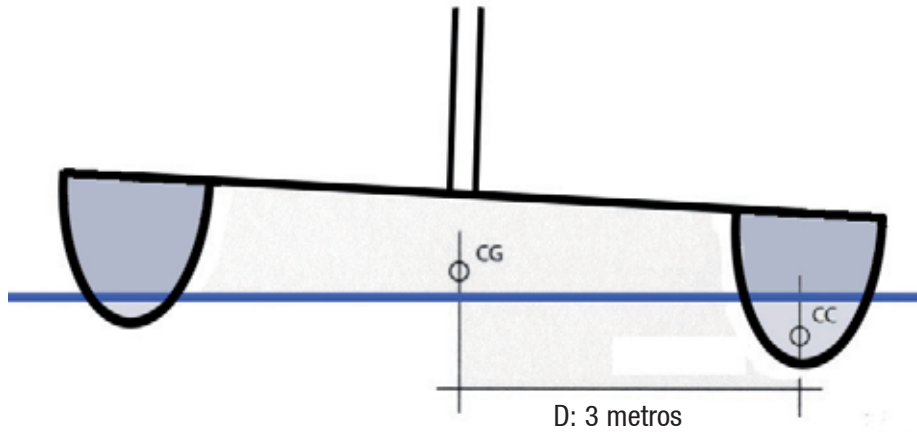
SECCIÓN 3

JARCIA

VELAMEN

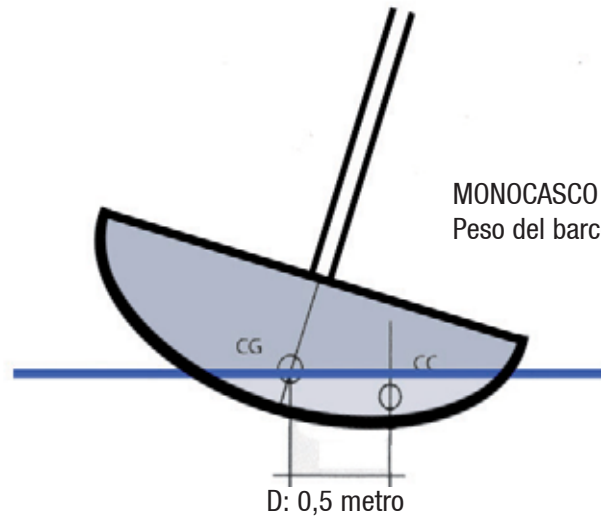
- 3.1 NAVEGACIÓN A VELA**
- 3.2 JARCIA FIRME**
- 3.3 JARCIA DE LABOR**
- 3.4 VELAS**

MOMENTO DE ADRIZAMIENTO



D: 3 metros

CATAMARÁN
Peso del barco: 10 toneladas



D: 0,5 metro

MONOCASCO
Peso del barco: 10 toneladas

Ilustración de la diferencia entre el momento de adrizamiento de un monocasco y de un catamarán de 10 metros.

d: distancia entre el centro de carena y el centro de gravedad.

RMmax: peso del barco x d
(RMmax: momento de adrizamiento máximo)

RMmax monocasco : 10 toneladas x 0,5 metro
: 5 toneladas.metros

RMmax catamarán : 10 toneladas x 3 metros
: 30 toneladas.metros



■ 3.1 Navegación a vela

- ADVERTENCIA

Un catamarán ofrece una resistencia a la banda aproximadamente 6 veces superior a la de un monocasco. En términos de arquitectura naval, se habla de momento de adrizamiento (multiplicación del peso del barco por la distancia transversal entre el centro de gravedad y el centro de flotación (o carena).

Ver ilustración en la página anterior.

Esta circunstancia tiene consecuencias tangibles en la manera de navegar y de ajustar las velas de un catamarán.

El hecho de que el barco escora puede ocultar un exceso de velamen, que puede ser muy peligroso para la tripulación y para el barco. Por lo tanto, es imperativo vigilar permanentemente la velocidad del viento real, y ajustar la superficie de vela prioritariamente en función de esta velocidad.

Los ajustes que indicamos a continuación son válidos con mar calma. Con marejada, deberá reducirse 10% más temprano en términos de velocidad del viento real. Y en general, es imperativo tratar siempre de aligerar el barco antes que exigirlo. Siempre se buscará que el ángulo de ataque de las velas se encuentre de frente al viento aparente y que la vela no esté excesivamente tensa, para que las corrientes de aire detrás de la vela sean laminares, es decir, que salgan sin perturbación en la parte trasera de la vela.

El no seguir estas recomendaciones puede ser peligroso para el barco y la tripulación y, en caso de accidente, el constructor declina toda responsabilidad.

- AJUSTE EN CEÑIDA (entre 75 y 50° del viento real)

Fuerza del viento expresada en viento aparente

- **De 0 a 16 nudos:** todo el velamen; carro de vela mayor 30 cm por encima del eje del navío, vela mayor cazada con una caída ligeramente abierta (botavara en el eje).

El génova se ajusta para que venga a rozar las crucetas, el carro del génova está colocado para que el ángulo de la escota del génova se encuentre en la prolongación de una recta que pasa por el puño de escota y el gratil, al 40% de su altura.

- **De 16 a 20 nudos:** todo el velamen; el carro de vela mayor sube a 60 cm por encima del eje del navío, vela mayor cazada con una caída un poco más abierta (botavara que sigue en el eje: es necesario entonces lascar la escota).

El carro de génova permanece en el mismo lugar pero se ajusta la escota para que la caída esté a 10 cm de la cruceta.

- **De 20 a 26 nudos:** 1 rizo, todo el génova; el carro de vela mayor vuelve a 30 cm por encima del eje del navío.

El carro de génova queda en el mismo lugar pero se suelta un poco la escota para que la caída esté a 20 cm de la cruceta.

- **De 26 a 30 nudos:** 1 rizo, 75% del génova; el carro de vela mayor sube a 60 cm por encima del eje del navío.

El carro de génova queda en el mismo lugar o avanza ligeramente, pero se ajusta para que la caída forme una hélice por cuya parte superior deja escapar el aire en los golpes de viento.

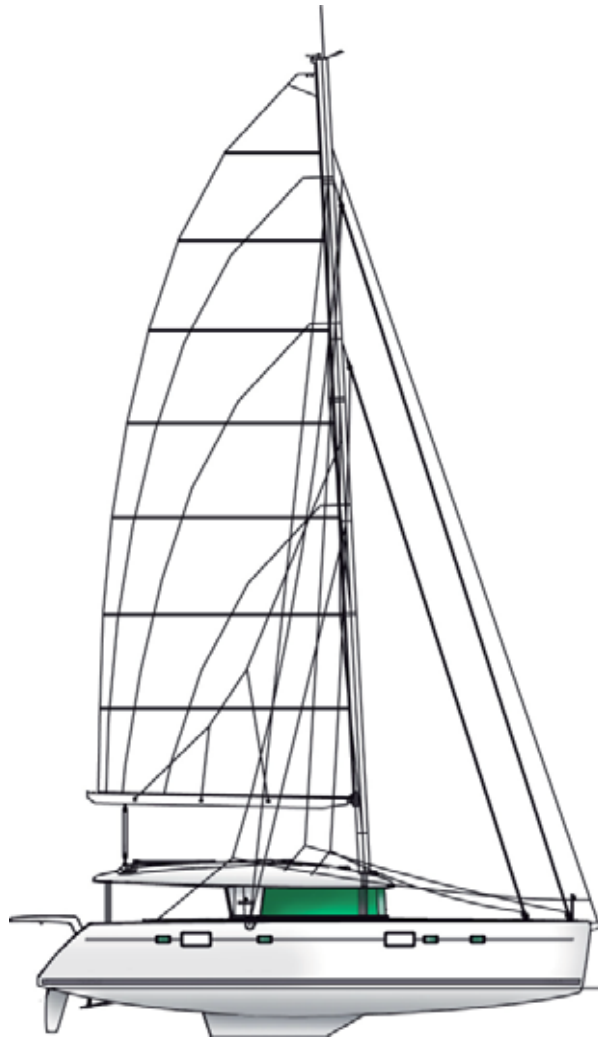
- **De 30 a 36 nudos:** 2 rizos, trinqueta; el carro del escotero de mayor vuelve a 30 cm encima de la línea de crujía del barco, se amolla la botavara para tenerla 50 cm sotavento.



VELAMEN

JARCIA
VELAMEN

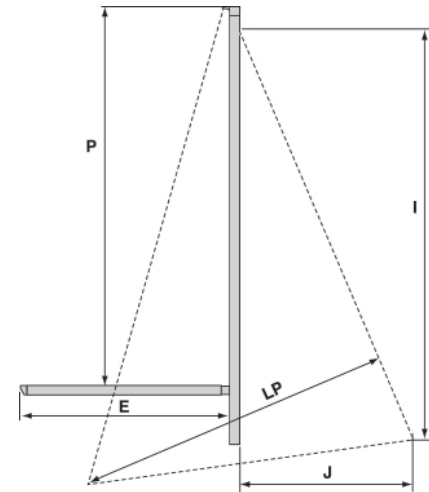
32



■ Velamen

Superficie de vela en ceñida.....	207 m ² / 2227 sq.ft ²
Mayor full-batten.....	125 m ² / 1345 sq.ft ²
Mayor CST.....	128 m ² / 1377 sq.ft ²
Génova enrollable.....	82 m ² / 882 sq.ft ²
Espí asimétrico (opción).....	220 m ² / 2367 sq.ft ²
Código 0 (opción).....	148 m ² / 1592 sq.ft ²
Trinqueta enrollable (opción).....	45 m ² / 484 sq.ft ²

I.....	22,80 m / 74'10"
J.....	6,37 m / 20'11"
P.....	22,338 m / 73'3"
E.....	7,859 m / 25'9"



- **De 36 a 45 nudos:** 3 rizos, reducción de la trinqueta. El carro del escotero de mayor se alinea con la línea de crujía y se amolla la botavara para tenerla 1 metro sotavento.

- **De 45 a 55 nudos:** 3 rizos solos (o vela a la capa), carro alineado con el eje, lascar 1 metro la vela mayor.

Con ese tiempo, el barco navegaría mejor con viento de popa.

- **Más de 55 nudos:** a la capa, con el ancla flotante, o preferiblemente con el viento de popa.

- AJUSTE CON EL VIENTO PORTANTE (entre 75 y 130° del viento real)

- **De 0 a 23 nudos:** todo el velamen; el carro se posiciona a 1 metro del eje, al extremo del riel según el ángulo del viento, se lasca la escota para que la botavara lasque 50 cm con respecto al carro con tiempo calmo y hasta 2 m cuando el viento arrecia.

En todos los casos, se deberá evitar que más de un sable roce contra el brandal cuando se navegue muy apartado de la dirección del viento.

Se lasca el génova para que su ángulo de ataque medio esté frente al viento aparente.

- **De 23 a 28 nudos:** 1 rizo, todo el génova. Los ajustes son idénticos.

- **De 28 a 33 nudos:** 2 rizos, trinqueta. Las regulaciones quedan idénticas.

- **De 33 a 38 nudos:** 2 rizos, reducción de la trinqueta. Las regulaciones quedan idénticas.

- **De 38 a 45 nudos:** 3 rizos (o Mayor arriada y un poco más trinqueta), reducción de la trinqueta. Las regulaciones quedan idénticas.

- **De 45 a 55 nudos:** Mayor arriada, reducción de la trinqueta, bastante cazada para que no flamee.

- **Más de 55 nudos:** huir en popa, según el estado del mar, se pondrán amarres de un faldón al otro para frenar el barco.

ADVERTENCIA

En caso de presencia de antena radar en el mástil, vigile el génova cuando vira o toma por la lua para evitar cualquier riesgo de daño.

- MAYOR CST

ADVERTENCIA

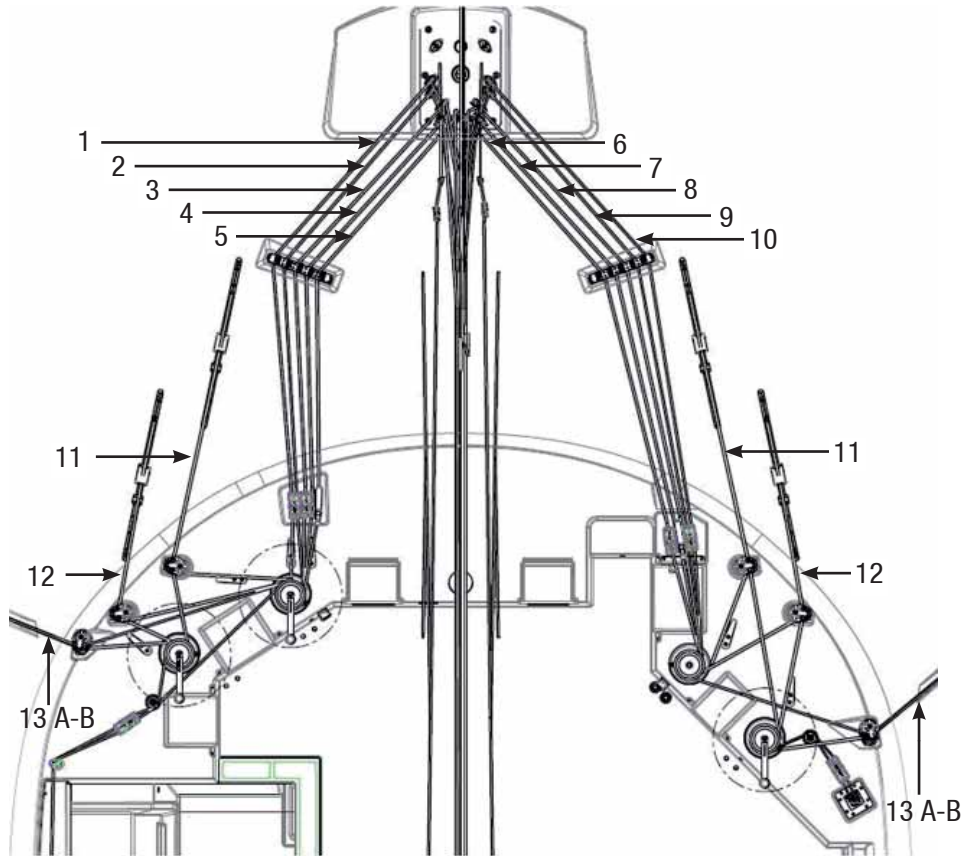
Una mayor CST es más potente que una myor clásica. Reduzca el paño más temprano, de acuerdo con las condiciones de viento.



JARCIA DE LABOR

JARCIA
VELAMEN

34



- 1 - Amantillo de mayor.
- 2 - Cunningham de rizo 3.
- 3 - Driza de spinnaker / Código 0 (opción).
- 4 - Cabo de rizo 3.
- 5 - Escota de mayor.
- 6 - Cabo de rizo 1.
- 7 - Cabo de rizo 2.
- 8 - Driza de mayor.
- 9 - Cunningham de rizo 1.
- 10 - Cunningham de rizo 2.
- 11 - Escota de trinqueta.
- 12 - Escota de génova.
- 13 A-B - Escota spinnaker / Código 0
+ braza spinnaker.

■ 3.2 Jarcia firme

El LAGOON 560 S2 está equipado con un mástil con crucetas atrasadas, que fue regulado por el astillero y por el fabricante del mástil cuando lo arbolaron.

Los cables se alargan un poco durante las primeras salidas. Entonces, convendrá que un profesional inspeccione y ajuste el mástil.

Antes de hacerse a la mar, es indispensable que se asegure del buen estado de la jarcia firme: inspeccione el pescante arbotante, los tensores y compruebe el estado de los obenques.

RECOMENDACIÓN

Cualquier intervención en la jarcia firme compete a un profesional.

Para izar a un tripulante hasta la parte superior del mástil, utilice la driza de hombre.

Asegure al tripulante con un as de guía en el anillo de la guindola de la arboladura (No utilice mosquetón ni grillete).

ADVERTENCIA

La driza de hombre - única driza habilitada para este uso - está diseñada únicamente para izar a un tripulante hasta la parte superior del mástil.

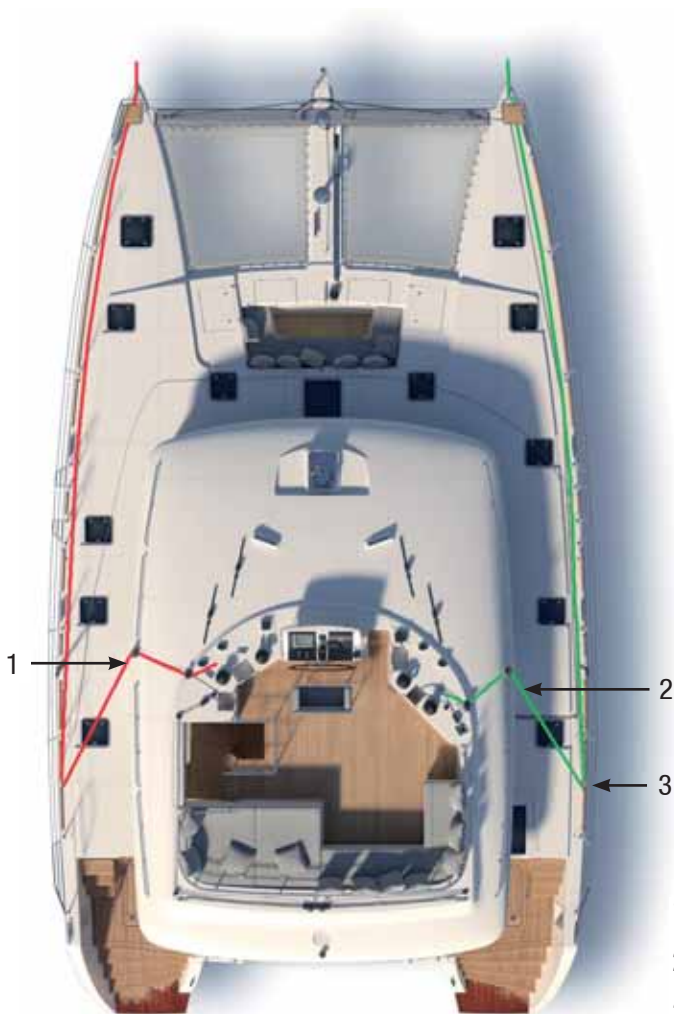
Designación de los cabos	largo (m)	diametro (mm)
Driza de génova	22	12
Escota de génova	20 x 2	16
Cabo de enrollador de génova	23	12
Driza de trinqueta en mordaza	16,5	10
Escota de trinqueta	12 x 2	14
Enrollador de trinqueta	20	12
Driza de mayor con aparejo doble	60 + 23	14 + 12
Amantillo de mayor	55	14
Escota de mayor	40	14
Ajuste carro de escotero de mayor Er	20	12
Ajuste carro de escotero de mayor Br	14	12
Rizo 1	22	14+10
Rizo 2	29	14+10
Rizo 3	39	14+10
Cunningham de rizo 1	11	12
Cunningham de rizo 2	15	12
Cunningham de rizo 3	19	12
Braza de spinnaker	33 x 2	12
Escota de spinnaker / Código 0	42 x 2	14
Driza de spinnaker / Código 0	50 + 45	14 + 12
Driza de hombre	60	10



JARCIA DE LABOR SPINNAKER - CÓDIGO 0

JARCIA
VELAMEN

36



- 1 - Braza de spinnaker.
- 2 - Escota de Código 0 / spinnaker.
- 3 - Motón de Código 0 / spinnaker.

INTERRUPTOR DE WINCHE DEL PUESTO DE CAÑA



■ 3.3 Jarcia de labor

Las escotas de mayor, de génova y de trinqueta, el amantillo, las tomas de rizos, las drizas de mayor y de spinnaker, las líneas de control del carro de escotero de mayor se reenvían al puesto de maniobra.

- WINCHES DE ESCOTA Y DE MANIOBRA MANUALES O ELÉCTRICOS (OPCIÓN)

Los disyunctores de winches eléctricos se ubican en el local técnico de cubierta de proa.

Por motivos de seguridad, el conjunto de los winches eléctricos puede apagarse por un interruptor que se ubica en el puesto de gobierno (apagado también del molinete).

RECOMENDACIÓN

Dé al menos 3 vueltas en el winche.

Los winches eléctricos generan una fuerza sumamente potente y se debe utilizarlos con muchas precauciones. Nunca haga fuerza cuando encuentra cualquier atasco.

Cuando utiliza los winches, tenga sus manos fuera. Cierre las tapas de los interruptores después de uso.

ADVERTENCIA

Remítase a las instrucciones del fabricante para desmontar y volver a montar los winches.

Un montaje equivocado puede provocar accidentes (por ejemplo: vuelta de manivela).

■ 3.4 Velas

- MAYOR CLÁSICA

Para izar la mayor clásica:

- Ponga el barco proa al viento, motor embragado.
- Asegúrese de que la escota de mayor se amolla y que los rizos están liberados.
- Abra la mordaza.
- Ize la mayor y tenga cuidado con los sables para que no se atasquen en los lazy-jacks.
- Sujete la driza con la mordaza.
- Regule la mayor según las condiciones de viento y de mar.

Para arriar la mayor clásica:

- Ceña más.
- Tese el amantillo.
- Amolle la driza, arrie la mayor y aférrela.
- Tese la escota.

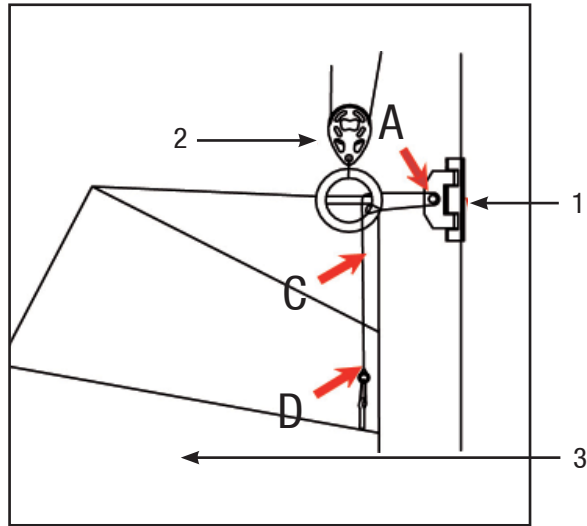
TOMA DE RIZOS

Un cabo en la baluma y en la amura están en cada rizo.

- Bracee a ceñir la mayor, usando la caña o con el carro.
- Amolle la escota de mayor.
- Tese el amantillo.
- Amolle la driza.
- Tese el cabo de amura de rizo interesado hasta su punto más bajo posible, luego cierre la mordaza.
- Ejecuta la misma maniobra para el cabo de baluma del rizo interesado.
- Caze la mayor, luego cierre la mordaza.
- Amolle el amantillo.



MAYOR CST



- 1 - Carro de gratil.
- 2 - Polea de driza (hay que sujetarla en el anillo de gratil).
- 3 - Mayor CST.

SUJETAR LA MAYOR CST



JARCIA
VELAMEN

38



LARGAR UN RIZO

- Bracee a ceñir la mayor, usando la caña o con el carro.
- Amolle la escota de mayor.
- Tese el amantillo.
- Amolle los cabos de rizo de amura y de baluma.
- Ize la mayor, luego cierre la mordaza.
- Amolle el amantillo.

• MAYOR CST

La driza de mayor CST se amarra en el ojal de la vela y no en el carro.

La mayor CST se pondrá automáticamente de manera correcta cuando izada la vela.

MONTAR EL SISTEMA DE CST DE LA MAYOR

Véase la ilustración página al lado.

- Desmante el eje del carro (referencia A).
- Haga el aparejo dos cabos según la ilustración página al lado.
- Vuelva a montar el eje (referencia A) del carro, añadiendo la roldana.

La longitud del cabo para fijar la vela ha sido preregulada en velería a la buena dimensión para una vela nueva.

El lashing (referencia D) permite compensar el alargamiento posible del cabo relacionado con el envejecimiento.

Nota: este sistema está patentado por la velería Incidences.

ADVERTENCIA

Una mayor CST es más potente que una mayor clásica.

Reduzca el paño más temprano en función de las condiciones de viento.

• GÉNOVA Y TRINQUETA

INSTALAR EL GÉNOVA

Preste atención al sentido en el que se gira el tambor: la protección solar

del génova debe quedar por fuera.

La driza de génova tiene una extensión; una falcaceadura las une.

- Ize el génova hasta que la falcaceadura de las dos drizas salga a la altura del rail de ajuste.

- Enrolle el génova.

La driza entonces puede amollarse.

- Separe la driza de su extensión.

- Fije una y otra a cada extremo del carro de ajuste de tesado.

- Cierre la mordaza.

- Tiese con moderación la driza hasta que el carro venga automáticamente a bloquearse uno hueco o dos más bajo.

Desenrollado el génova, se ajustará definitivamente el génova con un cabo de ajuste mayor que la extensión de driza.

Cuando el génova queda enrollado si no se utiliza el barco, amolle la driza de génova de un hueco en el rail para descargar los esfuerzos de la driza en su roldana en el tope del mástil.



GÉNOVA

JARCIA
VELAMEN

40



**CARRO DE AJUSTE DEL
GÉNOVA**



**DISPOSITIVO DE
BLOQUEO DEL CARRO
EN POSICIÓN ABIERTA**



**FALCACEADURA ENTRE LA
DRIZA Y SU EXTENSIÓN**



La falcaceadura tiene que soportar la tensión necesaria para izar la vela.

USAR EL GÉNOVA Y LA TRINQUETA

- Amolle progresivamente el cabo del enrollador del génova o de la trinqueta tirando de una escota.
- Tire del cabo para enrollar el génova o la trinqueta.

Se le recomienda desenrollar o enrollar las velas de proa en rumbos portantes.

Nunca haga fuerza cuando encuentra cualquier atasco cuando enrolla o desenrolla las velas de proa. Compruebe que una driza no está enganchada en el enrollador o que la vela no está demasiado cazada.

ADVERTENCIA

Cuando se reduce la mayor a 2 rizos, sustituya imperativamente el génova por la trinqueta.

ARRIAR EL GÉNOVA

El génova debe imperativamente estar enrollado.

- Fije la extensión de la driza de génova en el gancho inferior del carro de ajuste luego pásela en la polea de pie de mástil disponible con reenvío directo en un winche al puesto de gobierno.
- Tiese la driza (unos cinco centímetros) para que baje el carro.
- Suelte la mordaza del carro haciéndole dar cuarta vuelta.
- Amolle la driza en el winche.

El conjunto resulta libre de cualquier tensión.

- Suelte la driza y su extensión del carro de ajuste de tensado y únalas entre sí con una falcaceadura sólida (para que formen una sola driza).
- Ponga de nuevo la driza bajo tensión moderada con el winche.
- Desenrolle el génova para arriar.

• CÓDIGO 0

Quite los guardamancebos de proa cuando se usa el Código 0 (puede resultar estropeado).

Ice el Código 0 antes de aparejar, aprovechando un momento sin viento.

- Fije el gancho en el borde de ataque del Código 0.
- Fije el enrollador en el puño de amura.
- Encapille el enrollador en el cabo de afuera con ayuda del mosquetón.
- Fije la driza en el gancho del borde de ataque.
- Ice el Código 0.

Utilice el cabo del enrollador para enrollar o desenrollar el Código 0.

Escotas de Código 0:

- Fije las escotas en el punto de escota del Código 0.
- Pase las escotas por afuera del estay, de los obenques y por arriba de los cables.
- Amarre las poleas de reenvío de escota en los cadenotes.
- Lleve las escotas a los winches de escotas de génova.

ADVERTENCIA

Con ciertos rumbos, el Código 0 puede tapar las luces de navegación de proa.

ADVERTENCIA

Desapareje el Código 0 cuando no se lo usa (puede deteriorarse a causa de los rayos UVA y desenrollarse de manera intempestiva).



SECCIÓN 4

ELECTRICIDAD

- PRESENTACIÓN PANTALLA TÁCTIL**
- 4.1 SISTEMA DE GESTIÓN MULTIPLEX**
- 4.2 SISTEMA 24 V**
- 4.3 SISTEMA 12 V**
- 4.4 CONVERTIDORES**
- 4.5 SISTEMAS 110 V - 220 V**
- ANEXOS**

PRESENTACIÓN DE LA PANTALLA TÁCTIL MULTIFUNCIONES



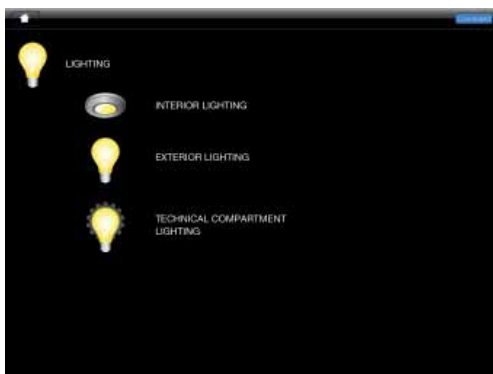
ELECTRICIDAD

44

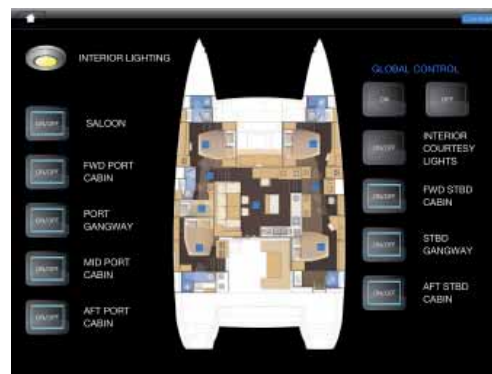


Nota: no se representan aquí todas y cada una de las páginas de la pantalla; para aquellas páginas que no figuran aquí, la estructura arborescente es similar.

Acceso a los menús alumbrados interiores, exteriores y local técnico



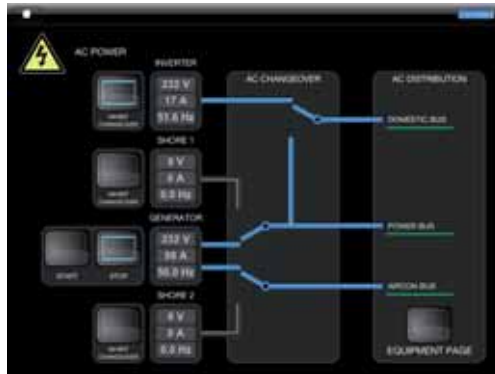
Menú alumbrados interiores (permite encender y apagar todo o parte de los)



Menú del control de las cargas de las baterías



PRESENTACIÓN DE LA PANTALLA TÁCTIL MULTIFUNCIONES



Menú de las fuentes de alimentación eléctrica (permite pilotar y controlar las fuentes de alimentación)



Acceso a los menús equipos (permite poner en tensión o fuera de tensión los distintos equipos del barco)



Menú depósitos (permite controlar los niveles de los depósitos de agua y carburante)

4

ELECTRICIDAD

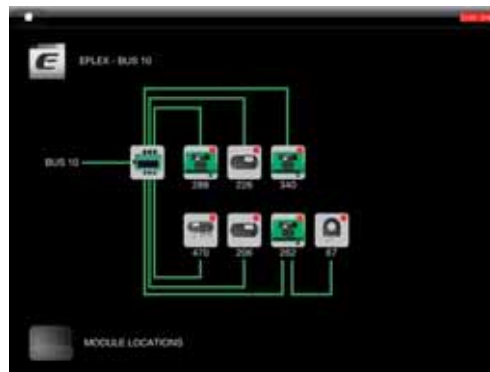
45



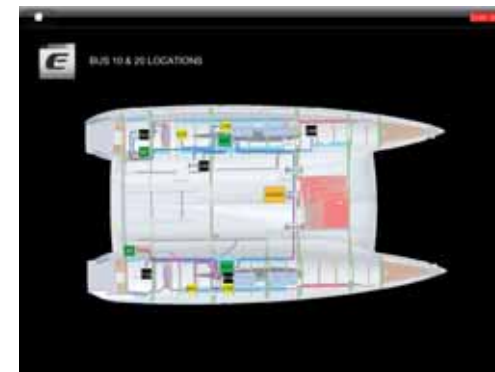
Menú de identificación de los Bus



Menú de identificación de los módulos

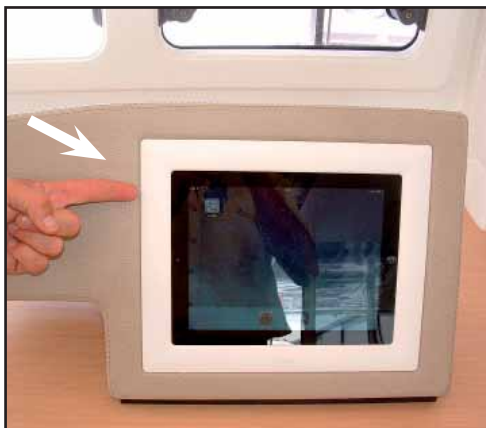


Menú de localización de los módulos

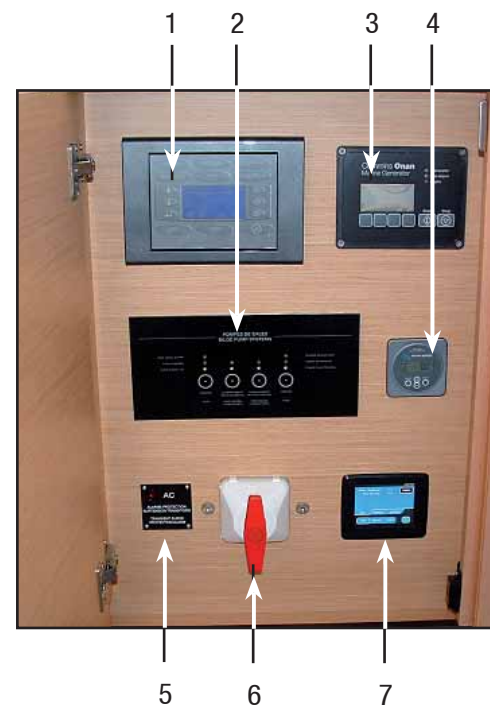


PANTALLA TÁCTIL - TABLAS - CARGADORES - DISYUNTOR - CORTACORRIENTES

INTERRUPTOR DE PUESTA EN FUNCIÓN DE LA PANTALLA TÁCTIL



DISYUNTOR CIRCUITO 24 V



**CARGADORES DE BATERÍA
220 V / 24 V**



- 1 - Pantalla de control CPU.
- 2 - Control de puesta en tensión de las bombas de achique + puesta en funcionamiento manual.
- 3 - Mando del generador.
- 4 - Control de carga de las baterías.
- 5 - Testigo de sobretensión.
- 6 - Cortacorrientes 24 V de a bordo.
- 7 - Mando de la desalinizadora.



■ 4.1 Sistema de gestión Multiplex

El barco está equipado con un sistema de gestión multiplex para los sistemas 12 V, 24 V y 220 V de a bordo.

Se pilota el sistema a partir de una pantalla táctil en el pupitre de la cabina.

El principio del sistema permite centralizar el acceso a los distintos elementos eléctricos de a bordo.

Los equipos se alimentan y controlan desde la pantalla táctil.

FUNCIONAMIENTO

- Encienda el sistema 24 V de a bordo por el interruptor general que se ubica en el mueble debajo de la mesa para mapas.

Nota: en función de la configuración efectuada en los Astilleros, algunos elementos se ponen automáticamente en tensión a través de la pantalla táctil.

PANTALLA TÁCTIL

- Pulse la pantalla con el dedo para salir del modo vigilia.
- Intervenga en el equipo eléctrico deseado directamente por medio de la pantalla táctil.

Apagar la pantalla por medio del interruptor que se encuentra a la izquierda antes de poner en cortacorrientes general en OFF.

EN CASO DE PROBLEMA DE FUNCIONAMIENTO

Si no funcionase correctamente la pantalla táctil, cada equipo está listado en el barco y se puede acceder directamente por su propio módulo.

Véase en los anexos 'como proceder'.

■ 4.2 Sistema 24 V

• BATERÍAS

El parque de baterías que alimentan el bordo con 24 V se ubica en el local técnico de cubierta de proa.

El encendido general del sistema 24 V se hace accionando el interruptor manual (posición ON) que se ubica en el lado de la mesa de cartas.

Se procede a la verificación de la carga del parque batería por medio de la pantalla de control situada junto al cortacorrientes general 24 V. Compruebe la puesta en tensión del circuito 24 V en el disyuntor correspondiente en el local técnico de la plataforma de proa.

• RECARGA DE LAS BATERÍAS

La carga del parque-baterías se hace por medio de un alternador acoplado (110 Ah / 24 V) por un motor o un cargador de batería 220 V / 24 V - 100 Ah (en el local técnico de plataforma de proa) que se pone en servicio automáticamente.

CARGADORES DE BATERÍA (OPCIÓN)

Un cargador de baterías 110 V - 220 V / 24 V opcional carga las baterías de a bordo. Se procede a la puesta en servicio por medio de la pantalla táctil.

FUNCIONAMIENTO

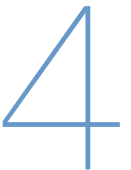
La fuente de alimentación 110 V - 220 V (muelle, generador) se selecciona automáticamente en función de la puesta en tensión.

Siempre queda la opción de la gestión manual.

Véase las explicaciones dadas página 51, capítulo ELECTRICIDAD.

Compruebe la puesta en tensión de los cargadores en los disyuntores del Bus Potencia en el local técnico de la plataforma de proa.

Nota: los cargadores de batería pueden quedar en función aún cuando el 24 V del barco está apagado.



RECAPITULACIÓN ELEMENTOS 12 V Y 24 V

CARGA Y CONVERSIÓN ELÉCTRICA

Cargador 220 V o 110 V / 24 V - 100 Ah
 Cargador 220 V / 12 V (3 salidas) - 35 Ah
 Alternador acoplado 24 V - 110 Ah
 Convertidor electrónica 24 V / 12 V
 Convertidor autoradio 24 V / 12 V

Recarga del parque de baterías de servicio 24 V (véase recapitulación 110 V / 220 V)
 Con la opción generador para la recarga de la batería 12 V generador y de las 2 baterías motor 12 V
 Recarga del parque de baterías de servicio en 24 V
 Con la electrónica
 Con la opción autoradio

BATERÍAS / APARATOS QUE CONSUMEN

Corriente continua 24 V

	Tensión	Puesta en marcha	Protección
Baterías de servicio	24 V (420 Ah en estándar, 840 Ah en opción)		
<i>Recarga baterías de servicio por un alternador acoplado (24 V) por motor + cargadores 220 V / 24 V - 100 Ah (opción)</i>			
Electrónica de navegación	24 V	Pantalla táctil	Eplex
Grupo de agua	24 V	Pantalla táctil	Eplex
Iluminación	24 V	Pantalla táctil	Cofre eléctrico Estribor/Babor
Luz de navegación	24 V	Pantalla táctil	Eplex
Frigorífico bañera	24 V	Pantalla táctil	Eplex
Frigorífero opción	24 V	Pantalla táctil	Eplex
Bomba de baldeo de cubierta	24 V	Pantalla táctil	Eplex
Bomba levante aguas grises	24 V	24 V Bordo	Cofre eléctrico Estribor/Babor
WC eléctricos	24 V	24 V Bordo	Cofre eléctrico Estribor/Babor
Winches	24 V	24 V Bordo	Local eléctrico
Molinete (en directo en las baterías)	24 V	24 V Bordo	Local eléctrico
Pescantes / Tenderlift	24 V: bomba hidráulica	24 V Bordo	Local eléctrico
Hélice de proa	24 V: bomba hidráulica	24 V Bordo	Local eléctrico

Corriente continua 12 V

	Tensión
Baterías de arranque motor	(12 V - 50 Ah) x 2
<i>Recarga batería motor por alternador motor + cargador 220 V / 12 V</i>	
Batería de arranque generador	(12 V - 50 Ah) x 1
<i>Carga batería generador por alternador generador + cargador 220 V / 12 V</i>	

Mando de motor electrónico 12 V conectado en batería de arranque motor

Cámaras	}	12 V Alimentado por un convertidor 24 V / 12 V propio de cada autoradio
Hub (terminal red)		
VHF		
Autoradio		

ELECTRICIDAD

48



- CONTROL DE LOS APARATOS QUE CONSUMEN 24 V

PANTALLA TÁCTIL

La pantalla táctil ubicada en la mesa de cartas permite el acceso:

- El conjunto de los equipos eléctricos (alumbrado de a bordo, luces de navegación...).
- Al encendido de la electrónica.
- Al consumo (amperios) y a la tensión (voltios) de las baterías.
- Al conjunto de los equipos de la fontanería (bombas, bomba de presión de agua, frío...).
- Al indicador de nivel de los depósitos de agua dulce y carburante.
- La climatización.
- La Hifi, vídeo.

Cuando se encienden los equipos, un diodo se enciende sin interrupción cerca de su símbolo en la pantalla.

En caso de problema, el diodo parpadea.

Entonces conviene apagar el equipo (OFF), luego encenderlo de nuevo (ON) en la pantalla.

Si el problema persiste, el equipo él mismo es el culpable.

Se puede identificar el módulo que gestiona dicho equipo a través de la página Eplex, por medio de la pantalla táctil.

Véase en Anexo el procedimiento de reparación.

PANELES DE LAS BOMBAS DE ACHIQUE

La tabla de gestión de las bombas eléctricas de achique se encuentra en el mueble debajo de la mesa para mapas.

Dejando pulsado de manera prolongada el símbolo de cada bomba se puede intervenir en la puesta en tensión / sin tensión de las bombas, su disparo automático, y su puesta en marcha forzada.

Las bombas de achique están por defecto en posición disparo automático con alarma incluso con el circuito de a bordo sin tensión.

- PROTECCIÓN DE LOS CONSUMIDORES 24 V

Unos cofres de disyuntores para los equipos que funcionan en 24 V se encuentran en el casco estribor (acceso en el armario a la derecha de la bajada) y de casco babor (acceso en el armario a la derecha de la bajada en el camarote de popa).

■ 4.3 Sistema 12 V

- BATERÍAS

Las baterías 12 V que alimentan los dos motores y el generador se ubican respectivamente en cada sentina motor y en el local técnico de cubierta de proa.

Cada una tiene su interruptor a su lado.

Por motivos de seguridad, un sistema de acoplamiento de las baterías motor (interruptor ubicado en el compartimento motor babor) permite el arranque del motor cuya batería está defectuosa.

- RECARGA DE LAS BATERÍAS

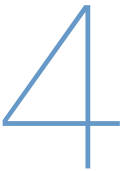
La recarga del parque batería se hace por los alternadores motores o por un cargador de batería.

CARGADOR DE BATERÍA

El cargador de batería 110 V - 220 V / 12 V - 35 Ah situado en el local técnico de la plataforma de proa carga las baterías motor y generador.

FUNCIONAMIENTO

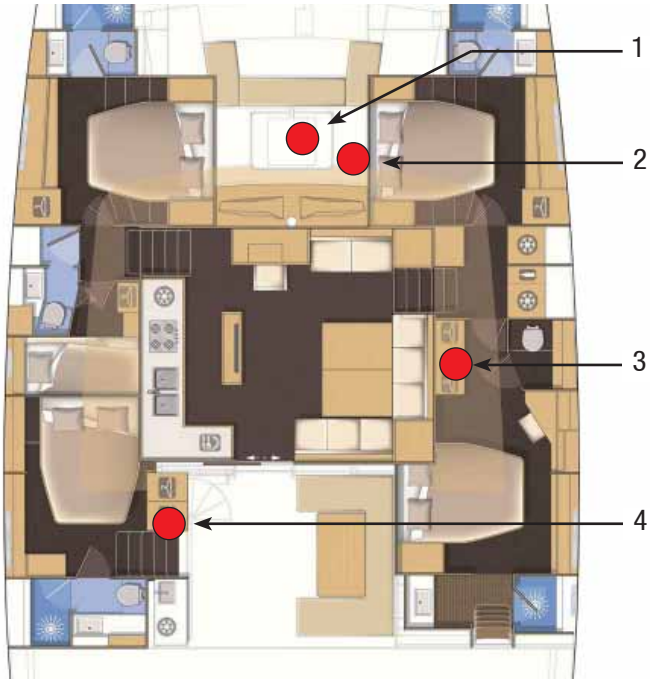
La fuente de alimentación 110 V - 220 V (muelle, generador) se selecciona automáticamente en función de la puesta en tensión.



DISYUNTORES 24 V - CONVERTIDORES

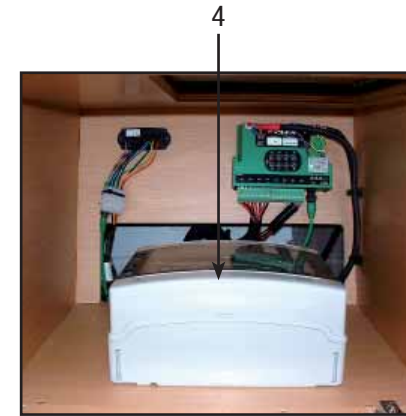
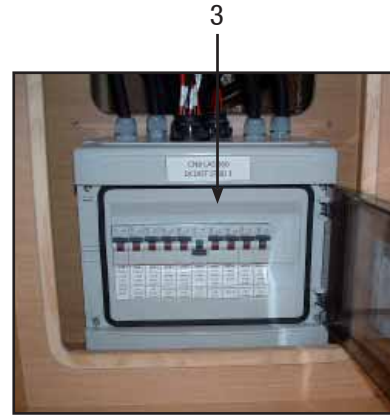
ELECTRICIDAD

50

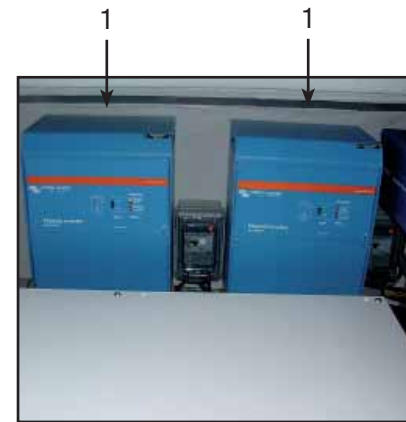
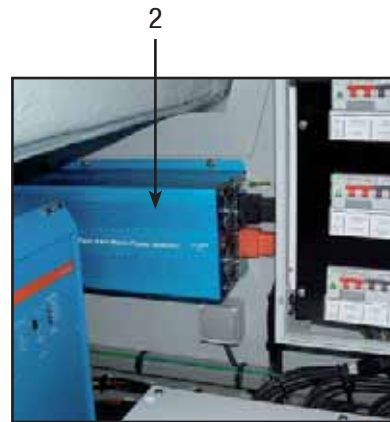


Versión cocina panorámica

Versión cocina lateral



- 1 - Convertidores opcionales 24 V. 3 - Cofre de disyuntores 24 V estribor.
 2 - Convertidor estándar 24 V. 4 - Cofre de disyuntores 24 V babor.



Siempre queda la opción de la gestión manual.
Véase las explicaciones dadas página 53, capítulo ELECTRICIDAD.
Compruebe la puesta en tensión del cargador en los disyuntores del Bus Potencia en el local técnico de la plataforma de proa.

Por defecto, el cargador de batería se pone automáticamente en marcha con la toma de muelle nº1 conectada o el generador en funcionamiento.

• CONTROL DE LOS APARATOS QUE CONSUMEN 12 V

El control de los consumidores 12 V se hace a través de la pantalla táctil que está en la mesa para mapas por medio de la página Hifi - Vídeo.

Estos aparatos (cámara, VHF, autoradio...) funcionan a 12 V via un convertidor 24 V / 12 V.

■ 4.4 Convertidores

El barco va equipado de serie con un convertidor 24 V / 220 V - 2000 Va para los electrodomésticos de la cocina.

En opción puede estar equipado con un pack de dos convertidores 24 V / 220 V - 5000 Va.

Los convertidores se ubican en el local técnico.

Alimentan el bus bar CONFORT.

FUNCIONAMIENTO

Compruebe la puesta en tensión en los disyuntores del Bus Convertidor en el local técnico de la plataforma de proa.

Empiezan a funcionar automáticamente en cuanto se enciende el sistema general 24 V de a bordo.

■ 4.5 Sistemas 110 V - 220 V

• TOMAS DE MUELLE

Una toma de muelle se ubica en el faldón de popa babor de la bañera. Alimenta el sistema 110 V - 220 V y los cargadores de baterías.

Una segunda toma de muelle destinada a la climatización se encuentra en las proximidades si el barco va equipado con la opción climatización.

Antes de conectar o desconectar el cable de alimentación barco / muelle, corte el dispositivo de seccionamiento conectado a la alimentación en muelle.

Conecte el cable de alimentación barco / muelle en el barco antes de conectarlo a la toma del muelle. Desconecte el cable de alimentación barco / muelle primero de la toma de muelle.

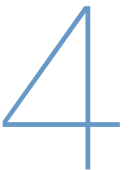
Cierre la protección de la toma de alimentación en muelle cuando no se usa la toma.

Las tomas de muelle están protegidas por los disyuntores situados en la bodega motor babor.

PELIGRO

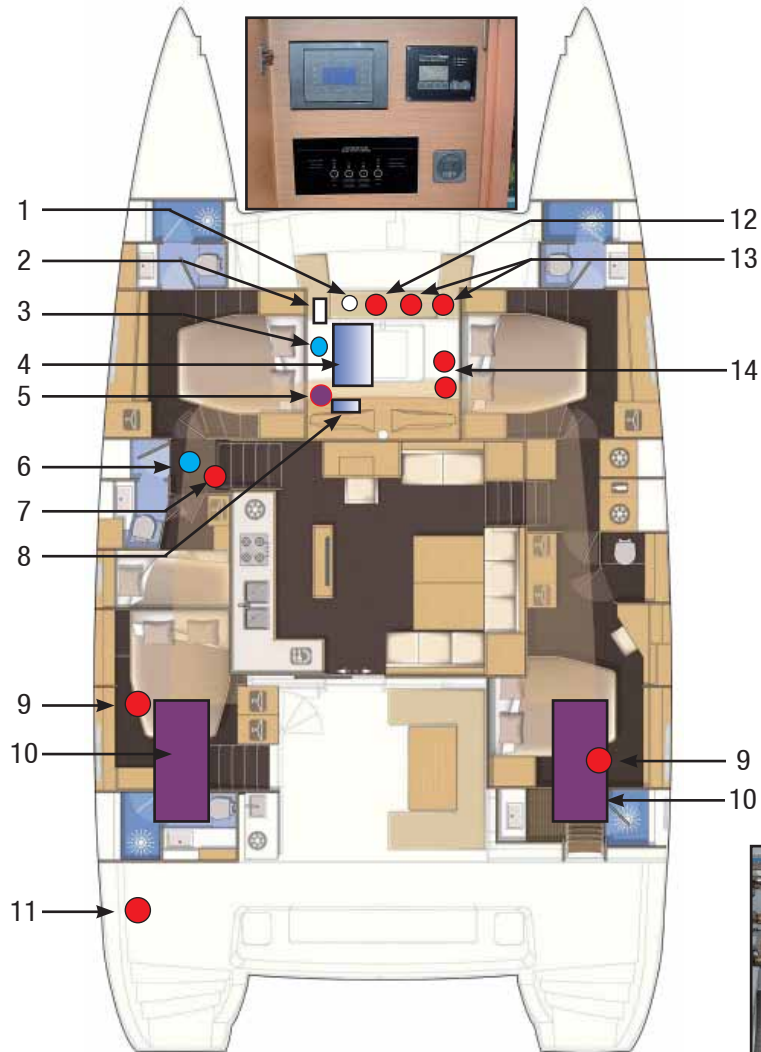
No deje nunca el extremo del cable de alimentación barco / muelle entrar en contacto con el agua: puede provocarse un campo eléctrico susceptible de causar heridas o matar a los bañistas que se encuentran en las proximidades.

	220 V
TOMA DE MUELLE Nº1 CONFORT	50 A
TOMA DE MUELLE Nº2 CLIMATIZACIÓN	50 A



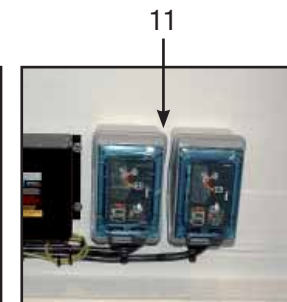
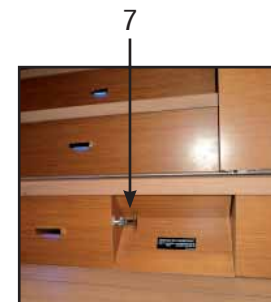
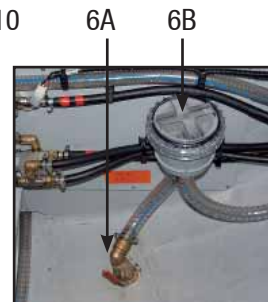
GENERADOR - TOMAS DE MUELLE - CARGADORES - CONVERTIDORES

ARRANQUE DEL GENERADOR



- 1 - Extractor de aire del local técnico.
- 2 - Batería de arranque del generador.
- 3 - Válvula vaciado del separador.
- 4 - Generador.
- 5 - Filtro de carburante del generador.
- 6A - Válvula de toma agua de mar generador.
- 6B - Filtro de agua de mar generador.
- 7 - Tirador de selección de depósito / generador.
- 8 - Separador agua / gas.
- 9 - Tirador corte de carburante / generador.
- 10 - Depósito de carburante.
- 11 - Disyuntores de las tomas de muelle + tomas de muelle.
- 12 - Cargador de batería 220 V / 12 V.
- 13 - Convertidores 24 V / 220 V.
- 14 - Cargadores de batería 220 V / 24 V.

Nota: están disponibles los mismos equipamientos en las otras versiones.



ELECTRICIDAD

52



- **GENERADOR**

El generador se ubica en el local técnico de cubierta de proa. Sirve para realimentar las baterías mediante el cargador y para abastecer de 110 V - 220 V para el a bordo.

Se alimenta el generador por el depósito de carburante estribor o babor.

Para pasar de un depósito al otro, utilice el tirador ubicado debajo de la escalera de bajada en el camarote de proa babor (tirador empujado: depósito babor seleccionado).

FUNCIONAMIENTO

El generador se pone en servicio o en el generador, o por medio del cuadro en el mueble debajo de la mesa para mapas pulsando de manera prolongada sobre su símbolo, o directamente por medio de la pantalla táctil.

Comprobar la abertura de la alimentación en carburante (por medio del tirador situado en la parte baja del mueble de camarote de popa del casco babor para la versión cocina panorámica, y debajo de los peldaños de bajada para la versión cocina lateral

o debajo del costado derecho de la cama en el camarote de popa de casco estribor).

Asegúrese de que su válvula de refrigeración por agua de mar está abierta (acceso debajo del suelo del camarote de proa babor al pie de la escalera de bajada).

Para usar y mantener el generador, refiérase a sus instrucciones.

- **FUENTES DE ALIMENTACIÓN DE LOS EQUIPOS QUE FUNCIONAN EN 110 V - 220 V**

GESTIÓN AUTOMÁTICA

La fuente de alimentación 110V - 220V se selecciona automáticamente en función de la fuente conectada.

TOMA DE MUELLE

Los equipos que funcionan sobre el Bus Potencia y el Bus Confort se alimentan automáticamente por medio de la toma de muelle cuando está conectada.

GENERADOR

Los equipos que funcionan sobre el Bus Potencia, el Bus Confort y el Bus Climatización se alimentan automáticamente por medio del generador cuando está funcionando. La alimentación por el generador es prioritaria en caso de conexión múltiple de fuentes de alimentación.

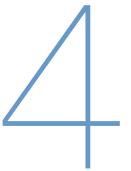
CONVERTIDOR

Cuando la toma de muelle está conectada y que el generador no está funcionando, los equipos que están funcionando sobre el Bus Confort se alimentan automáticamente a través del convertidor.

GESTIÓN MANUAL

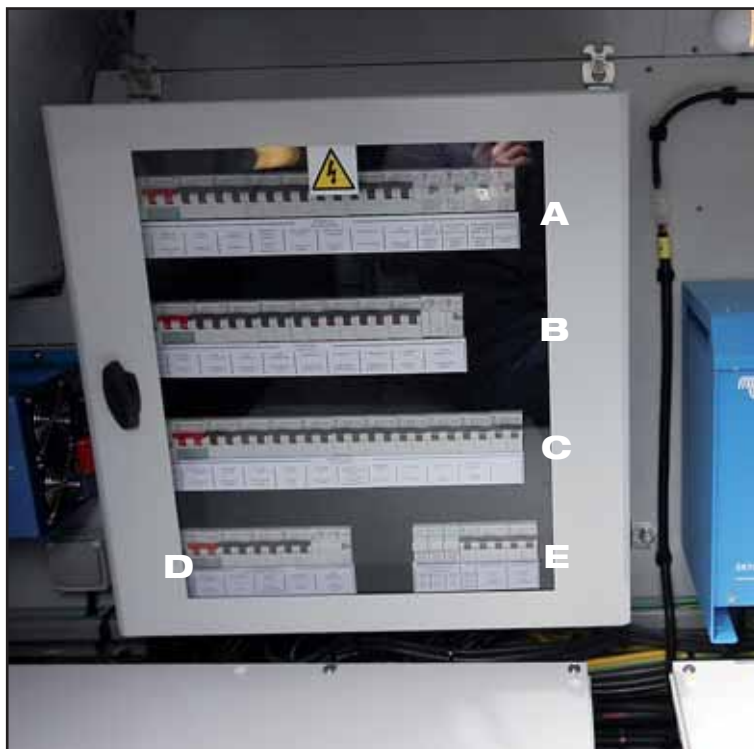
Se puede gestionar manualmente la fuente de alimentación 110 V - 220 V.

Ponga en funcionamiento la fuente de alimentación deseada pulsando sobre los símbolos de la página de gestión de la fuente de alimentación de la pantalla táctil.



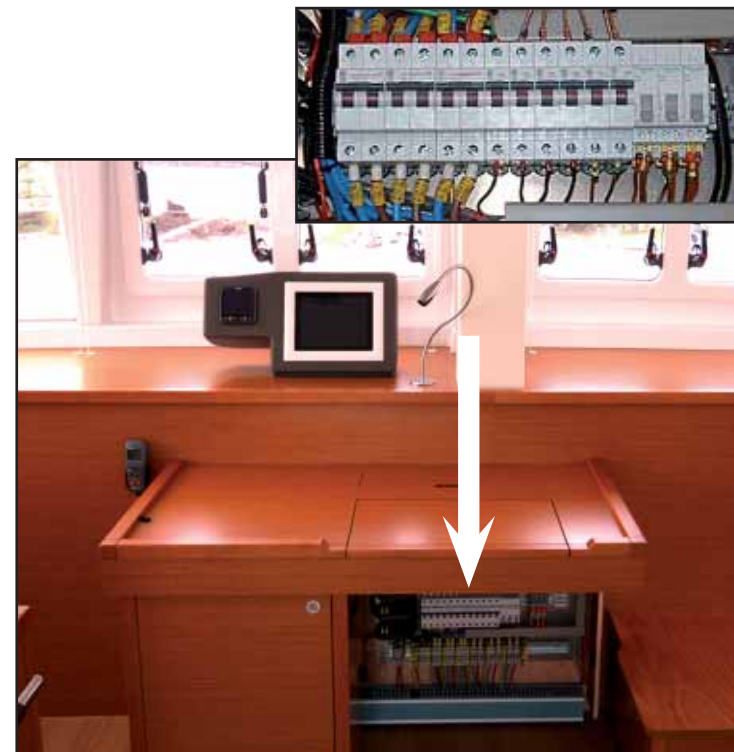
PROTECCIONES 110 V - 220 V

DISYUNTORES 110 V - 220 V (LOCAL TÉCNICO)



- A** - Disyuntores del Bus Potencia.
- B** - Disyuntores del Bus Climatización.
- C** - Disyuntores del Bus Confort.
- D** - Disyuntores del Bus Convertidor.
- E** - Protección contra las sobretensiones.

DISYUNTORES DE LA CAJA DE PROTECCIÓN 110 V - 220 V (DEBAJO DE LA MESA PARA MAPAS)



ELECTRICIDAD

54



CAJA DE PROTECCIÓN DE LOS BUSES 110 V - 220 V

En caso de problema de la pantalla táctil situada en el pupitre por encima de la mesa para mapas, se puede seleccionar manualmente la fuente de alimentación 110 V - 220 V por medio de la caja de protección situada debajo de la mesa para mapas.

Pantalla táctil en servicio:

Los disyuntores de la caja de protección están en ON.

Pantalla táctil fuera de servicio:

- Ponga en ON para pasar automáticamente de una fuente a otra.
- Ponga en OFF el disyuntor «shore control 1» para seleccionar la toma de muelle nº1 (Potencia - High Load) como fuente de alimentación.
- Ponga en OFF el disyuntor «shore control 2» para seleccionar la toma de muelle nº2 (Clim - Air Con) como fuente de alimentación.
- Ponga en OFF el disyuntor «Utility bus control» para seleccionar el convertidor como fuente de alimentación.

Los otros 3 disyuntores presentes en la caja de protección son:

- El disyuntor del BUS Confort - Utility.
- El disyuntor del BUS Potencia - High Load.
- El disyuntor del BUS Clim - Air Con.

• USO DE LOS APARATOS EN 110 V - 220 V

ENCENDIDO DE LOS APARATOS

Para poder usar aparatos que funcionan a 110 V - 220 V (lavadora, desalinizadora, etc.), conviene que:

- Encienda la fuente 110 V - 220 V (encender el generador o enchufar la toma de muelle 1).

- Ponga en tensión la fuente 110 V - 220 V (arranque el generador o conecte la toma de muelle nº1).

La fuente para alimentar a bordo se seleccionará automáticamente.

- Compruebe la puesta en tensión del equipo que quiera utilizar (lavadora, desalinizadora, etc.) en los disyuntores del Bus Potencia o Confort en el local técnico de la plataforma de proa.

Hechas estas operaciones, encienda el aparato a partir de sus propios mandos.

Para el encendido de elementos en 110 V - 220 V, conviene que espere 10 a 15 segundos entre cada encendido de otro elemento (para que el generador tenga tiempo para estabilizarse y poder dar la potencia necesaria para el encendido).

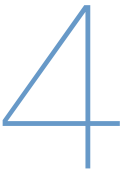
APAGADO DE LOS APARATOS QUE FUNCIONAN A 110 V - 220 V

Para detener el funcionamiento de los aparatos que funcionan a 110 V - 220 V (lavadora, desalinizador, etc.), es conveniente proceder de la siguiente manera:

- Detenga el funcionamiento del aparato a partir de sus propios comandos.

Para el apagado de elementos que funcionan a 110 V - 220 V, espere de 10 a 15 segundos entre el apagado de cada nuevo elemento (para permitir que el generador se estabilice).

- Ponga sin tensión el equipo utilizado (lavadora, desalinizadora, etc.) en los disyuntores del Bus Potencia o Confort en el local técnico de la plataforma de proa.
- Detenga el generador o desenchufe la toma de muelle.



RECAPITULACIÓN 1 - ELEMENTOS 110 V / 220 V

GENERADOR

Potencia generador 7 kva o 17,5 Kva

El generador da el 100% de su potencia a 220 V - 50 Hz (Bus bar Climatización, Confort y Potencia 220 V)
En versión para los EE UU, el generador da el 25% de su potencia a 110 V y el 75% a 220 V

TOMAS DE MUELLE

Toma de muelle Potencia Versión Europa
Toma de muelle Climatización Versión Europa

Una toma de muelle simple 50 Ah conexión en el faldón de popa babor (220 V - 60 Hz)
Una toma de muelle simple 50 Ah conexión en el faldón de popa babor (220 V - 60 Hz)

Toma de muelle Potencia Versión EE UU

Uso de las dos fases 110 V para abastecer de 220 V a bordo

ELECTRICIDAD

56



DISTRIBUCIÓN ELÉCTRICA

BUS CONFORT - UTILITY
BUS POTENCIA - HIGH LOAD
BUS CLIMATIZACIÓN - AIR CON

220 V Alimentado por el generador, el muelle o el convertidor
220 V Alimentado por el generador o el muelle
220 V Alimentado por el generador o el muelle

BUS CONFORT Versión EEUU

110 V Alimentado por el generador o los convertidores

CARGA Y CONVERSIÓN ELÉCTRICA

Cargador 220 V / 24 V - 100 Ah
Cargador 220 V / 12 V (3 salidas)

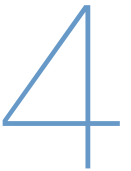
En opción: recarga del parque servicio por generador o muelle
Viene automáticamente con opción generador para recarga batería 12 V generador y las dos baterías motor 12 V

Convertidor de serie
Convertidor opción
Convertidor opción Versión EE UU

24 V / 220 V - 2000 W arranque automático
2 x 24 V / 220 V - 5000 Va
3 x 24 V / 110 V - 3000 Va

RECAPITULACIÓN 2 - ELEMENTOS 110 V / 220 V

APARATOS QUE CONSUMEN	Tensión de Funcionamiento	Barco 220 V	Barco 110 V
Frigorífico / congelador	220 V	Convertidor estándar	-----
Piezzo placa y horno	220 V	Convertidor estándar	-----
Home cinema	220 V	Convertidor estándar	Convertidor estándar
Bodega de vino	220 V	Convertidor estándar	Bus bar Confort
Máquina de hielo	220 V o 110 V	Bus bar Confort	Bus bar Confort
Horno micro-ondas	220 V o 110 V	Bus barConfort	Bus bar Confort
TV	220 V	Bus bar Confort	Bus bar Confort
Lavadora	220 V	Bus bar Confort	Bus bar Confort
Lavavajillas	220 V o 110 V	Bus bar Confort	Bus bar Confort
Calentador de agua	220 V	Bus bar Potencia	Bus bar Potencia a 220 V y motor
Desalinizadora	220 V	Bus bar Confort	Bus bar Potencia
Compresor de buceo	220 V	Bus bar Potencia	Bus bar Potencia
Climatización	220 V	Bus bar Climatización	Bus bar Climatización en 220 V (doble fase)



ELECTRICIDAD

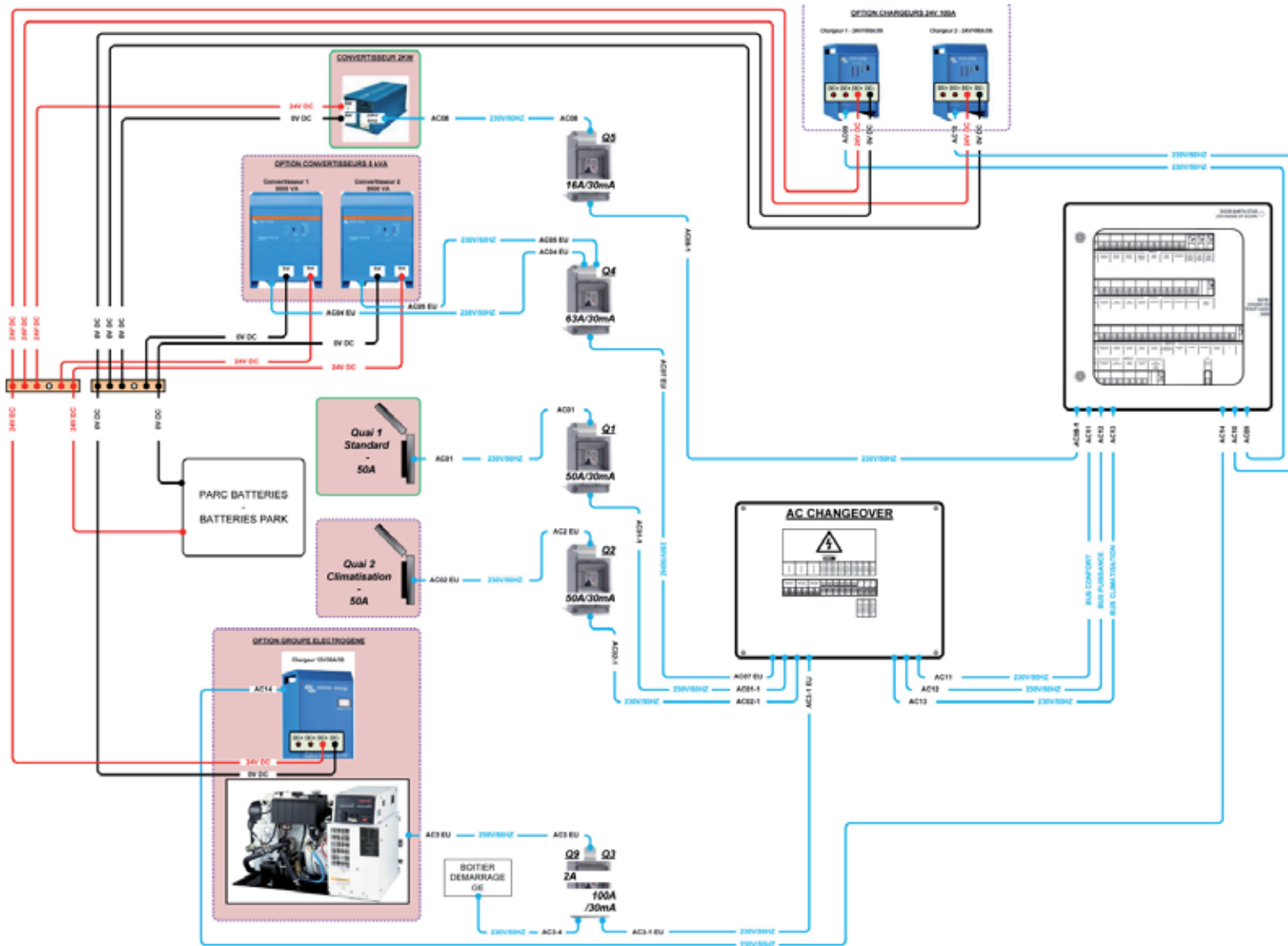
57



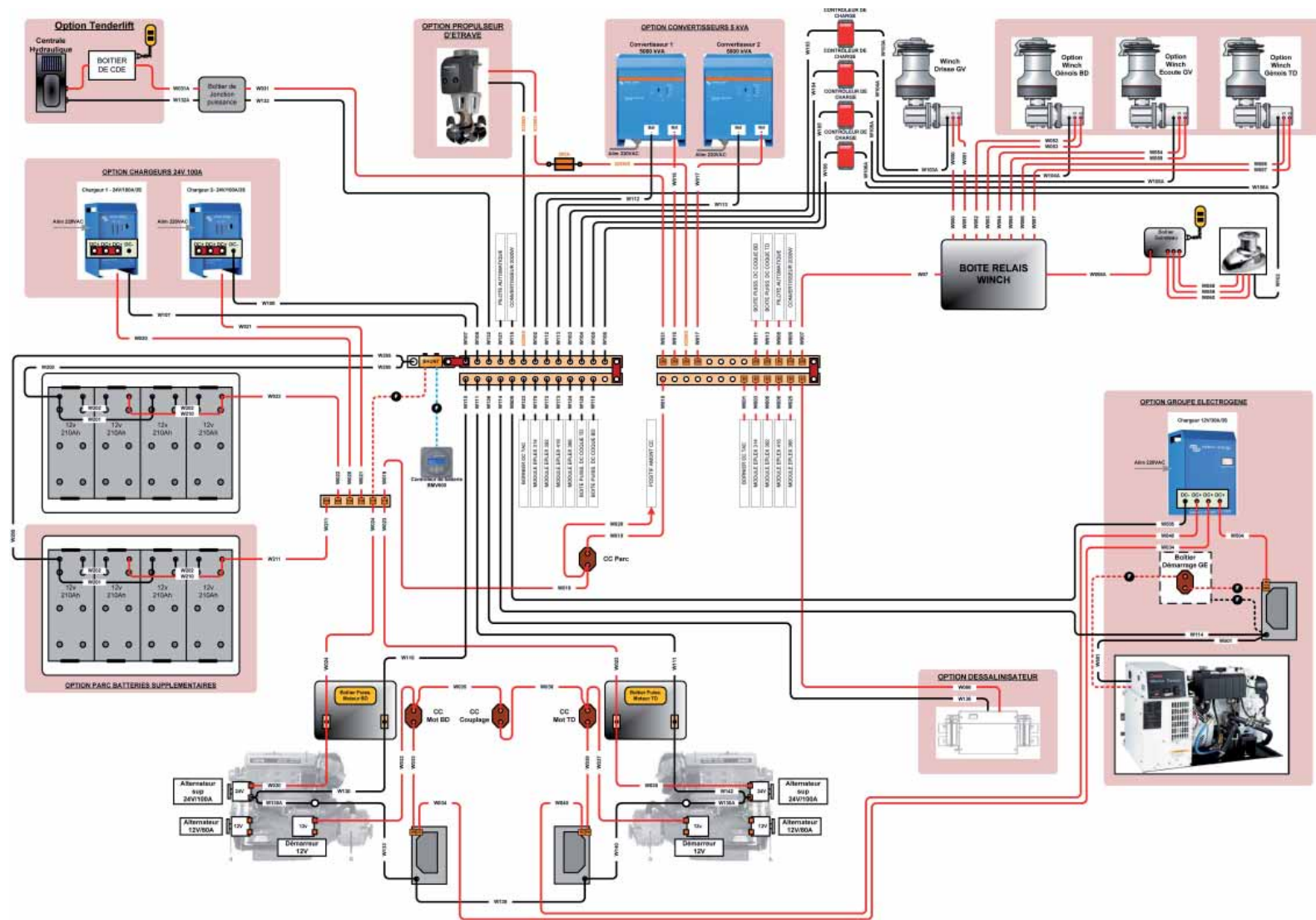
ESQUEMA DE PRINCIPIO GENERAL 24 V

ELECTRICIDAD

58



ESQUEMA DE PRINCIPIO GENERAL 110 V - 220 V



4

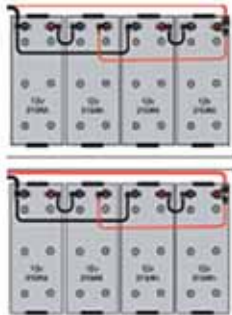
ELECTRICIDAD

59



EQUIPO ESTÁNDAR 220 V

Batteries 24V



Convertisseur / Inverter
12/220V 2000 VA

220 V 50Hz



Allumage gaz (piezzo)

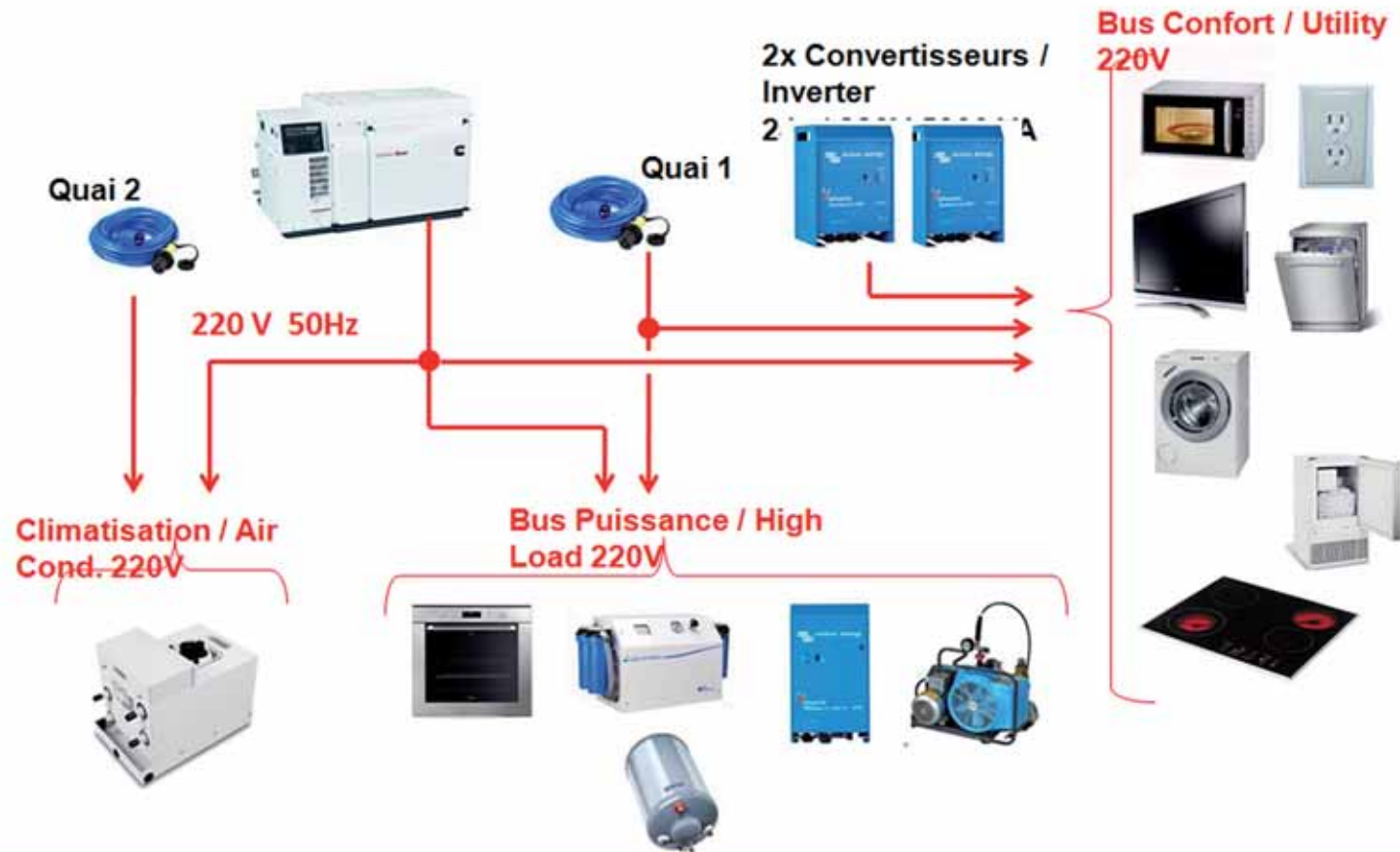


ELECTRICIDAD

60



EQUIPO 220 V OPCIONAL



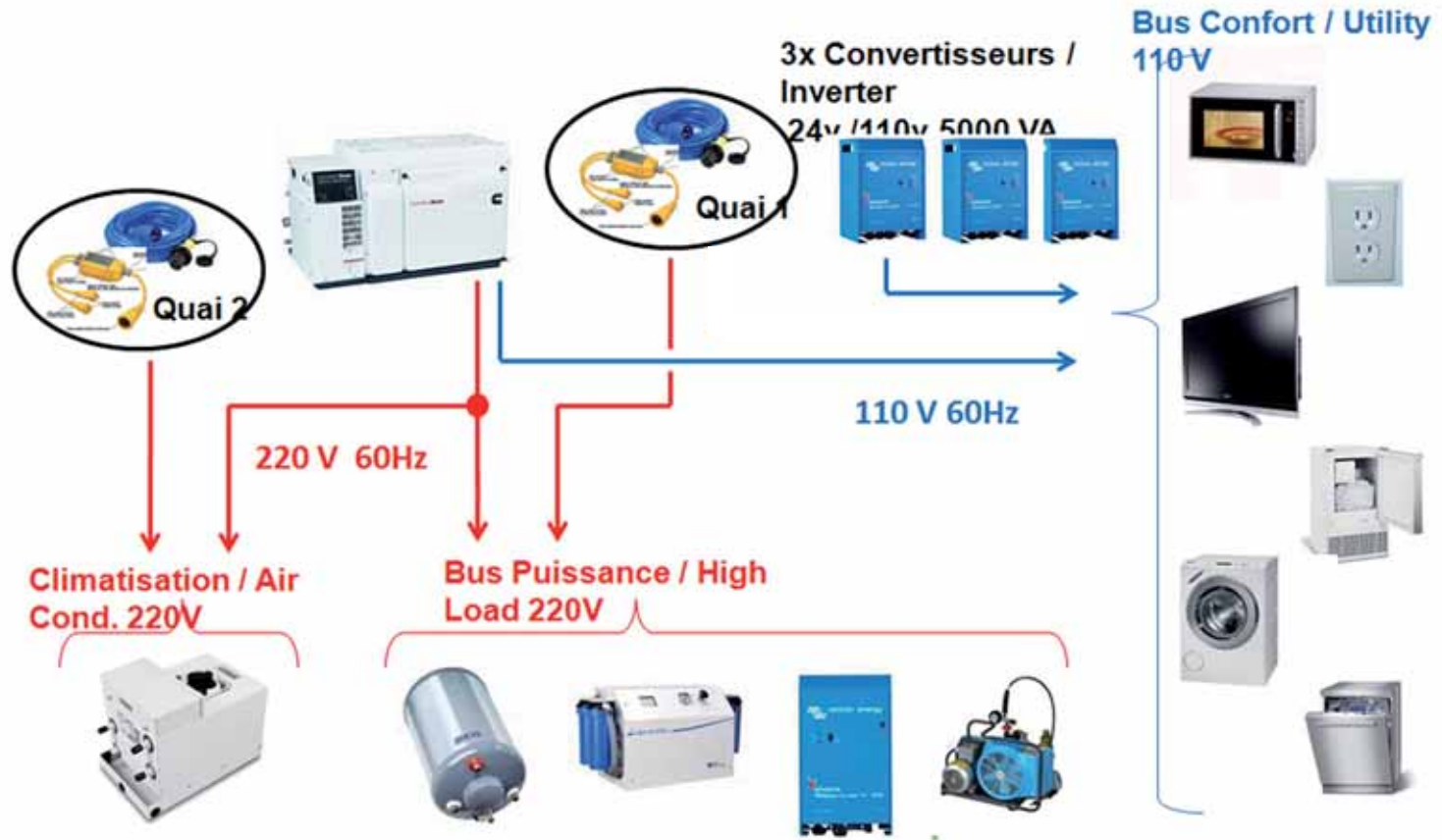
4

ELECTRICIDAD

61



EQUIPO 110 V OPCIONAL



ELECTRICIDAD

62



ANEXO 1 : PROTECCIONES BARRA DE POTENCIA BATERÍA

Las barras de potencia en el local técnico alimentan los distintos equipos eléctricos del barco.

Estos equipos están protegidos por fusibles.

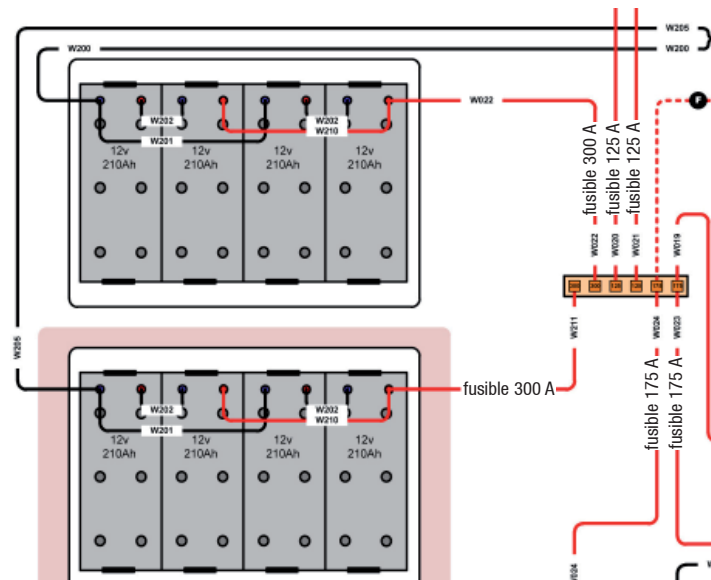
Los esquemas representados en los anexos 1 y 2 indican la protección (ejemplo: 175 Ah) que corre pareja con el equipo, así como su denominación (ejemplo: W24 / alternador 24 V) que se encuentra en el cable correspondiente en el barco.

BARRA DE POTENCIA BATERÍA



PELIGRO

Antes de hacer cualquiera intervención en una barra de potencia, apague (OFF) el sistema 24 V de a bordo.



4

ELECTRICIDAD

63



ANEXO 2-1 : PROTECCIONES BARRA DE POTENCIA POSITIVO

Las barras de potencia en el local técnico alimentan los distintos equipos eléctricos del barco.
Estos equipos están protegidos por fusibles.

Los esquemas representados en los anexos 1 y 2 indican la protección (ejemplo: 175 Ah) que corre pareja con el equipo, así como su denominación (ejempl: W24 / alternador 24 V) que se encuentra en el cable correspondiente en el barco.

PELIGRO

Antes de hacer cualquiera intervención en una barra de potencia, apague (OFF) el sistema 24 V de a bordo.

ELECTRICIDAD

64

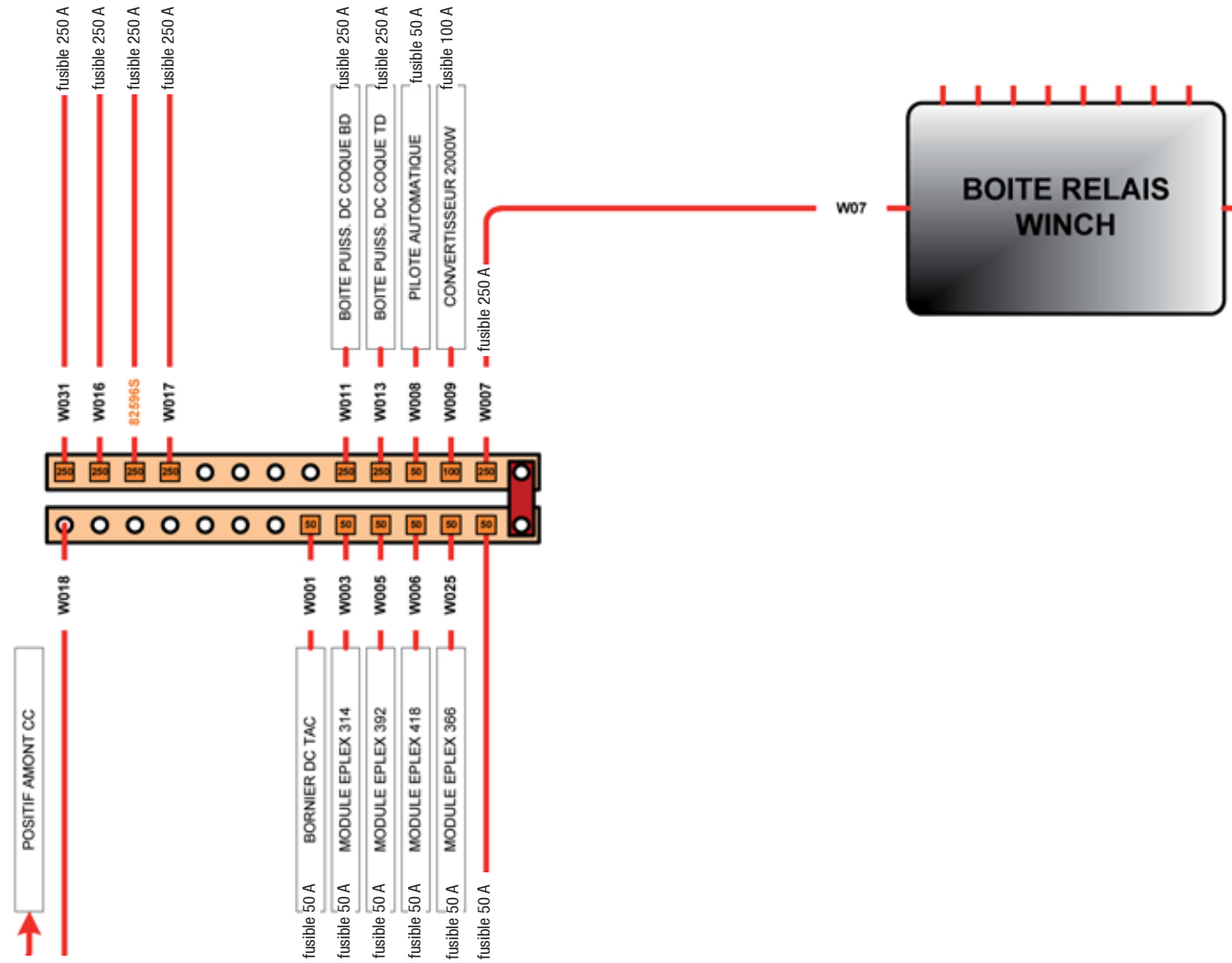


BARRA DE POTENCIA POSITIVO



VÉASE IDENTIFICACIÓN PÁGINA AL LADO

ANEXO 2-2 : PROTECCIONES BARRA DE POTENCIA POSITIVO



4

ELECTRICIDAD

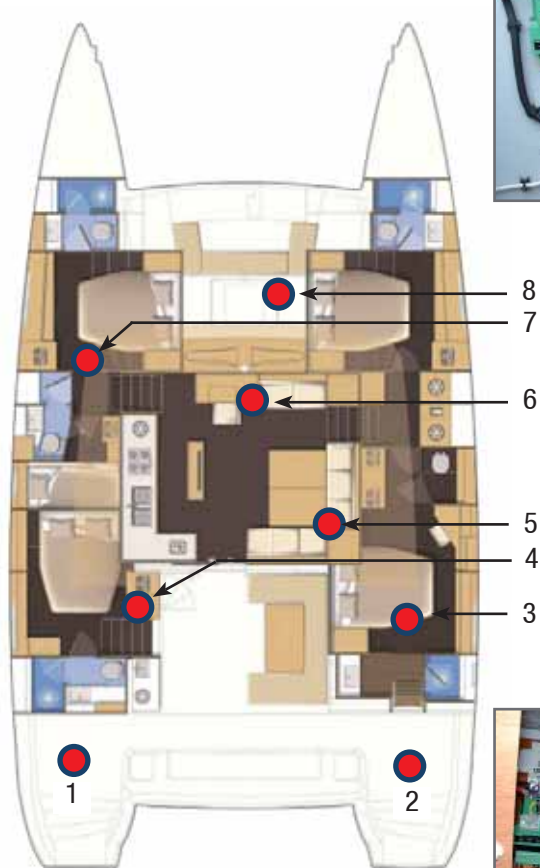
65



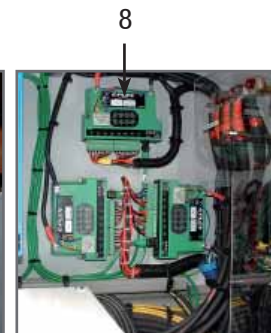
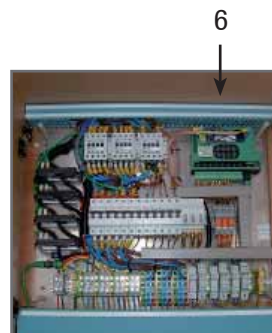
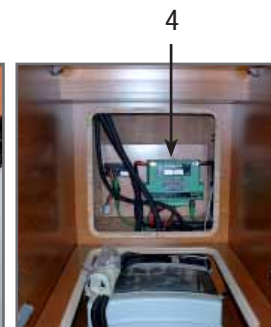
ANEXO 3 : IDENTIFICACIÓN MÓDULOS EPLEX / CASCO - CUBIERTA (EJEMPLOS)

ELECTRICIDAD

66



Nota: están disponibles los mismos equipamientos en las otras versiones.



- 1 - Compartimento motor babor.
- 2 - Compartimento motor estribor.
- 3 - Techo sobre cama camarote de popa.
- 4 - En el camarote de popa babor, fondo del armario encima del cofre eléctrico / cocina panorámica y lateral.

- 5 - Debajo del techo cocina.
- 6 - Debajo de la mesa para mapas.
- 7 - En el camarote de proa babor, debajo de la tarima.
- 8 - En el local técnico.

ANNEXE 4 : PROCEDIMIENTO DE BÚSQUEDA DE AVERÍA

IDENTIFICACIÓN DE UN PROBLEMA A PARTIR DE LA PANTALLA TÁCTIL

Si surge un problema en un equipo, consulte la página correspondiente en la pantalla táctil.

Cuando la tecla de función parpadea de color azul (el fusible electrónico ha saltado):

- Poner fuera de tensión el equipo correspondiente, y luego volver a ponerlo bajo tensión.

Si desaparece el parpadeo, el equipo es operante de nuevo.

Si persiste el parpadeo, se trata de un problema que concierne al equipo en sí o de un problema de alimentación.

Si la tecla de función es inoperante:

- En la pantalla táctil, ir a la página Eplex Status para encontrar su Bus (figura 1).

Los Bus defectuosos se reconocen por su color rojo (figura 2).

- Vaya siguiendo la estructura arborescente del bus en rojo hasta dar con el módulo incriminado y luego localícelo en el barco.

- Intervenir en el módulo.



Figura 1



Figura 2

IDENTIFICACIÓN DE UN PROBLEMA A PARTIR DE LA PANTALLA CPU

En caso de imposibilidad de utilizar la pantalla táctil para acceder a los distintos elementos eléctricos de a bordo, procede actuar a partir de la pantalla CPU situada en la parte frontal debajo de la mesa para mapas (figura 3).

- A partir de la tecla Eplex Status, seguir el procedimiento similar al que se describe a partir de la pantalla táctil para identificar el módulo correspondiente.

- Intervenir en el módulo.



Figura 3

4

ELECTRICIDAD

67



ANNEXE 4 : PROCEDIMIENTO DE BÚSQUEDA DE AVERÍA

INTERVENCIÓN EN UN MÓDULO

En caso de imposibilidad de utilizar la pantalla táctil o la pantalla CPU para acceder a los distintos elementos eléctricos de a bordo, intervenga directamente a partir del módulo incriminado.

Los interruptores (item 2) permiten seleccionar y luego actuar sobre los ocho elementos que corresponden a los diodos (item 1).

- Pulse el interruptor que corresponde al elemento requerido para ponerlo en tensión (diodo encendido).

Si se vuelve a pulsar el interruptor el elemento se pone fuera de tensión.

La localización de los módulos se presenta en el anexo 5 para el casco, y en el anexo 6 para el roof.

La identificación de los módulos se presenta en los anexos 7 y 8 (módulos de salida).

Los módulos de entrada permiten determinar si la información de puesta en marcha o de control se envía correctamente a los módulos de salida asociados.

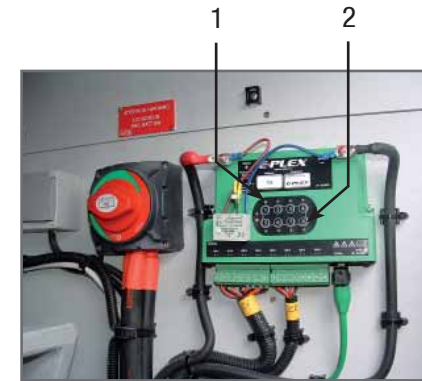
No les corresponde ningún mando manual.

La intervención manual solo procede en el módulo de salida presentado en anexo 7 y 8.

- Identificar el elemento en el que hay que intervenir por su número de salida en el módulo detallado en anexo 7 u 8.

- Localizar en los planos de los anexos 5 ó 6 la ubicación del módulo para poder acceder.

- Intervenir en el módulo manualmente para controlar la puesta en tensión o fuera de tensión del elemento correspondiente.



1 - Diodos.

2 - Interruptor de selección.



ANNEXE 4 : PROCEDIMIENTO DE BÚSQUEDA DE AVERÍA

EN CASO DE PROBLEMA DE MÓDULO

- Identificar y luego ubicar el módulo defectuoso por medio de la pantalla táctil o de la pantalla CPU.
- Poner el barco fuera de tensión.
- Sustituir el módulo defectuoso por el módulo de emergencia presente en el barco, conectando la alimentación y el negativo en la parte alta y luego las distintas conexiones en la parte baja.
- Dejar únicamente aquellos fusibles seleccionados en el módulo de emergencia en función de los equipos que se quiere que funcionen.
- Volver a poner el barco bajo tensión.

ADVERTENCIA

El módulo sustituido aparece en la pantalla táctil como ausente.

ADVERTENCIA

La utilización del módulo de emergencia es solo una solución provisional.
Acuda a su concesionario en cuanto antes para que sustituya el módulo.



Módulo de emergencia

4

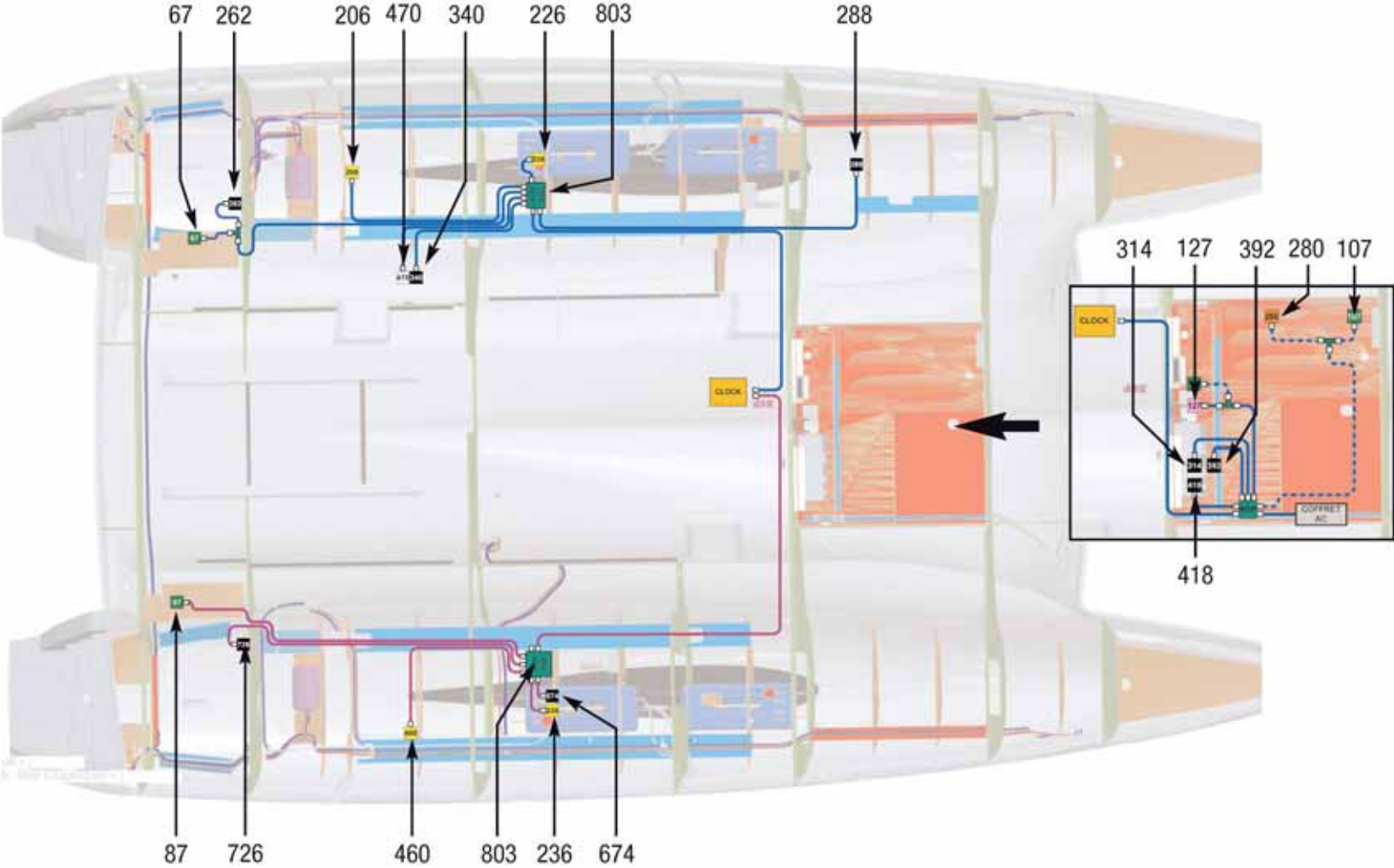
ELECTRICIDAD

69



ANEXO 5 : UBICACIÓN DE LOS MÓDULOS EPLEX EN EL CASCO

N° DE LOS MÓDULOS EPLEX



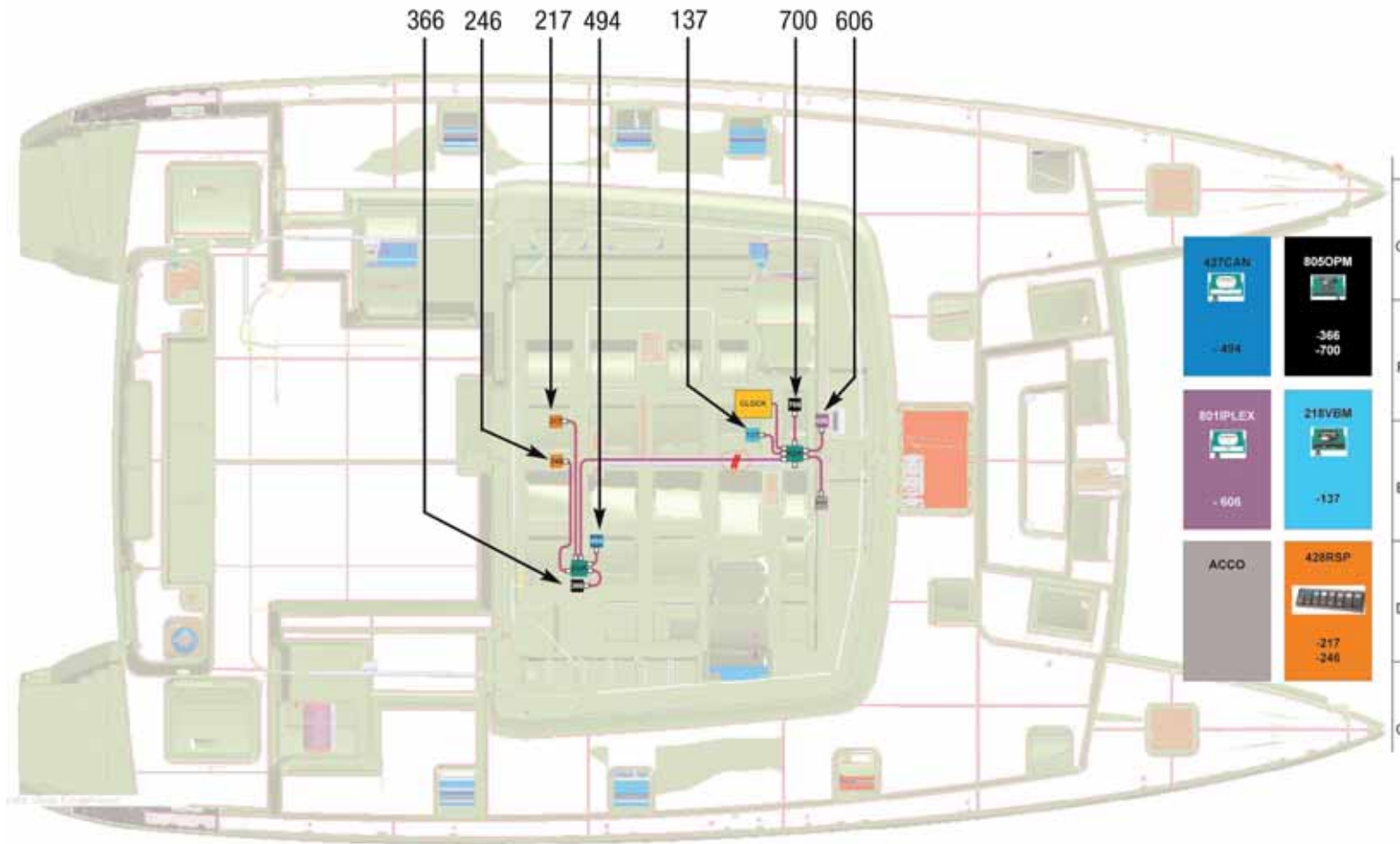
ELECTRICIDAD

70



ANEXO 6 : IMPLANTACIÓN DE LOS MÓDULOS EPLEX EN EL ROOF

Nº DE LOS MÓDULOS EPLEX



4

ELECTRICIDAD

71



ANEXO 7 : IDENTIFICACIÓN MÓDULOS EPLEX / SALIDAS

MÓDULO 262 BUS 10

SALIDA 1	ALUMBRADO COMPARTIMENTO MOTOR BABOR	2 A
SALIDA 2	ALUMBRADO DE CORTESÍA ESPEJO DE POPA	3 A
SALIDA 3	GRUPO DE AGUA BABOR	20 A
SALIDA 4	GRUPO DE AGUA BABOR	
SALIDA 5	FOCOS VIGA TRASERA BABOR	2 A
SALIDA 6	FOCOS SUBMARINOS DE POPA BABOR	5 A
SALIDA 7	DISPONIBLE	5 A
SALIDA 8	DISPONIBLE	5 A

MÓDULO 288 BUS 10

SALIDA 1	LUZ DE CORTESÍA BAJADA DE PROA BABOR	1 A
SALIDA 2	LUZ CABECERA DE CAMA CAMAROTE DE PROA BABOR	5 A
SALIDA 3	AUTORRADIO CAMAROTE DE PROA BABOR	7,5 A
SALIDA 4	DISPONIBLE	5 A
SALIDA 5	DISPONIBLE	5 A
SALIDA 6	DISPONIBLE	5 A
SALIDA 7	DISPONIBLE	5 A
SALIDA 8	DISPONIBLE	5 A

MÓDULO 340 BUS 10

SALIDA 1	APLIQUE CABECERA DE CAMA CAMAROTE DEM MEDIO BABOR	5 A
SALIDA 2	AUTORRADIO CAMAROTE DEL MEDIO BABOR	7,5 A
SALIDA 3	FRIGORÍFICO BAÑERA	7,5 A
SALIDA 4	AUTORRADIO CAM.E DE POPA BABOR/CAM.TRIPULACIÓN	7,5 A
SALIDA 5	APLIQUE CABECERA DE CAMA DE POPA BABOR/CAM. TRIPU.	5 A
SALIDA 6	ALUMBRADO CORTESÍA BAJADA CAM. DE POPA BABOR	1 A
SALIDA 7	FRIGORÍFICO ESTÁNDAR (VERSIÓN COCINA LATERAL)	7,5 A
SALIDA 8	VENTILADOR COCINA (VERSIÓN COCINA LATERAL)	1 A

MÓDULO 366 BUS 30

SALIDA 1	LUCES DE POPA	3 A
SALIDA 2	ALIMENTACIÓN SISTEMA CIERRE FLY	15 A
SALIDA 3	ALUMBRADO CORTESÍA EXTERIOR FLY	1 A
SALIDA 4	ALUMBRADO BIMINI	1 A
SALIDA 5	MANDO ABERTURA FLY	1 A
SALIDA 6	MANDO CIERRE FLY	1 A
SALIDA 7	DISPONIBLE	5 A
SALIDA 8	DISPONIBLE	5 A

MÓDULO 700 BUS 30

SALIDA 1	ASCENSOR TV	10 A
SALIDA 2	FRIGORÍFICO ESTÁNDAR (VERSIÓN COCINA PANORÁMICA)	7,5 A
SALIDA 3	LUZ CORTESÍA SALÓN	3 A
SALIDA 4	ZUMBADOR ALARMA	1 A
SALIDA 5	MESA ELÉCTRICA (OPCIÓN VERSIÓN COCINA PANORÁMICA)	7,5 A
SALIDA 6	DISPONIBLE	5 A
SALIDA 7	DISPONIBLE	5 A
SALIDA 8	DISPONIBLE	5 A

MÓDULO 314 BUS 40

SALIDA 1	LUZ DE NAVEGACIÓN BABOR	2 A
SALIDA 2	LUZ DE NAVEGACIÓN ESTRIBOR	2 A
SALIDA 3	ALIMENTACIÓN PEDIDOS WINCHES	5 A
SALIDA 4	AUTORADIO CABINA	7,5 A
SALIDA 5	ALUMBRADO CORTESÍA BAÑERA DE PROA	1 A
SALIDA 6	ALUMBRADO COMPARTIMENTO GE	2 A
SALIDA 7	LUCES DE COFA	3 A
SALIDA 8	LUCES DE FONDEADO	3 A

MÓDULO 392 BUS 40

SALIDA 1	MANDO MOLINETE UP	1 A
SALIDA 2	MANDO MOLINETE DOWN	1 A
SALIDA 3	CONTADOR DE CADENA	2 A
SALIDA 4	EXTRACTOR LOCAL GENERADOR	10 A
SALIDA 5	BOMBA LAVADO CUBIERTA	15 A
SALIDA 6	BLOQUEO MANDOS MOLINETE	1 A
SALIDA 7	FOCO DE CUBIERTA	5 A
SALIDA 8	FOCOS DE CRUCETA	8 A

MÓDULO 418 BUS 40

SALIDA 1	ALIMENTACIÓN ELECTRÓNICA - CONVERTIDOR	10 A
SALIDA 2	RADAR	8 A
SALIDA 3	LÁMPARA MESA PARA MAPAS	1 A
SALIDA 4	PANTALLA MULTIFUNCIONES PUESTO DE CAÑA	7,5 A
SALIDA 5	PANTALLA MULTIFUNCIONES MESA PARA MAPAS	7,5 A
SALIDA 6	ANTENA	2 A
SALIDA 7	ALUMBRADO BOTAVARA	2 A
SALIDA 8	SEMÁFORO TRICOLOR	3 A



ANEXO 8 : IDENTIFICACIÓN MÓDULOS EPLEX / SALIDAS

MÓDULO 674 BUS 20

SALIDA 1	DEPÓSITO AGUAS GRISES - CENTRAL CLIM.	5 A
SALIDA 2	APLIQUE CABECERA DE CAMA CAM. DE POPA ESTRIBOR	5 A
SALIDA 3	APLIQUE CABECERA DE CAMA CAM. DE PROA ESTRIBOR	5 A
SALIDA 4	ALUMBRADO CORTESÍA BAJADA ESTRIBOR	1 A
SALIDA 5	AUTORRADIO CAMAROTE DE PROA ESTRIBOR	7,5 A
SALIDA 6	AUTORRADIO CAMAROTE DE POPA ESTRIBOR	7,5 A
SALIDA 7	FRIGORÍFICO (OPCIÓN COCINA PANORÁMICA)	7,5 A
SALIDA 8	CONGELADOR (OPCIÓN COCINA PANORÁMICA)	7,5 A

MÓDULO 726 BUS 20

SALIDA 1	ALUMBRADO MOTOR COMPARTIMENTO MOTOR ESTRIBOR	2 A
SALIDA 2	ALUMBRADO CORTESÍA BAÑERA + FALDÓN TRASERO ESTRI.	3 A
SALIDA 3	GRUPO DE AGUA CASCO ESTRIBOR	20 A
SALIDA 4	GRUPO DE AGUA CASCO ESTRIBOR	20 A
SALIDA 5	FOCOS SUBMARINOS DE POPA ESTRIBOR	5 A
SALIDA 6	FOCOS VIGA TRASERA ESTRIBOR	2 A
SALIDA 7	DISPONIBLE	5 A
SALIDA 8	DISPONIBLE	5 A



ELECTRICIDAD

73



SECCIÓN 5

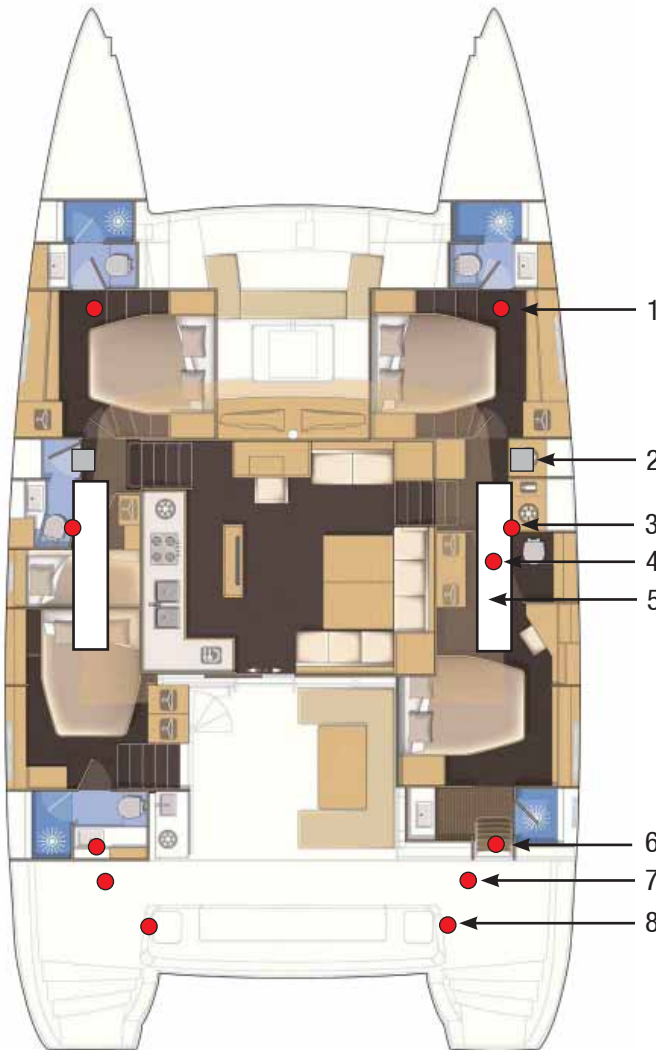
FONTANERÍA

- 5.1 ACHIQUE DE SENTINAS**
- 5.2 SISTEMA DE AGUAS GRISES**
- 5.3 AGUA DULCE**
- 5.4 UTILIZACIÓN DE LOS WC MARINOS**
- 5.5 DEPÓSITOS AGUAS NEGRAS**
- 5.6 DESALINIZADORA (OPCIONAL)**

ACHIQUE DE SENTINA

FONTANERÍA

76



Nota: están disponibles los mismos equipamientos en las otras versiones.

**PASACASCO
ABIERTO**



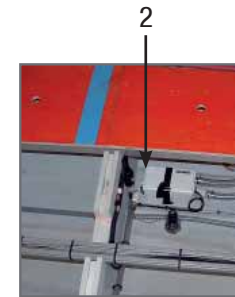
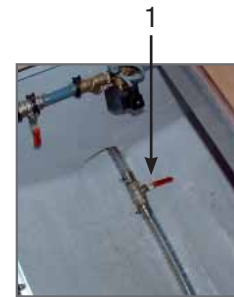
**PASACASCO
CERRADO**



- 1 - Válvula de vaciado del compartimento de proa.
- 2 - Depósito residual aguas grises.
- 3 - Bomba de achique eléctrica / sumidero.
- 4 - Dispositivos de accionamiento automático de bomba de achique eléctrica.
- 5 - Sumidero de casco.
- 6 - Válvula de vaciado de sentina motor.
- 7 - Bomba de achique eléctrica / sentina motor.
- 8 - Bomba de achique manual.

Los mismos elementos se encuentran en cada casco.

Nota: se identifica cada válvula en el barco.



■ 5.1 Achique de sentinas

Un sumidero principal se ubica debajo del suelo de cada casco. Los compartimentos de proa y popa resultan unidos con estos sumideros por un tubo de desagüe y una válvula (acceso debajo de los suelos).

RECOMENDACIÓN

Las válvulas de colectores de los compartimentos proa y motor deben estar normalmente en posición cerrada.

Cada sumidero se vacía por:

- Una bomba manual de bañera.
- Una bomba eléctrica con disparo automático y manual (en la pantalla táctil).

Un dispositivo de accionamiento automático de nivel bajo arranca la bomba sin encender la alarma (vaciado de los tubos de desagüe).

Un dispositivo de accionamiento automático de nivel más alto activa luego la alarma.

Nota: la bomba de sentina eléctrica funciona automáticamente incluso cuando el sistema 24 V está apagado.

Las bodegas motor tienen cada una una bomba eléctrica de disparo automático y manual (en la pantalla táctil).

Compruebe la puesta en tensión de las bombas en los disyuntores en los cofres eléctricos de casco estribor (acceso en el armario a la derecha de la bajada) y de casco babor (acceso en el armario a la derecha de la bajada en el camarote de popa).

Para poner en funcionamiento manual una bomba eléctrica, mantenga una presión prolongada sobre el símbolo de la bomba correspondiente en la pantalla táctil.

ADVERTENCIA

El sistema de bombas de achique no ha sido concebido para garantizar la flotabilidad del barco en caso de avería.

El fin del sistema de bombas de achique es vaciar el agua que proviene de salpicaduras o de pérdidas, pero de ningún modo de una brecha en el casco que resulta de una avería.

RECOMENDACIÓN

Compruebe con regularidad el buen funcionamiento y la estanqueidad de las válvulas y de los pasacascos.

Asegúrese periódicamente de la perfecta limpieza de las conchas y de las sentinas.

■ 5.2 Sistema de aguas grises

Se reagrupen las aguas grises en depósitos de colección en cada casco. Las cajas de aguas grises se vacían mediante bombas de disparo automático.

Compruebe la puesta en tensión de las bombas en los disyuntores en los cofres eléctricos de casco estribor (acceso en el armario a la derecha de la bajada) y de casco babor (acceso en el armario a la derecha de la bajada en el camarote de popa).

5

FONTANERÍA

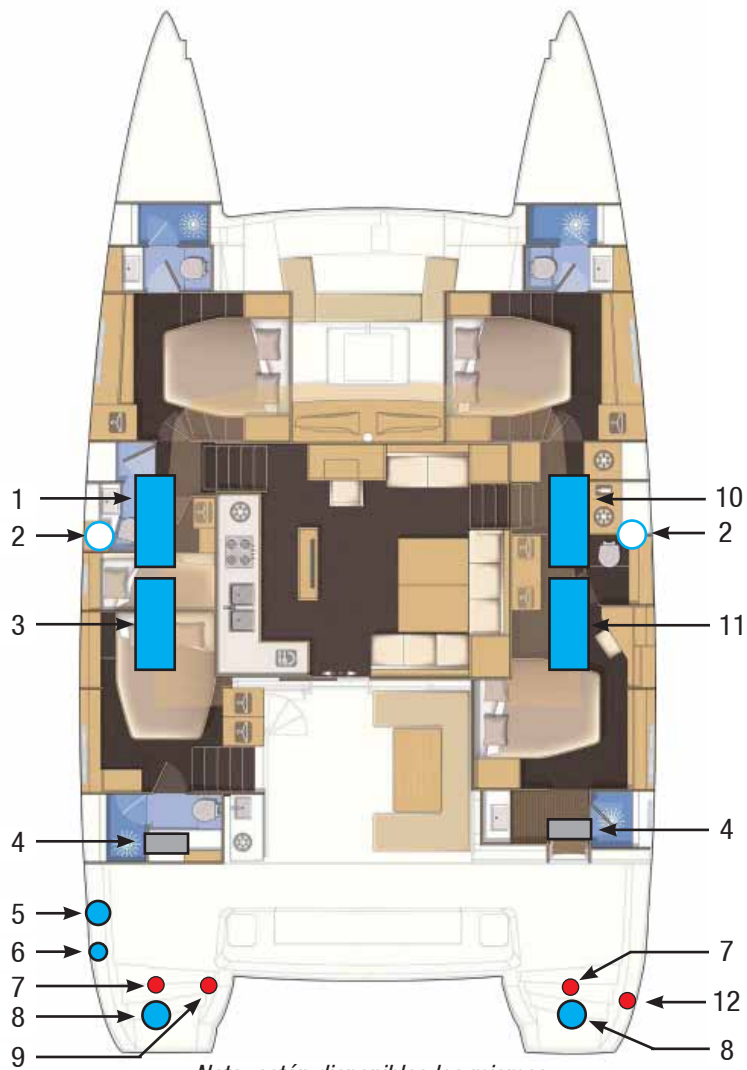
77



CIRCUITO DE AGUA DULCE

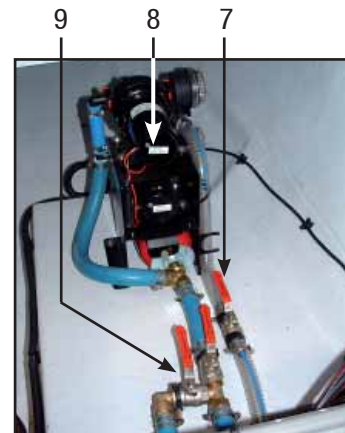
FONTANERÍA

78



Nota: están disponibles los mismos equipamientos en las otras versiones.

- 1 - Depósito delantero de babor.
- 2 - Tapón de llenado.
- 3 - Depósito popa estribor.
- 4 - Calentador de agua.
- 5 - Toma de muelle de agua dulce.
- 6 - Válvula toma de muelle agua dulce.
- 7 - Grifo cierre bomba de presión.
- 8 - Bomba de presión de agua.
- 9 - Grifo de trasvase.
- 10 - Depósito estribor de proa.
- 11 - Depósito popa estribor.
- 12 - Ducha de cubierta.



■ 5.3 Agua dulce

• DEPÓSITOS

Cada casco tiene una bomba de presión de agua y dos depósitos unidos entre sí, pero independientes entre el casco babor y el casco estribor.

Para prevenir cualquier error de manipulación, no llene los depósitos de agua y de carburante al mismo tiempo.

En el momento del llenado, evite cualquier manipulación de producto contaminante cerca de los tapones de llenado.

Abra y cierre los tapones de llenado con ayuda de una llave apropiada.

Compruebe el estado de las juntas de los tapones en el momento del llenado.

Los depósitos incorporan salidas al aire libre para los excesos.

No introduzca demasiado nunca la manguera de llenado de agua en el circuito para evitar cualquier sobrepresión en los circuitos.

Los depósitos están equipados con tapas de registro que permiten limpiar el interior.

RECOMENDACIÓN

- Controle la calidad del agua de llenado. Cerciórese de que el agua sea potable.
- En caso de inactividad prolongada, purifique depósitos y cañerías mediante un tratamiento apropiado.

NOTA: La capacidad del o de los depósitos de agua dulce indicada en la página CARACTERÍSTICAS puede no ser totalmente utilizable en función del asiento y del cargo del barco.

• SISTEMA

Se pone en servicio los grupos de agua a través de la pantalla táctil en la cabina.

Compruebe la puesta en tensión de los grupos de agua en los disyuntores en los cofres eléctricos de casco estribor (acceso en el armario a la derecha de la bajada) y de casco babor (acceso en el armario a la derecha de la bajada en el camarote de popa).

En caso de avería de una bomba de presión de agua, después de su apagado por la pantalla táctil, abra el grifo de trasvase ubicado en la sentina motor babor para que el depósito y la bomba presión asociados que funcionan la reemplacen.

RECOMENDACIÓN

- Nunca haga funcionar los aparatos del circuito de agua con las válvulas cerradas o con los depósitos vacíos (se puede deteriorar el material eléctrico).
- Controle el estado del filtro de agua.

• INDICADOR DE NIVEL DE AGUA

Controle los indicadores de nivel a través de la pantalla táctil.

• TOMA DE MUELLE AGUA DULCE

La toma de muelle agua dulce se ubica en el faldón de popa babor.

Para utilizar el agua dulce del puerto:

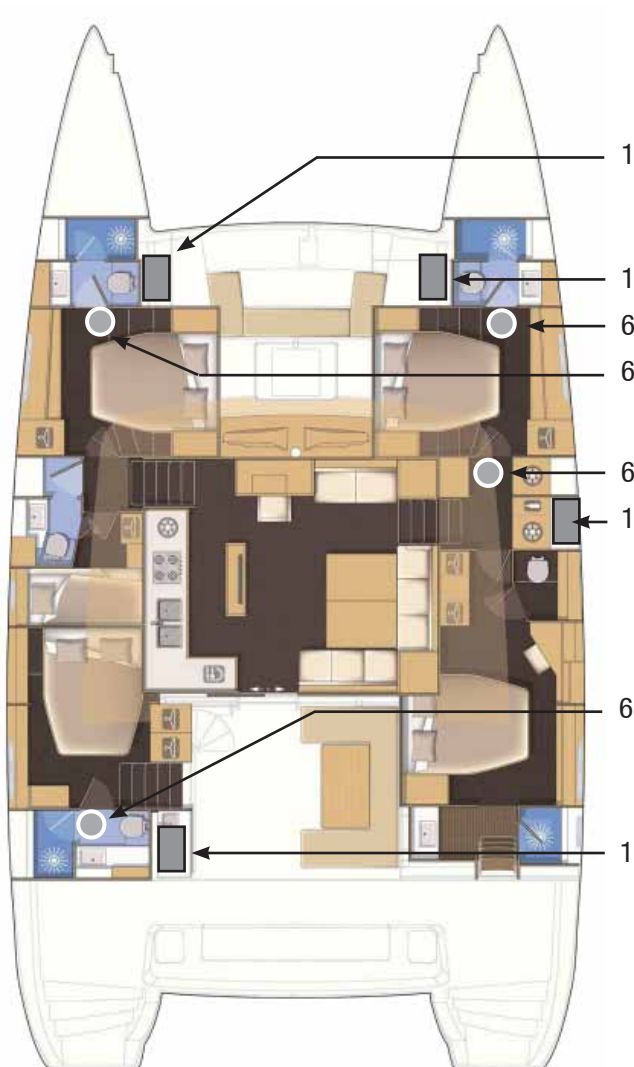
- Conecte la toma de muelle.
- Abra el grifo de toma de muelle (acceso sentina motor babor).
- Abra el grifo de trasvase (acceso sentina motor babor).



DEPÓSITOS AGUAS NEGRAS

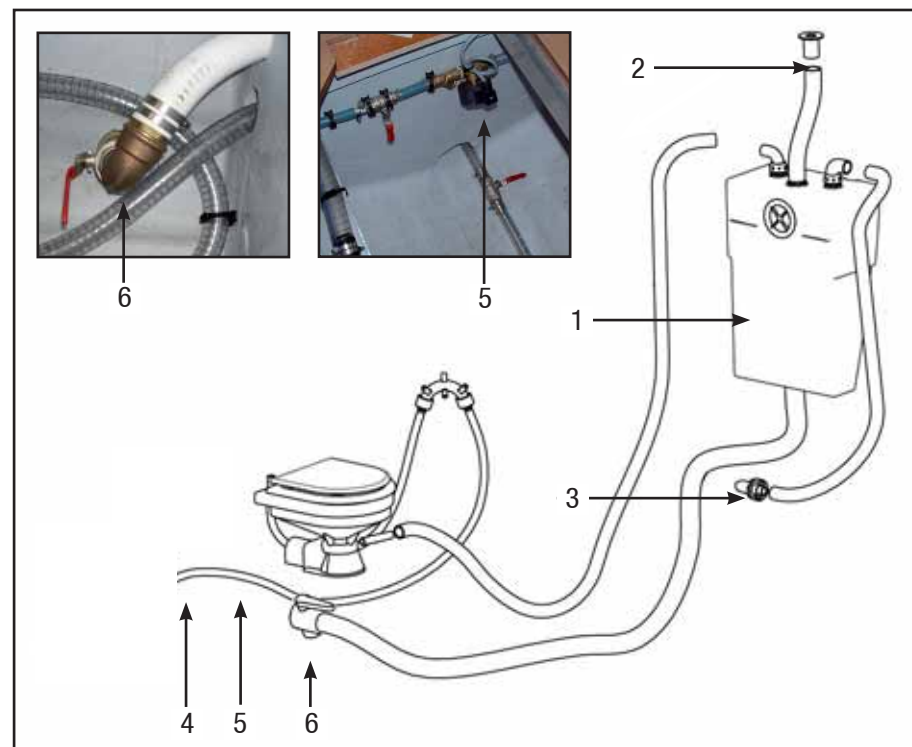
FONTANERÍA

80



Nota: están disponibles los mismos equipamientos en las otras versiones.

CIRCUITO DEPÓSITO AGUAS NEGRAS



1 - Depósito aguas negras.

2 - Tapón de vaciado en cubierta.

3 - Respiradero.

4 - Entrada depósito agua dulce.

5 - Electroválvula / entrada agua dulce.

6 - Válvula de vaciado en casco.

• CALENTADOR DE AGUA

La capacidad de los calentadores de agua (uno por casco) es de 40 litros cada uno.

Los calentadores de agua funcionan automáticamente cuando su motor respectivo está funcionando, o a 220 V después de conectar la toma de muelle o de encender el generador.

Compruebe la puesta en tensión del calentador de agua a través de la pantalla táctil (menú fontanería).

Compruebe la puesta en tensión de los calentadores de agua en los disyuntores del Bus Potencia en el local técnico de la plataforma de proa.

La pre-regulación de la temperatura del agua caliente se hace por el grifo termostático ubicado en los calentadores de agua (acceso debajo de los suelos traseros de cocina a babor y de despacho del propietario a estribor).

■ 5.4 Utilización de los WC marinos

WC MARINOS ELÉCTRICOS

El enjuague se hace con el agua dulce de los depósitos babor para el WC del casco babor, y estribor para el WC del casco estribor.

Tras la puesta en tensión 24 V general del barco, compruebe la alimentación de los grupos de agua por medio de la pantalla táctil.

Compruebe la puesta en tensión de los grupos de agua y los WC en los disyuntores en los cofres eléctricos de casco estribor (acceso en el armario a la derecha de la bajada) y de casco babor (acceso en el armario a la derecha de la bajada en el camarote de popa).

Para evitar que los WC queden atascados, utilice únicamente papel absorbente.

Para la utilización y el mantenimiento de los WC eléctricos, vea su manual de instrucciones.

■ 5.5 Depósitos aguas negras

Los WC están equipados con depósitos de aguas negras.

Para utilizarlos, asegúrese de que el grifo de vaciado de la taza está cerrado para evitar cualquier vaciado por descuido (grifo cerrado cuando la llave del grifo está perpendicular al tubo).

El acceso a los depósitos se hace por los baños.

Para vaciar un depósito:

- En una zona autorizada, abra el grifo de vaciado para vaciar por gravedad.
- En un puerto equipado con un sistema de aspiración de residuos orgánicos, introduzca el tubo de aspiración en el depósito por el tapón de cubierta. Accione la bomba del sistema de aspiración.

La apertura y el cierre del tapón se efectúan con una llave apropiada.

Una vez que el depósito esté vacío, compruebe el estado de la junta del tapón y vuelva a cerrar el tapón.

Enjuague con regularidad los depósitos de aguas negras.

RECOMENDACIÓN

Utilice los sistemas de bombeo de los puertos o marinas para vaciar los depósitos aguas negras. Para respetar el medio ambiente, no vacíe el contenido de los depósitos aguas negras cerca de las costas.



FONTANERÍA

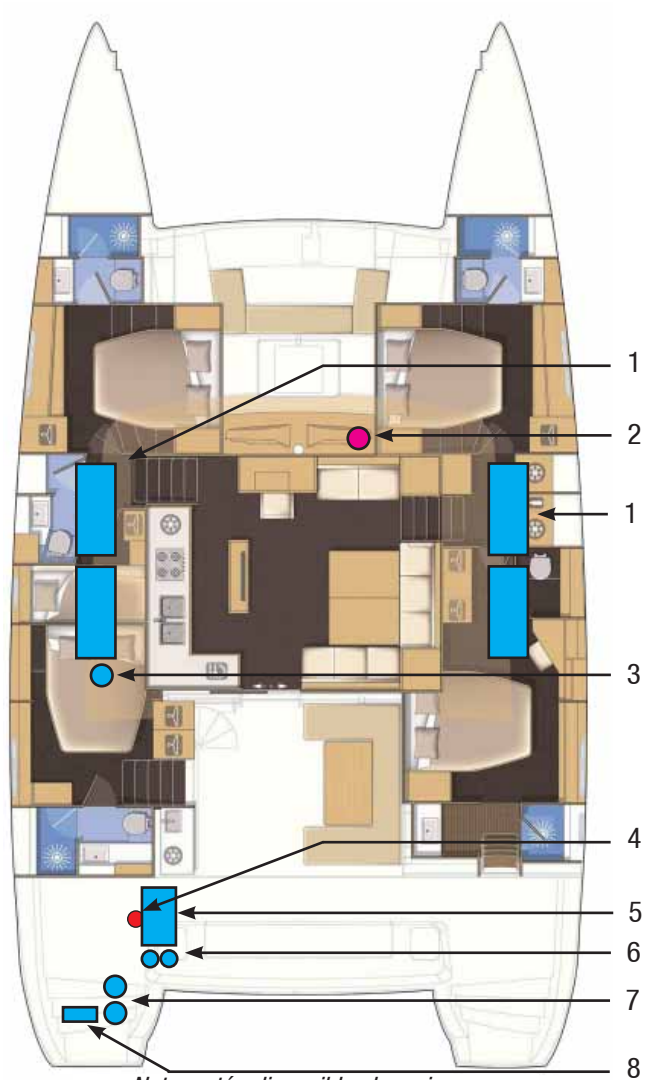
81



DESALINIZADORA

FONTANERÍA

82



Nota: están disponibles los mismos equipamientos en las otras versiones.



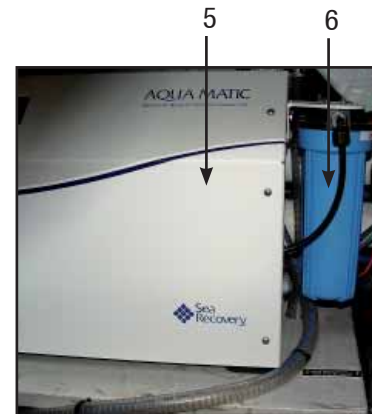
2



3

- 1 - Depósitos de agua dulce.
- 2 - Pantalla de arranque de la desalinizadora.
- 3 - Válvula de alimentación con agua de mar.
- 4 - Grifo de selección depósito babor / estribor.

- 5 - Desalinizadora.
- 6 - Filtros.
- 7 - Prefiltros de la desalinizadora.
- 8 - Bomba baja presión de la desalinizadora.



5

6



7

8

ADVERTENCIA

Infórmese sobre la legislación vigente en su país o en su puerto, respecto al vertido de aguas negras en el mar.

■ 5.6 Desalinizadora (opcional)

El barco puede venir equipado con una desalinizadora opcional ubicada en la sentina motor del casco babor.

RECOMENDACIÓN

Debe utilizarse la desalinizadora exclusivamente en aguas claras, cuando ha fondeado o cuando navega.

FUNCIONAMIENTO

La desalinizadora funciona con el generador en marcha (versión 110 V - 220 V).

Abra la válvula de alimentación en agua de mar:

Versión 4 camarotes cocina panorámica: acceso debajo del somier del camarote de popa babor.

Versión 5 camarotes cocina panorámica: debajo del cajón, debajo del somier del camarote de popa babor.

Versión 4 camarotes cocina lateral: debajo de la tarima delante de la litera del camarote de popa babor.

Compruebe la puesta en tensión de la desalinizadora en los disyuntores del Bus Potencia en el local técnico de la plataforma de proa.

- Arranque la desalinizadora por medio de la pantalla situada en el pupitre en la proa estribor de la cabina.

El circuito de la desalinizadora está dotado de una válvula 3 vías que sirve de alimentación en agua dulce de los depósitos de babor o estribor.

Este grifo se ubica debajo de la desalinizadora en la sentina motor del casco babor.

Verifique el nivel de agua dulce en los depósitos cuando funciona la desalinizadora.

Para usar y mantener la desalinizadora, refiérase a sus instrucciones.



FONTANERÍA

83



SECCIÓN 6

ACOMODACIONES

6.1 PORTILLOS Y ESCOTILLAS DE CUBIERTA

6.2 SUELOS

6.3 TELEVISOR (OPCIÓN)

**6.4 PERSIANAS FRUNCIDAS MOTORIZADAS
(OPCIÓN)**

ACONDICIONAMIENTOS ESPECÍFICOS

CIERRE DEL PORTILLO Y DE LA ESCOTILLA DE CUBIERTA



TELEVISOR EMPOTRABLE



INTERRUPTOR DE ASCENSOR DEL TELEVISOR



ACOMODACIONES

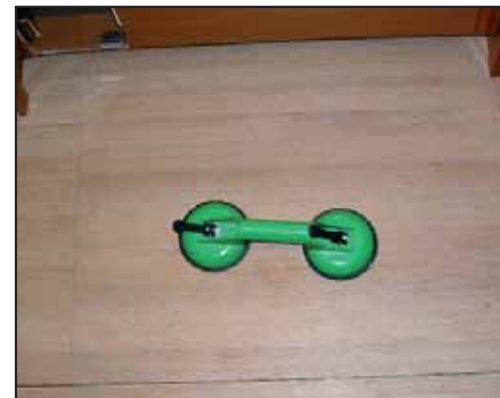
86



CORTINAS DE OCULTACIÓN



VENTOSA PARA LOS SUELOS



■ 6.1 Portillos y escotillas de cubierta

Las escotillas de cubierta tienen sistemas de cierre en posición cerrada.

Cuando ha fondeado, posiciones intermedias de apertura permiten ventilar el barco.

Las escotillas de cubierta integran un sistema de persianas y mosquiteras, utilizables incluso cuando la escotilla está abierta.

Tiene que manipularlas cautamente.

Los portillos van equipados con cortinas.

■ 6.2 Suelos

Los suelos pueden levantarse para acceder a diversos elementos técnicos del a bordo.

Use la ventosa prevista a tal efecto.

RECOMENDACIÓN

Para prevenir el envejecimiento prematuro de los suelos (huecos, rayas), se le recomienda conservarlos lo más limpios posible, y no entrar calzado en el barco.

■ 6.3 Televisor (opcional)

La cabina puede estar provista opcionalmente con un televisor. Los camarotes pueden también estar equipados con televisores opcionales.

USO

Ponga en tensión el televisor a través de la pantalla táctil (menú Hifi). Compruebe la puesta en tensión del televisor en los disyuntores del Bus Confort en el local técnico de la plataforma de proa.

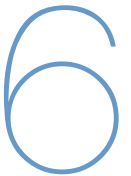
Para usar y mantener el televisor, refiérase a sus instrucciones.

■ 6.4 Persianas fruncidas motorizadas (opcional)

La cabina dispone en opción persianas fruncidas motorizadas.

Tras la puesta en tensión 24 V de a bordo, utilizar el mando a distancia previsto para ello para bajar o subir las persianas.

Compruebe que no hay objeto alguno debajo de las persianas antes de bajarlas.



SECCIÓN 7

CONFORT INTERIOR

7.1 FRIGORÍFICOS / CONSERVADOR 24 V

7.2 FRIGORÍFICO 220 V

7.3 HORNO, PLACAS COCINAR

**7.4 PLACAS DE INDUCCIÓN,
HORNO ELÉCTRICO**

7.6 BODEGA DE VINO (OPCIÓN)

7.5 MICROONDAS (OPCIÓN)

7.7 MÁQUINA DE HIELO (OPCIÓN)

7.8 LAVADORA (OPCIÓN)

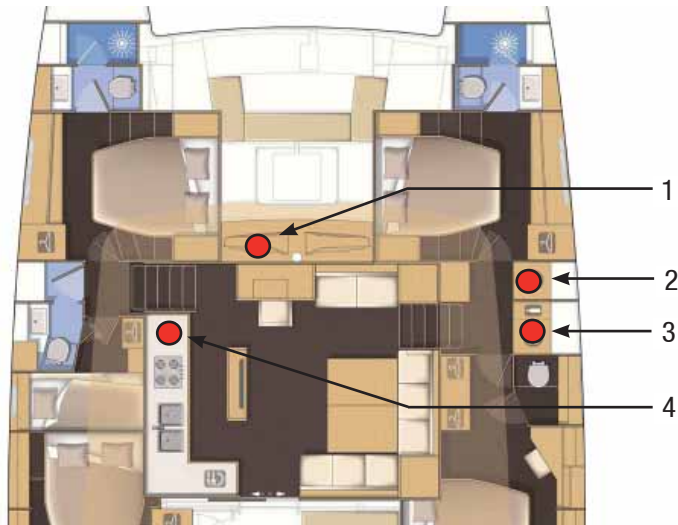
7.9 LAVAVAJILLAS (OPCIÓN)

7.10 CLIMATIZACIÓN (OPCIÓN)

UBICACIÓN DE LOS ELEMENTOS DE COCINA

CONFORT INTERIOR

90

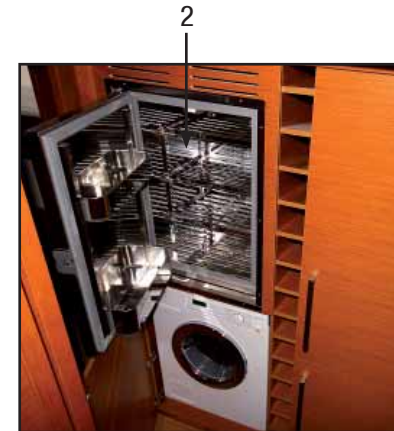


Versión cocina panorámica

Versión cocina lateral



- 1 - Pantalla táctil.
- 2 - Frigorífico / conservador 24 V (opción).
- 3 - Frigorífico / congelador 220 V.
- 4 - Frigorífico 24 V.



Los equipos presentados en el capítulo CONFORT A BORDO se pilotan por medio de la pantalla táctil en el pupitre de proa babor de la cabina.

El funcionamiento muy intuitivo de la pantalla permite un acceso a los distintos equipos por la estructura arborescente.

La pantalla táctil funciona en cuanto se pone la tensión general 24 V de a bordo. Para salir del modo espera roce la pantalla con el dedo.

■ 7.1 Frigoríficos / conservador 24 V

El barco está equipado de serie con un frigorífico en la cocina. Puede ir equipado en opción con un conservador o frigorífico adicional en la crujía estribor.

Una vez puesta en tensión general 24 V de a bordo, ponga en tensión los frigoríficos / conservador por medio de la pantalla táctil.

Para usar y mantener los frigoríficos / conservador, refiérase a sus instrucciones.

■ 7.2 Frigorífico 220 V

El barco está equipado de serie con un frigorífico / congelador 220 V que funciona con el convertidor.

El convertidor que alimenta el frigorífico / congelador se pone en marcha automáticamente cuando se enciende el sistema 24 V de a bordo.

Compruebe la alimentación del convertidor en los disyuntores del Bus Convertidor estándar en el local técnico de la plataforma de proa.

Una vez puesta en tensión general 24 V de a bordo, ponga en tensión el frigorífico por medio de la pantalla táctil.

Para usar y mantener estos equipos, refiérase a sus instrucciones.

RECOMENDACIÓN

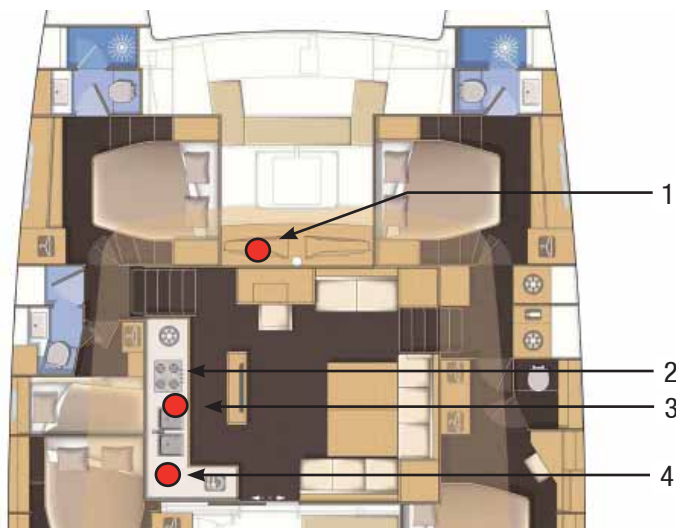
Descongele luego vacíe los frigoríficos y el frigorífico / congelador antes de cortar el circuito 24 V de a bordo.



UBICACIÓN DE LOS ELEMENTOS DE COCINA

CONFORT INTERIOR

92



Versión cocina panorámica

Versión cocina lateral



- 1 - Pantalla táctil multifuncional.
- 2 - Placas cocinar + horno.
- 3 - Grifos de gas.
- 4 - Horno de microondas.
- 5 - Bombona de gas y regulador.



2



4



4



5

■ 7.3 Horno, placas cocinar

El barco está equipado de serie con un horno y placas cocinar que funcionan con gas.

Los grifos de gas se ubican en el armario a la izquierda del horno. La bombona de gas se ubica en el cofre babor de la banqueta de bañera.

El encendido de las placas es eléctrico. El convertidor que alimenta el encendido se pone en marcha automáticamente cuando se enciende el sistema 24 V de a bordo.

RECOMENDACIÓN

Cierre los grifos de gas y el grifo del regulador cuando no usa las placas.

■ 7.4 Placas de inducción, horno eléctrico (opcional)

El barco está equipado en opción con un horno eléctrico y placas de inducción.

ALIMENTACIÓN

La fuente de alimentación 110 V - 220 V (muelle, generador, convertidor) se selecciona automáticamente en función de la puesta en tensión.

Siempre queda la opción de la gestión manual.

Véase las explicaciones dadas página 53, capítulo ELECTRICIDAD.

En caso de utilización prolongada, prefiera la alimentación por el muelle o generador.

Compruebe la puesta en tensión del horno eléctrico y placas de inducción en los disyuntores del Bus Confort en el local técnico de la plataforma de proa.

Ponga en tensión el horno eléctrico y placas de inducción a través de la pantalla táctil.

Para usar y mantener el horno eléctrico y placas de inducción, refiérase a sus instrucciones.

■ 7.5 Microondas (opcional)

El barco está equipado con un horno microondas opcional, que se ubica en el mueble encima de la cocina.

ALIMENTACIÓN

La fuente de alimentación 110 V - 220 V (muelle, generador, convertidor) se selecciona automáticamente en función de la puesta en tensión.

Siempre queda la opción de la gestión manual.

Véase las explicaciones dadas página 53, capítulo ELECTRICIDAD.

Compruebe la puesta en tensión del horno microondas en los disyuntores del Bus Confort en el local técnico de la plataforma de proa.

Ponga en tensión el horno microondas a través de la pantalla táctil.

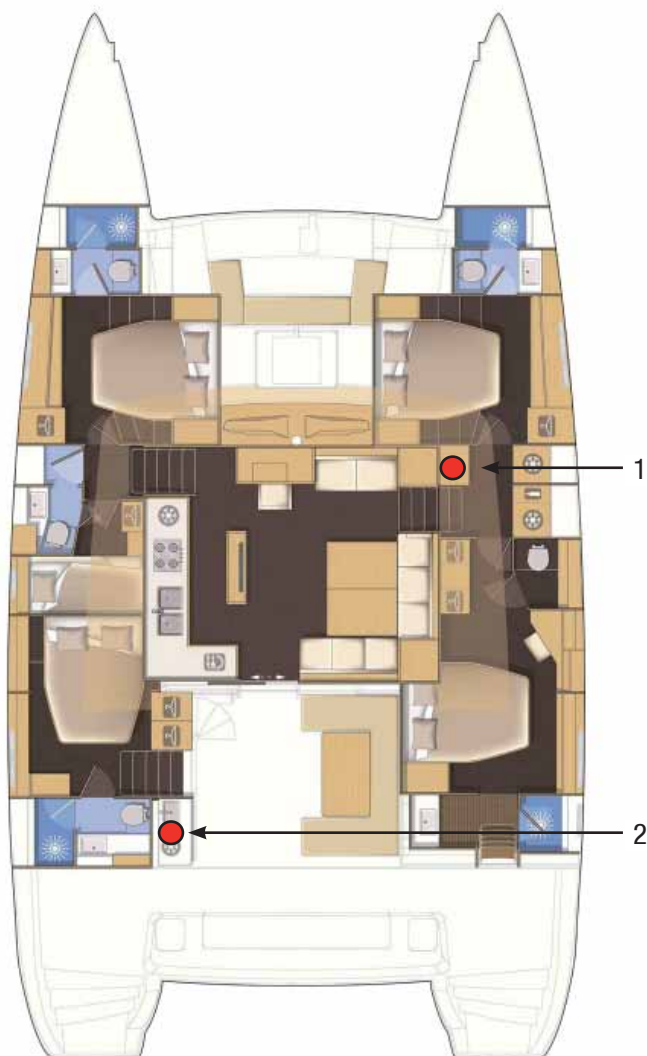
Para usar y mantener el horno, refiérase a sus instrucciones.



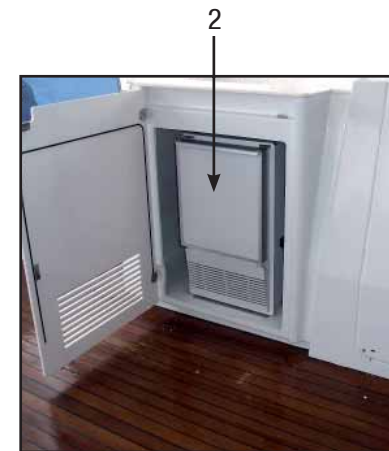
BODEGA DE VINO - MÁQUINA DE HIELO

CONFORT INTERIOR

94



1 - Bodega de vino.
2 - Máquina de hielo.



Nota: están disponibles los mismos equipamientos en las otras versiones.

■ 7.6 Bodega de vino (opcional)

El barco puede estar equipado en opción con una bodega de vino en la crujía estribor.

ALIMENTACIÓN

La fuente de alimentación 110 V - 220 V (muelle, generador, convertidor) se selecciona automáticamente en función de la puesta en tensión.

Siempre queda la opción de la gestión manual.
Véase las explicaciones dadas página 53, capítulo ELECTRICIDAD.

Compruebe la puesta en tensión de la bodega de vino en los disyuntores del Bus Confort en el local técnico de la plataforma de proa.

Ponga en tensión la bodega de vino a través de la pantalla táctil.

Para usar y mantener la bodega de vino, refiérase a sus instrucciones.

■ 7.7 Máquina de hielo (opcional)

El barco está equipado con una máquina de hielo opcional, que se ubica en la bañera.

Su alimentación en agua se hace desde el depósito babor.

Abra la válvula de agua dulce que se ubica detrás de la máquina de hielo.

Coloque a ON el interruptor que se ubica en la parte baja de la máquina de hielo.

ALIMENTACIÓN

La fuente de alimentación 110 V - 220 V (muelle, generador, convertidor) se selecciona automáticamente en función de la puesta en tensión.

Siempre queda la opción de la gestión manual.
Véase las explicaciones dadas página 53, capítulo ELECTRICIDAD.
Compruebe la puesta en tensión de la cubitera en los disyuntores del Bus Confort en el local técnico de la plataforma de proa.

Ponga en tensión la máquina cubitera a través de la pantalla táctil.

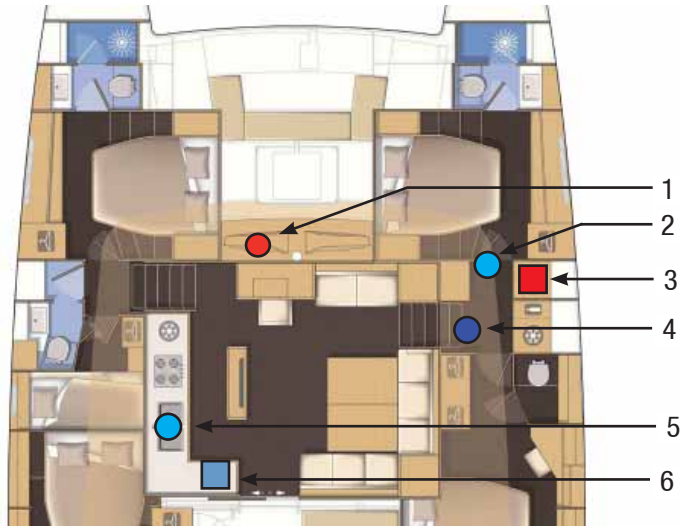
Para usar y mantener la máquina de hielo, refiérase a sus instrucciones.



LAVADORA - LAVAVAJILLAS

CONFORT INTERIOR

96



Versión cocina panorámica
Versión cocina lateral



- 1 - Pantalla táctil multifuncional.
- 2 - Válvula de alimentación de la lavadora.
- 3 - Lavadora.
- 4 - Válvula de vaciado de la lavadora.
- 5 - Conjunto de válvulas de distribución de agua.
- 6 - Lavavajillas.



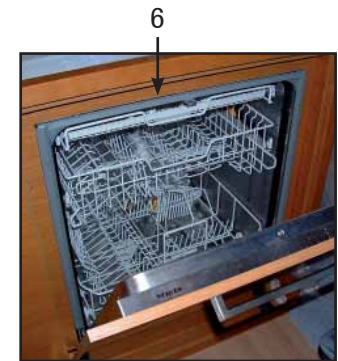
2



3



5



6

■ 7.8 Lavadora (opcional)

El barco está equipado con una lavadora opcional, que se ubica a estribor en el mueble de proa del salón.

La lavadora resulta alimentada de agua dulce por los depósitos estribor.

Compruebe la apertura de su válvula en el conjunto de válvulas debajo del fregadero.

Su válvula de vaciado está ubicada en el fondo del armario colgador, al pie de la bajada estribor de proa.

ALIMENTACIÓN

La fuente de alimentación 110 V - 220 V (muelle, generador, convertidor) se selecciona automáticamente en función de la puesta en tensión.

Siempre queda la opción de la gestión manual.

Véase las explicaciones dadas página 53, capítulo ELECTRICIDAD.

Compruebe la puesta en tensión de la lavadora secadora en los disyuntores del Bus Confort en el local técnico de la plataforma de proa.

Ponga en tensión la lavadora a través de la pantalla táctil.

Ponga en marcha la lavadora.

Para usar y mantener la lavadora, refiérase a sus instrucciones.

RECOMENDACIÓN

No utilice la lavadora cuando navega.

■ 7.9 Lavavajillas (opcional)

El barco está equipado con una lavavajillas opcional, que se ubica en el mueble de cocina de proa.

La lavavajillas resulta alimentada de agua dulce por los depósitos estribor.

Compruebe la apertura de su válvula en el conjunto de válvulas debajo del fregadero.

Su vaciado es común con el del fregadero.

ALIMENTACIÓN

La fuente de alimentación 110 V - 220 V (muelle, generador, convertidor) se selecciona automáticamente en función de la puesta en tensión.

Siempre queda la opción de la gestión manual.

Véase las explicaciones dadas página 53, capítulo ELECTRICIDAD.

Compruebe la puesta en tensión del lavavajillas en los disyuntores del Bus Confort en el local técnico de la plataforma de proa.

Ponga en tensión el lavavajillas a través de la pantalla táctil.

Ponga en marcha la lavavajillas.

Para usar y mantener la lavavajillas, refiérase a sus instrucciones.

RECOMENDACIÓN

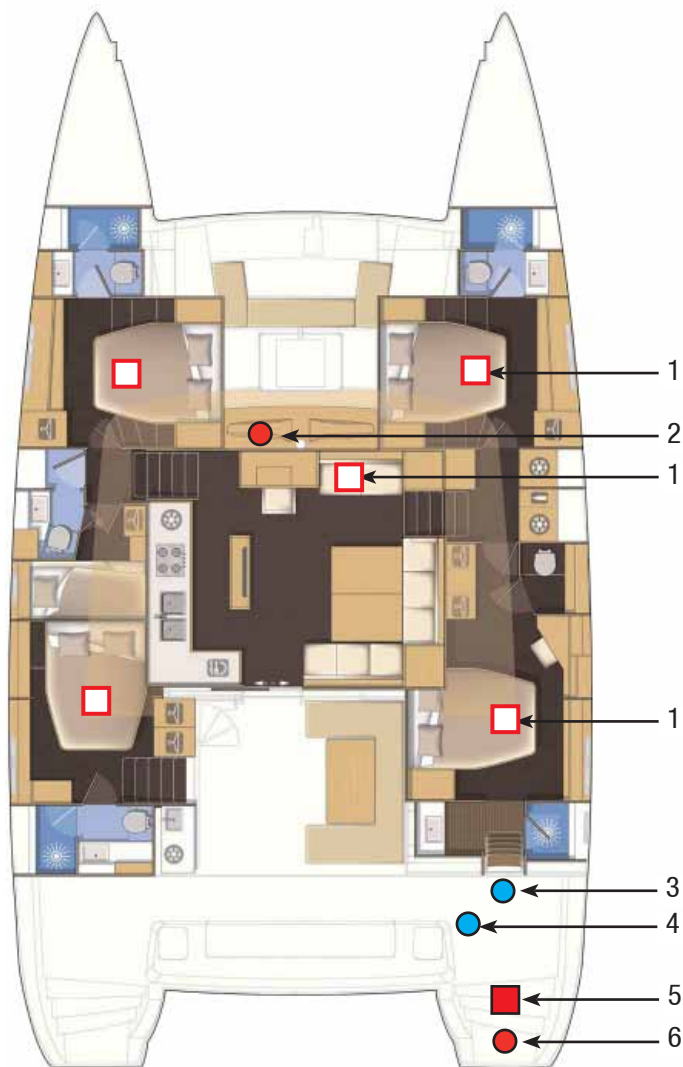
No utilice la lavavajillas cuando navega.



CLIMATIZACIÓN

CONFORT INTERIOR

98



Nota: están disponibles los mismos equipamientos en las otras versiones.

MANDO DE LA CLIMATIZACIÓN



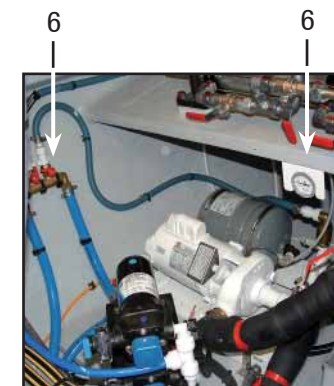
BOMBA DE CLIMATIZACIÓN



CENTRAL DE MANDO



- 1 - Aerótermo.
- 2 - Pantalla táctil multifuncional.
- 3 - Filtro + válvula de toma de agua de mar.
- 4 - Válvula de vaciado de la climatización.
- 5 - Grupo de climatización + central de los mandos.
- 6 - Válvula de llenado circuito glicol + manómetro de presión.



■ 7.10 Climatización (opcional)

El barco está equipado con climatización reversible en opción.

El grupo de climatización se ubica en el compartimento motor estribor.

Funciona según el principio de un sistema de circulación de agua a muy baja temperatura.

Los compresores (compartimento motor) vienen preajustados de astillero en modo automático; liberan frío o calor en función de la temperatura exterior y de la temperatura pedida.

Aerótermos están en cada camarote y en el salón.

Antes de poner en marcha el sistema:

- Abra el circuito de circulación de agua de mar (válvula de aspiración y válvula de vaciado) en la sentina motor estribor.

ALIMENTACIÓN

La fuente de alimentación 110 V - 220 V (muelle, generador, convertidor) se selecciona automáticamente en función de la puesta en tensión.

Siempre queda la opción de la gestión manual.

Véase las explicaciones dadas página 53, capítulo ELECTRICIDAD.

Compruebe la puesta en tensión del sistema de Climatización en los disyuntores del Bus Climatización en el local técnico de la plataforma de proa.

Ponga en tensión el sistema de Climatización a través de la pantalla táctil.

Ponga en marcha la climatización luego ajuste la temperatura y la ventilación deseada a partir de los mandos del salón (acceso en la mesa de cartas) o de los camarotes.

Ponga en funcionamiento la climatización y luego ajuste la temperatura y la ventilación deseadas con los mandos de la cabina (acceso en la mesa para mapas) o camarotes.

En función del lugar y la estación del año, prefiera el modo Heat (aire caliente) o Cool (aire frío) al poner en servicio la climatización.

Nota: en caso de bajada de presión, abra la válvula de llenado situada delante del manómetro en la bodega motor estribor, para aumentar la presión del circuito (un bar máximo).

Cuidado: por este circuito corre agua y no glicol.

- Asegúrese previamente de que el grupo de agua esté en funcionamiento.

- Si se repiten las caídas de presión, consulte a un profesional.

Para purgar, usar y mantener el sistema de climatización, refiérase a sus instrucciones.



SECCIÓN 8

PROPULSIÓN

8.1 MOTORES

8.2 CARBURANTE

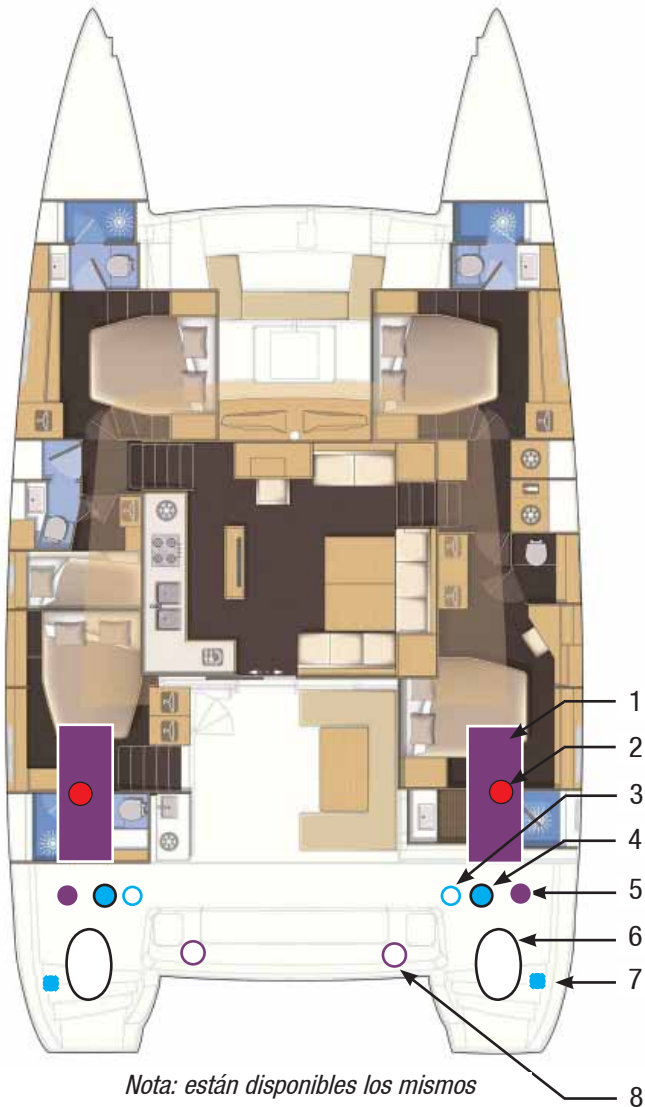
8.3 HÉLICES, ÁNODOS, FRENOS DE EJE PORTAHÉLICE

8.4 HÉLICE DE PROA

UBICACIONES MOTORES

PROPULSIÓN

102



Nota: están disponibles los mismos equipamientos en las otras versiones.

- 1 - Depósito de carburante.
- 2 - Válvula de seccionamiento de carburante.
- 3 - Depósito de expansión.
- 4 - Filtro de agua de mar.
- 5 - Filtro de carburante.
- 6 - Motor.
- 7 - Válvula de toma de agua motor.
- 8 - Tapones llenado de los depósitos de carburante.

Los mismos elementos se encuentran en cada casco.

Nota: Se identifica cada válvula en el barco.

BOTÓN EN MANDO DE PALANCAS EXTERIORES



MANDO DE PALANCAS INTERIORES



■ 8.1 Motores

• ACCESO

Se accede a los motores por las trapas de los faldones.

RECOMENDACIÓN

Apague los motores antes de abrir las trapas. En caso de una intervención cuando el motor está en marcha:

- Manténgase alejado de las correas y de las partes móviles.
- Tenga cuidado con las prendas amplias, el cabello largo, los anillos etc. (pueden engancharse).
- Lleve vestidos adecuados (guantes, gorros etc.).

• ARRANQUE

Antes de arrancar los motores:

- Compruebe la apertura de las válvulas de carburante (tiradores ubicados en la parte baja del mueble en el camarote de popa de casco babor y debajo del costado derecho de la cama en el camarote de popa de casco estribor).
- Abra las válvulas de los sistemas de refrigeración motor.
- Encienda el sistema eléctrico accionando los interruptores motor a ON (acceso en las sentinas motor).
- Después de comprobar que las palancas de inversor están en posición punto muerto, arranque los motores.

• FUNCIONAMIENTO DE LAS PALANCAS DE INVERSOR

El barco está equipado con una caja de inversor en el puesto de gobierno del fly bridge así como con una segunda caja (opcional) en la mesa de cartas.

Las palancas de inversor eléctrico funcionan a 24 V.

Las palancas de inversor que están funcionando tienen dos diodos rojos encendidos en su caja.

Para activar las demás palancas de inversor:

- Asegúrese de que las palancas de la caja activada están en punto muerto.

- Pulse el botón negro ubicado en la parte baja de la caja que quiere activar. Los dos diodos luminosos rojos se visualizan.

Los diodos de la caja que ya no puede funcionar se apagan.

Para desembragar los motores:

- Pulse el botón negro en la parte baja de la caja y en el mismo tiempo enganche una palanca. El diodo rojo parpadea y se puede acelerar el motor en posición 'punto muerto'.

- Proceda de la misma manera con la segunda palanca para poder acelerar el segundo motor en posición 'punto muerto'.

Para recuperar la función del inversor:

- Ponga de nuevo la palanca en posición 'punto muerto'. El diodo rojo deja de parpadear.

Cada vez que se pone en posición 'punto muerto' (embragado o no) la caja emite una señal acústica de información.

Si una alarma de palanca resuena cuando se enciende el sistema eléctrico del barco:

- Pulse el botón negro ubicado en la parte baja de la caja de una de las palancas (fly o salón) para parar la alarma.

Para un paro de emergencia del barco, tenga en cuenta un ligero tiempo de respuesta de la electrónica que protege los motores.

La caja de control hace una temporización que permite pasar de una marcha (marcha atrás o marcha adelante) a la otra sólo cuando el régimen motor se acercó del ralentí.



PROPULSIÓN

103



ACOPLAMIENTO BATERÍAS - REFRIGERACIÓN MOTOR - FILTROS MOTORES

**INTERRUPTOR DE
ACOPLAMIENTO**



**VÁLVULA DE TOMA DE
AGUA MOTOR**



PROPULSIÓN

104



**FILTRO DE AGUA +
FILTRO DE CARBURANTE**



Lea con atención las instrucciones motor que se le entregó con el barco y que contienen explicaciones detalladas acerca del funcionamiento de los motores y todas las operaciones necesarias para su buen uso.

- **ARRANQUE MOTOR CON ACOPLAMIENTO BATERÍAS**

En caso de indisponibilidad de una de las baterías de arranque:

- Accione (posición ON) el interruptor de acoplamiento (sentina motor babor).
- Arranque el motor interesado.
- Coloque de nuevo en la posición OFF el interruptor de acoplamiento.

Nota: En la configuración normal, se recargan las baterías motores se recargan por sus motores respectivos.

- **MANTENIMIENTO DE LOS MOTORES**

Confórmese a las prescripciones de las instrucciones entregadas con los motores para mantenerlos.

- **TOMAS DE AGUA MOTOR**

Las válvulas de toma de agua motor (acceso en las sentinas motor) deben ser imperativamente abiertas antes del arranque del motor.

Mantenga las conchas de las válvulas de toma de agua motor en el mejor estado de limpieza posible.

- Limpie las alcachofas con cepillo en cada carenado del barco.
- Tome la precaución de no obstruir las alcachofas con la pintura antiincrustante (antifouling).

Acostúmbrese a observar, inmediatamente después de poner un motor en marcha, si se expulsa agua con los gases de escape.

Si el agua no circula:

- Apague el motor inmediatamente.
- Compruebe que la válvula esté abierta.

En caso de ausencia prolongada del barco, cierre la válvula de toma de agua.

Inspeccione y limpie con regularidad los filtros de agua (acceso en las sentinas motor).

- **VENTILACIÓN DE LAS SENTINAS MOTOR**

Los ventiladores de las sentinas motor se accionan automáticamente en cuanto se ponen en marcha los motores.

■ 8.2 Carburante

- **DEPÓSITOS DE CARBURANTE**

El barco cuenta con dos depósitos.

Se llenan cada uno por separado.

Cada uno tiene su indicador de nivel que se puede consultar en la pantalla táctil multifuncional.

- **LLENADO**

Para prevenir cualquier error de manipulación, no llene los depósitos de agua y de carburante al mismo tiempo.

En el momento del llenado, evite cualquier manipulación de producto contaminante cerca de los tapones de llenado.

Abre y cierre los tapones de llenado con ayuda de una llave apropiada.

Llene los depósitos de carburante usando ambos tapones.



TIRADORES DE LAS VÁLVULAS DE CARBURANTE + EXTINTORES MOTORES

PROPULSIÓN

106



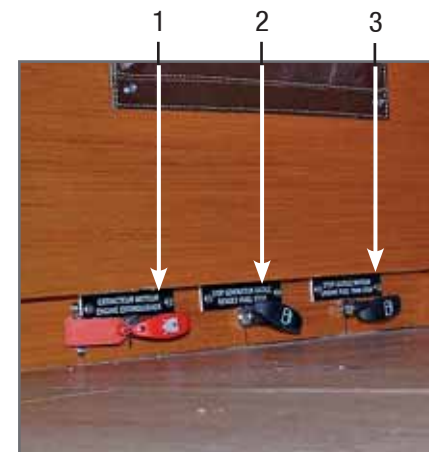
Versión cocina panorámica

Versión cocina lateral



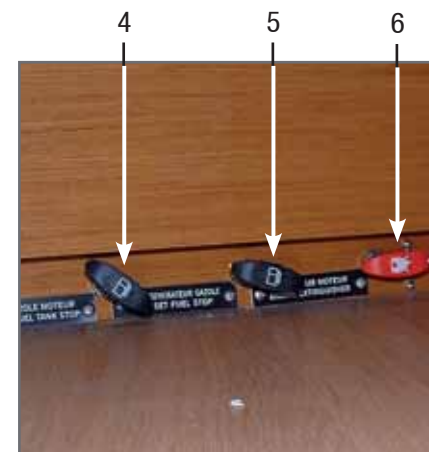
- 1 - Activación extintor de sentina motor babor.
- 2 - Corte alimentación depósito generador (Br).
- 3 - Corte alimentación depósito babor.

Acceso por medio de los tiradores situados en la parte baja del mueble de camarote de popa del casco babor para la versión cocina panorámica, y debajo de los peldaños de bajada para la versión cocina lateral.



- 4 - Corte alimentación depósito estribor.
- 5 - Corte alimentación depósito generador (Er).
- 6 - Activación extintor de sentina motor estribor.

Acceso por los tiradores ubicados debajo del costado derecho de la cama, camarote de popa del casco estribor.



• MANTENIMIENTO DE LOS DEPÓSITOS

PELIGRO

Apague el motor y no fume mientras se llena el depósito de carburante.

- Compruebe periódicamente el buen estado de la junta tórica del tapón de llenado (para evitar la entrada de agua).
- No cierre la llave del carburante entre cada utilización (salvo ausencia prolongada).
- Mantenga los depósitos en el mayor nivel de llenado posible (para evitar la condensación).
- Verifique anualmente el estado del circuito de carburante (tubo, válvulas, etc.).

Acuda a un profesionista para reparar las partes averiadas del sistema de carburante.

Nota: La capacidad del o de los depósitos de carburante indicada en la página "Características" puede no ser totalmente utilizable en función del asiento y de la carga del barco.

Mantenga siempre una reserva de carburante de un 20%.

• FILTRO DE CARBURANTE

Para prevenir cualquier infiltración de agua, el carburante pasa por dos filtros; el primer filtro se encuentra en la canalización que une el depósito con el motor (sirve de decantador de agua y de prefiltro), el segundo forma parte del motor (sirve para filtrar el carburante fino).

Para cualquier intervención y conocer la frecuencia de los cambios, remítase a las instrucciones de uso del motor.

La purga se efectúa aflojando (sin retirarlo) el tornillo moleteado situado en la base del recipiente de decantación.

Vierta el carburante en una lata dejando que caiga hasta que parezca limpio.

Repita la operación varias veces al año.

Cambie el prefiltro como mínimo una vez al año (se accede al prefiltro desmontando el recipiente).

■ 8.3 Hélices, ánodos, frenos de eje portahélice

• HÉLICES

Las hélices de serie de su barco son el resultado de las pruebas efectuadas en colaboración con el fabricante de los motores.

No cámbielas sin consultar a un profesional.

• HÉLICES PLEGABLES (OPCIÓN)

Desmunte las hélices plegables del barco después de cada temporada, desasémblelas y límpialas con cuidado.

Engrase los dientes y las superficies de cojinete.

Compruebe que las palas de las hélices mueven fácilmente.

• ÁNODOS

Asegúrese de que los ánodos de los ejes tienen un buen contacto metálico.

Reemplace los ánodos antes de que la corrosión alcance el 50 %.

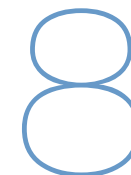
Nunca pinte los ánodos.

• FRENOS DE LOS EJES PORTAHÉLICE (PARA VERSIÓN MOTOR 110 CV)

Un freno hidráulico permite evitar la rotación del eje portahélice y de la hélice cuando navega a vela.

Se engancha automáticamente cuando el motor se apaga, y se suelta cuando arranca.

Compruebe periódicamente el nivel del aceite del inversor.



PROPULSIÓN

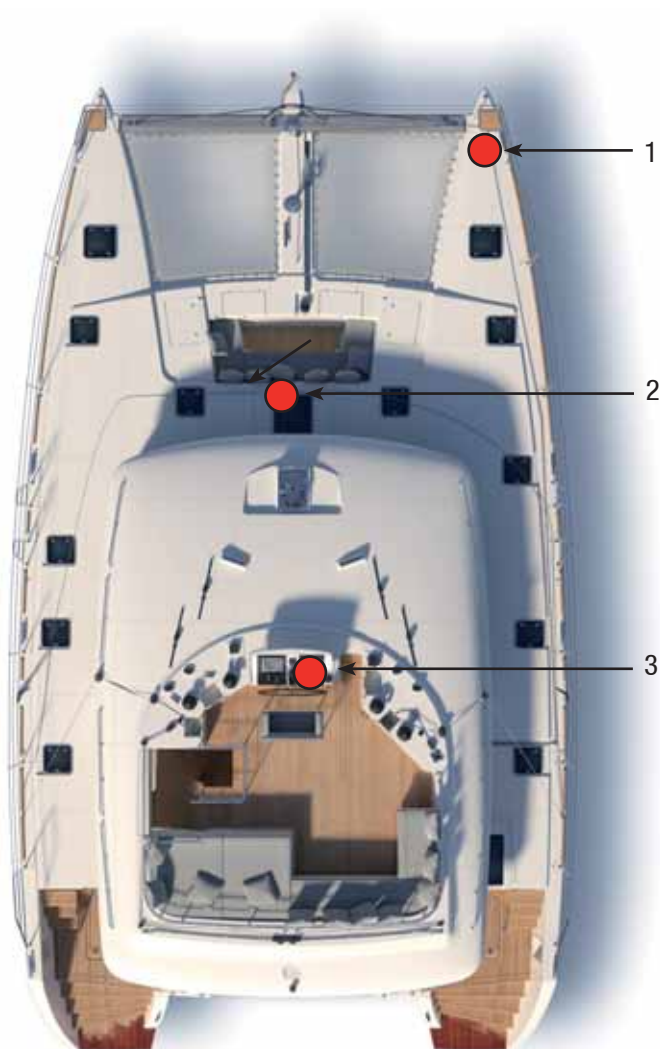
107



HÉLICE DE PROA

PROPULSIÓN

108



CONTROL DE LA HÉLICE DE PROA



FUSIBLE DE LA HELICE



- 1 - Hélice de proa.
- 2 - Fusible.
- 3 - Control de la hélice de proa.

■ 8.4 Hélice de proa

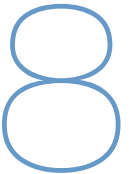
La hélice de proa (acceso punta de proa estribor) funciona en 24 V con las baterías de servicio, motores en marcha.

La hélice de proa se maniobra desde el puesto de caña. Tras haber puesto en tensión el cortacorrientes de a bordo y arrancado los motores, pulse el botón amarillo de mando durante algunos segundos, hasta el alumbrado continuo de los chivatos luminosos.

Para bloquear el mando, proceda de la misma manera hasta que se apaguen los chivatos luminosos.

Si no funciona, verifique su fusible ubicado en el local técnico de la cubierta de proa.

Para usar y mantener la hélice de proa, refiérase a sus instrucciones.



PROPULSIÓN

109



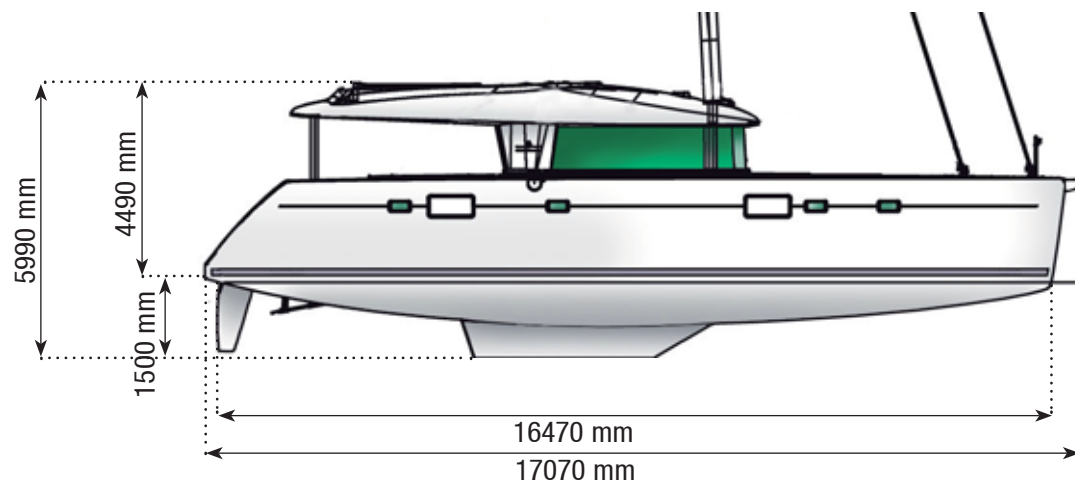
SECCIÓN 9

INVERNAJE

MANUTENCIÓN

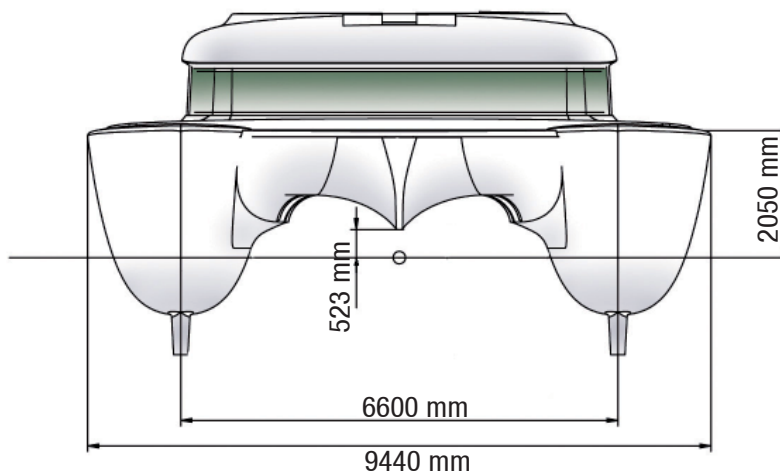
- 9.1 DESARME**
- 9.2 PROTECCIÓN**
- 9.3 MANUTENCIÓN**
- 9.4 ARBOLADURA, DESARBOLADURA**

DIMENSIONES



INVERNAJE
MANUTENCIÓN

112



■ 9.1 Desarme

Desembarque todos los documentos de bordo, los cabos que no se utilizan para amarrar el barco, los utensilios de cocina, los víveres, la ropa, el equipo de seguridad, las baterías de bordo, eventualmente las bombonas de gas.

Verifique las fechas de caducidad del equipo de seguridad.

Lleve a revisar la balsa salvavidas.

Aproveche para hacer un inventario completo del material.

■ 9.2 Protección

• INTERIOR

Vacíe todas las canalizaciones de agua dulce y aclárelas (no utilice productos a base de cloro).

Engrase y cierre todas las válvulas de toma de agua y los pasacascos.

Enjuague y desagüe completamente la taza y las bombas de los WC.

Retract the sounder and speedometer sensors.

Ponga dentro las cabezas de la sonda y de la corredera.

Tape al máximo las entradas de aire.

Instale en el salón un deshidratador de atmósfera y deje abiertas las puertas de las cabinas (armarios y neveras).

Airee prolongadamente los cojines antes de meterlos en el barco apoyándolos sobre uno de sus lados para limitar la superficie de contacto.

• EXTERIOR

- Enjuague abundantemente el casco y la cubierta.

- Engrase con vaselina todas las piezas mecánicas y móviles (cerrojos, bisagras, cerraduras etc.).

- Impida todo roce de cabos y amarres.

- Proteja al máximo el barco con defensas.

- Asegúrese de que el barco esté bien amarrado.

RECOMENDACIÓN

Todas estas indicaciones son elementales. Su concesionario sabrá aconsejarle y ocuparse del mantenimiento técnico de su barco.

• MOTOR

La preparación para el invierno del motor necesita de las competencias de un profesional. La preparación varía: depende de si el barco se encuentra a flote o en tierra.



INVERNAJE
MANUTENCIÓN

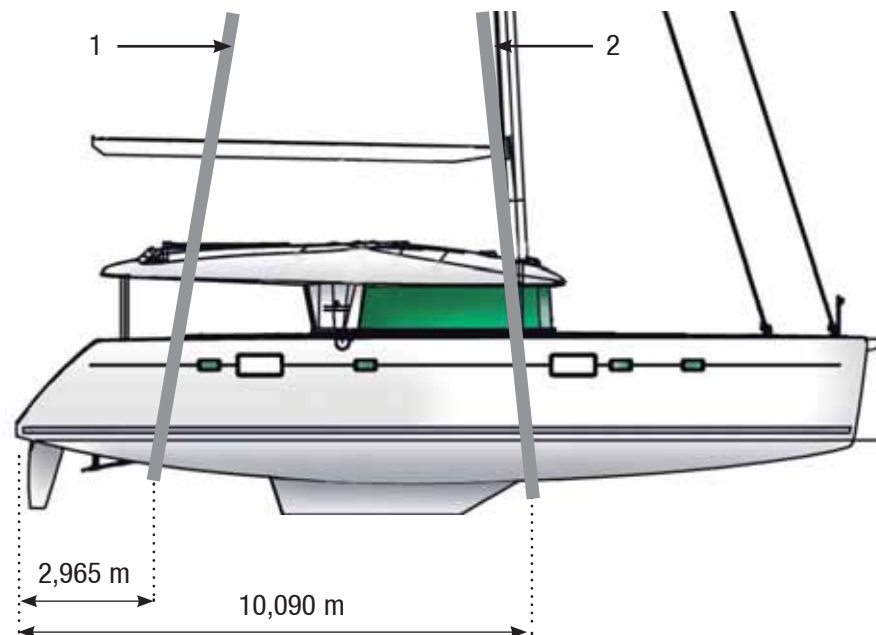
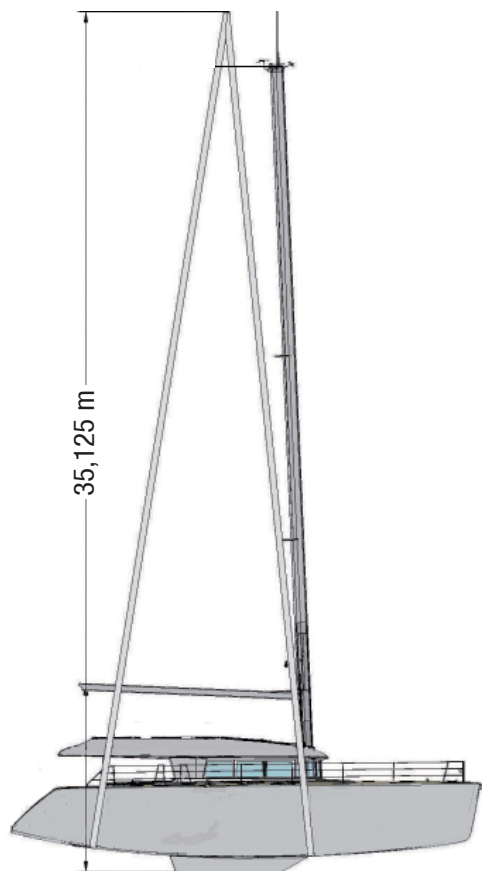
113



INSTRUCCIONES PARA LEVANTAR CON LA GRÚA

INVERNAJE
MANUTENCIÓN

114



1 - Eslinga CMU 16 toneladas / 16,775 m.

2 - Eslinga CMU 16 toneladas / 16,515 m.

RECOMENDACIÓN

Acuda a un buceador para las conchas y los pasacascos.

■ 9.3 Manutención

Para poder hacer uso de la garantía en caso de fallo en algunos equipos, la primera botadura y las primeras pruebas de los distintos equipos deben ser efectuadas por su concesionario.

Cualquier manutención ulterior debe ser efectuada por profesionales con el mayor cuidado.

Cuando el astillero Lagoon no la hace, no puede tomar en garantía los accidentes eventuales relacionados a la manutención.

Si más adelante tuviese que proceder usted mismo a la botadura, convendría que tomase las siguientes precauciones:

- Meter los sensores bajo el casco en sus cavidades (pueden estropearlos las eslingas de levatamiento).
- Comprobar la limpieza de las conchas de aspiración de agua.
- Cerrar todas las válvulas de toma de agua y de vaciado (fregadero, lavabo, WC, motor).
- Comprobar el buen estado de los ánodos y su buena posición. Nunca se debe pintar un ánodo.

- Instalar un amarre en proa, un amarre en popa y defensas. En el momento de izar, comprobar que las eslingas no aprietan sobre algún aparato (sonda, corredera, etc.) ni sobre la hélice.

El gancho de la grúa llevará un pórtico o un sistema separador con dos eslingas.

Las eslingas no deben colgarse directamente del gancho, pues provocarían esfuerzos de compresión anormales en el casco.

- Efectuar el levantamiento con suavidad.
- Controlar el movimiento del barco con amarres.

PELIGRO

No quede a bordo o bajo el barco en el transcurso de la maniobra de levantamiento.

■ 9.4 Arboladura, desarboladura

La arboladura y la desarboladura del barco competen a un profesional.



SECCIÓN 10

MANTENIMIENTO

10.1 DIAGRAMA DE INSPECCIÓN PERIÓDICA

■ 10.1 Diagrama de inspección periódica

Las informaciones dadas tienen valor de ejemplo y no son exhaustivas.

Tendrá que adaptarlas en función del uso de su barco.

ADVERTENCIA

Segua escrupulosamente las recomendaciones indicadas en las instrucciones de uso de los fabricantes de elementos que Vd añade al barco.



CUBIERTA / EQUIPAMIENTO DE CUBIERTA / CASCO

Limpieza del casco con los productos apropiados	TRIMESTRAL
Limpieza de los aceros inoxidables	TRIMESTRAL
Desmontaje, limpieza y engrasado de los winches	ANUAL
Control de la estanqueidad de los pasacascos	DOS VECES AL AÑO
Limpieza de los pasacascos y las conchas desde el exterior	DOS VECES AL AÑO

EQUIPO DE FONDEO / MOLINETE

Aclarado con agua dulce del cabo de fondeo y del pozo de anclas	DESPUÉS DE USAR
Control del barbotín y de la fijación de la conexión ancla / cadena	DOS VECES AL AÑO
Control del sistema de bloqueo / freno	TRIMESTRAL
Control de los amarres y de las defensas	DOS VECES AL AÑO
Control de las conexiones eléctricas (mando a distancia, relé, etc.)	TRIMESTRAL

JARCIA DE LABOR / FIRME / VELAS

Lubricación de los distintos carros con teflón	TRIMESTRAL
Control de los distintos grilletes y de su apretadura	TRIMESTRAL
Control de la tensión de la jarcia de labor	TRIMESTRAL
Control de los puntos de desgaste de las drizas y escotas	TRIMESTRAL
Aclarado del conjunto de la jarcia de labor y de las velas	TRIMESTRAL
Control de los sables y de las principales costuras de la mayor	TRIMESTRAL

TAPICERÍA Y LONAS DE PROTECCIÓN

Aclarado/ limpieza de las distintas lonas de protección	TRIMESTRAL
Secado de la tapicería exterior antes de almacenarla	DESPUÉS DE USAR

MANTENIMIENTO

EQUIPO REFRIGERACIÓN

Desescarche del frigorífico y congelador	TRIMESTRAL
Control de las juntas de puerta	TRIMESTRAL

CLIMATIZACIÓN

Control de los pasacascos y limpieza / sustitución de los distintos filtros de agua de mar	TRIMESTRAL
Eliminación del polvo de los ventiladores de los aerótermos	ANUAL

ELECTRICIDAD

Control de la apretadura de los terminales de conexión de las baterías y de los principales interruptores	DOS VECES AL AÑO
Control de la apretadura de los terminales de conexión de los principales relés (winches, molinete, etc.)	DOS VECES AL AÑO

MOTORES Y GENERADOR

Control del nivel de aceite	TRIMESTRAL
Control de la tensión de las correas	TRIMESTRAL
Limpieza del filtro de agua de mar	TRIMESTRAL
Control de las pérdidas (aceite, agua, carburante) y humos	TRIMESTRAL
Control y vaciado de los filtros decantadores (carburante)	TRIMESTRAL
Revisión general	ANUAL

DESALINIZADORA

Control y limpieza de los filtros de aspiración agua de mar	TRIMESTRAL
Inspección general por el fabricante	ANUAL

FONTANERÍA

Control de las bombas de achique automáticas y de las alarmas	TRIMESTRAL
Limpieza de los depósitos de colección de las aguas grises	TRIMESTRAL
Aclarado de los depósitos de aguas negras	TRIMESTRAL
Control de las bombas de achique manuales	TRIMESTRAL
Control de las bombas de presión de agua	TRIMESTRAL
Control de los distintos tubos de desagüe e imbornales	TRIMESTRAL
Manipulación de las distintas válvulas a bordo + engrasado si es necesario	DOS VECES AL AÑO

10

MANTENIMIENTO

119



SU LAGOON 560 S2

NOMBRE DEL BARCO:

NOMBRE DEL PROPIETARIO:

VERSIÓN:

DIRECCIÓN:

FECHA DE ENTREGA:

.....

N° DE MATRÍCULA:

.....

N° DE LA LLAVE DE ENTRADA:

N° DE CASCO:

MARCA DEL MOTOR:

N° DE LAS LLAVES DE MOTORES:

N° DE SERIE DEL MOTOR DE ESTRIBOR:

N° DE SERIE DEL SOPORTE DE ESTRIBOR:

N° DE SERIE DEL MOTOR DE BABOR:

N° DE SERIE DEL SOPORTE DE BABOR:

N.º de tel. / Dirección de contacto en caso de emergencia



www.cata-lagoon.com

MEMORÁNDUM PERSONAL

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

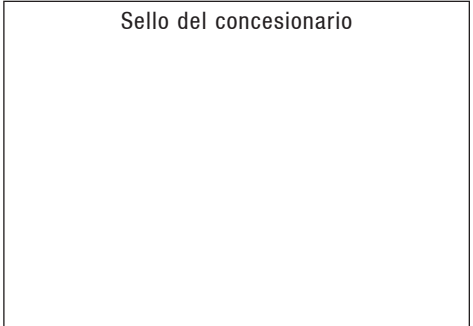
.....

.....

.....

.....

.....





www.cata-lagoon.com

162, quai de Brazza - 33100 Bordeaux - France • Tél. 33 (0) 557 80 92 80 • Fax 33 (0) 557 80 92 81 • E-mail : info@cata-lagoon.com